



طيران أبو ظبي  
ABU DHABI AVIATION



## التقرير المتكامل لشركة طيران أبو ظبي لعام 2021

T: +971 2 575 8000  
F: +971 2 575 7775

www.ada.ae  
info@ada.ae

P.O. Box 2723  
Abu Dhabi, UAE



يسر مجلس إدارة الشركة تقديم تقرير المجلس واستعراض البيانات المالية المدققة للمجموعة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021.

تعتبر شركة طيران أبوظبي أكبر مشغل للطائرات العمودية التجارية في الشرق الأوسط ، حيث تمتلك عدد 55 طائرة عمودية منها (عدد 19 من نوع أجستا وإستلاند AW139، وعدد 2 من نوع أجستا وإستلاند AW169 وعدد 22 من نوع بيل 412 ، وعدد 12 من نوع بيل 212) . كما أنها تمتلك عدد 4 طائرات ذات الأجنحة الثابتة (DHC-8).

وتتبع شركة طيران أبوظبي استراتيجيه في تنوع أنشطتها في مجال قطاع الطيران وخارجه ، وتقوم الشركة بتوفير خدماتها لقطاعات الطيران التالية:-

- عمليات الطيران (تأجير متضمن طاقم الطائرة من طيارين ومهندسين وعقود غير متضمنة)



- أنشطة النفط والغاز، الإسعاف الجوي ، المسح الجوي ، التصوير الفوتوغرافي ، إطفاء الحرائق، رش المحاصيل الزراعية ، رحلات كبار الشخصيات.



- عمليات الاخلاء الطبي.



• عمليات البحث والانقاذ بالتنسيق مع القوات المسلحة الاماراتية.



• نقل الركاب بواسطة الطائرات ذات الجناح الثابت.



توفر شركة طيران أبوظبي أحدث تقنيات الدعم الفني والتقني من خلال هتجر الصيانة التابع والبالغ مساحته 612 متر مربع حيث انها تقوم بالأعمال التالية على سبيل المثال:-



- عمليات الصيانة الرئيسية ( طائرات الهيلوكبتر والطائرات ذات الأجنحة الثابتة )
- ورش اصلاح وتعمير قطع الغيار
- صيانة المحركات ( التبديل، الفحص، تعمير )
- صيانة المعدات الالكترونية للطائرات
- ورش صيانة هيكل الطائرات
- صيانة اطارات وفرامل الطائرات
- ورش لتجديد وطلاء هيكل الطائرات



- فحص وصيانة واصلاح قوارب النجاة والأجهزة المتعلقة بطفو الطائرات على الماء
- ورش صيانة واستبدال البطاريات



وتمتلك شركة طيران أبوظبي 100% من مركز طيران أبوظبي للتدريب ( شركة ذات مسؤولية محدودة ) وهو مركز لتدريب ومحاكاة الطيران، وتحتوي هذه المنشأة على تسعة Bays قابلة للتوسعة لتصل ثمانية عشر Bays في المرحلة الثانية، ويحتوي المركز على أجهزة المحاكاة التالية:



- AW139
- Bell412
- King Air 350
- Embraer ERJ 145

بالإضافة إلى توفير المركز الدورات التدريبية التالية :-

- دورات التقييم الأولي للطيارين
- دورات للتقييم الدوري للطيارين
- دورات تدريب محاكاة الطيران بكافة مراحله شاملة الإجراءات العادية والغير عادية وأنطوائ
- دورات معتمدة من هيئة الطيران المدني الإماراتي والأوروبي والسعودي
- لدى المركز قاحصين معتمدين من هيئة الطيران المدني الإماراتي والأوروبي والسعودي
- دورات على نظام الرؤية الليلية
- دورات على إدارة موارد قمرة الطائرة ، الاسعافات الأولية ، إطفاء الحرائق ، والبضائع الخطرة



وتقدم شركة اجستا ويستلاند لخدمات الطيران ( شركة ذات مسؤولية محدودة ) وهي مشروع مشترك بين طيران أبوظبي بنسبة (70%) وليوناردول لصناعة الطائرات بنسبة (30%) الخدمات التالية :-

- صيانة الطائرات العمودية والخدمات اللوجستية
- مركز لتوزيع قطع الغيار
- اصلاح وعمره قطع الغيار
- فحص واصلاح قوارب النجاة والأجهزة المتعلقة بطقو الطائرات على الماء



قامت شركة طيران أبوظبي بتأسيس شركة ايه دي ايه العالمية للعقارات لشراء وتطوير وإدارة أراضي ومباني المجموعة في الدولة وخارجها.

ويشمل عمل شركة ايه دي ايه العالمية للعقارات النطاقات التالية :-

#### الروضة



- إدارة الأصول
- إدارة العقارات
- خدمات التأجير
- مشاريع مشتركة
- الأسهم الخاصة
- خدمات إدارة المرافق
- خدمات تطوير الإدارة
- الاستثمارات

#### المنيرة



#### جميرا جاردن سيتي



تمتلك شركة طيران أبوظبي 100% من شركة ماكسيموس للطيران ، أكبر مشغل لعمليات الشحن الجوي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومن بين الأكبر في منطقة الشرق الأوسط.

لدى ماكسيموس للطيران اسطول مكون من الطائرة نوع انتونوف (AN-124-100) ومن نوع اليوشن (IL76TD) ، حيث تقوم بعمليات شحن ونقل للشحنات الضخمة بما فيها البضائع الخطرة ، والمتعلقة بالفروسية والحيوانات الحية.



رويال جت إحدى شركات المجموعة والملوكة بنسبة 50% لشركة طيران أبوظبي (ش.م.ع) وبنسبة 50% لطيران الرئاسة ولديها اسطول من 7 طائرات مملوكة بالإضافة عدد مختلف من الطائرات المؤجرة والمدارة.



وتعتبر أنشطة وخدمات الشركة الأساسية كالتالي:-

- نقل كبار الشخصيات
- خدمات الاخلاء الطبي
- وساطة النقل
- إدارة الطائرات واستشارات الاستحواذ
- العمليات الأساسية الثابتة / مبنى كبار الشخصيات في مطار أبوظبي الدولي

وتمتلك شركة طيران أبوظبي شركات تابعة أخرى مثل إيه دي إيه لإدارة العقارات والصيانة العامة (ريمكو) وشركة إيه دي إيه ميلينيوم للاستشارات.

وقد كان لجائحة كوفيد-19 تأثير كبير على قطاع الطيران بأكمله ، ولكن شركة طيران أبوظبي حاولت التخفيف من حدة التأثيرات من خلال اتخاذ مبادرات مختلفة في الوقت المناسب. وتتضح نتائج هذه المبادرات من خلال الأداء المالي للمجموعة لهذا العام حيث قامت الشركة بالتنوع في مصادر دخلها كالإستثمار في الأوراق المالية ، وعلاوة على ذلك ، استفادت المجموعة من العلاقات مع الشركات المصنعة للمعدات الأصلية ونفذت بعض الصفقات التي ساعدت في تحقيق النتائج المرجوة.



## عرض المؤشرات المالية

المؤشرات المالية عن الفترة المنتهية في 31 ديسمبر 2021

نسبة مقدار التغير	الفترة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020 (ألف)	الفترة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021 (ألف)	
7.93%	1,558,504	1,662,082	الإيرادات
44.13%	342,969	494,327	المزايح التشغيلية
	22.01%	29.39%	هامش الربح الإجمالي
98.36%	154,686	306,833	صافي الربح
	9.93%	18.24%	هامش صافي الربح
41.52%	0.40	0.56	العائد على المسهم خلال الفترة
نسبة مقدار التغير	31 ديسمبر 2020	31 ديسمبر 2021	
11.02%	4,977,148	5,525,386	مجموع الموجودات
19.92%	1,489,447	1,786,071	مجموع المطلوبات
7.21%	3,487,701	3,739,315	مجموع حقوق الملكية (المساهمين)

في إطار إستراتيجية النمو والتنوع التي تبنتها الشركة ، تقوم طيران أبوظبي (ADA) بتوسيع عملياتها على مستوى العالم من خلال توقيع عقد لمدة 5 سنوات لطائرات هليكوبتر من طراز AW139 مع شركة Bestfly في أنغولا و Sazma Aviation في ماليزيا لدعم عمليات النفط والغاز الخاصة بهم.

ماكسيموس للطيران	روبال جت	طيران أبوظبي (طيران أبوظبي ، ريمكو ، مركز طيران أبوظبي للتنشيط ، إيه دي إيه العقارية ، إيه دي إيه مبنيود للاستشارات)	
430.87 مليون درهم	512.60 مليون درهم	738.61 مليون درهم	إيرادات عام 2021
602.23 مليون درهم	320.08 مليون درهم	636.19 مليون درهم	إيرادات عام 2020
↓ 28.45%	↑ 60.15%	↑ 16.10%	مقدار التغيير %
انخفاض الإيرادات نتيجة انخفاض الطلب من قبل الجهات الحكومية والخدمات اللوجستية والتأجير	ارتفاع الإيرادات نتيجة ارتفاع الطلب على الرحلات المستأجرة	ارتفاع الإيرادات نتيجة لارتفاع الرحلات البحرية لنقل النفط والغاز إلى جانب الزيادة في الرحلات الغير منتظمة	ملاحظات

نادر أحمد محمد الحمادي  
رئيس مجلس الإدارة



شركة طيران أبوظبي

التقرير والبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١



## شركة طيران أبوظبي

التقرير والبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

صفحة

٧-١

تقرير مدقق الحسابات المستقل

٩-٨

بيان المركز المالي الموحد

١١-١٠

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد

١٣-١٢

بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد

١٥-١٤

بيان التدفقات النقدية الموحد

٨٣-١٦

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة

## تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة مساهمي شركة طيران أبوظبي

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

#### الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة لشركة طيران أبوظبي ("الشركة") وشركاتها التابعة (ويشار إليها معاً بـ "المجموعة")، والتي تشمل بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، وكل من بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد وبيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة التي تشمل ملخص للسياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ وأدائها المالي الموحد وتدفعاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

#### اساس الرأي

نقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة في فقرة مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة من تقريرنا. كما أننا مستقلون عن المجموعة وفق معايير السلوك الدولية لمجلس المحاسبين "قواعد السلوك للمحاسبين المهنيين" إلى جانب متطلبات السلوك الأخلاقي الأخرى في دولة الإمارات العربية المتحدة المتعلقة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للمجموعة. هذا، وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. ونعتقد بأن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا.

#### أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية بموجب تقديرنا المهني، هي الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي تكوين رأينا حولها، ولا تبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور. بقيت أمور التدقيق الرئيسية مماثلة للسنة السابقة.

تقرير مدقق الحسابات المستقل  
إلى السادة مساهمي شركة طيران أبوظبي (بتبع)

أمور التدقيق الرئيسية (بتبع)

كيف تناولت عملية التدقيق التي قمنا بها أمور التدقيق الرئيسية	أمور التدقيق الرئيسية
<p>يتضمن نهج التدقيق لدينا مجموعة من اختبار الضوابط والإجراءات الجوهرية، على وجه الخصوص، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الإطلاع على عمليات الإيرادات الهامة وتحديد الضوابط ذات الصلة وأنظمة تكنولوجيا المعلومات والتقارير؛</li> <li>• الإطلاع على بيئة الرقابة والتطبيقات المستخدمة في عملية تسجيل الإيرادات؛</li> <li>• إجراء اختبارات لفعالية التشغيل للضوابط على حدوث واكتمال ودقة الإيرادات</li> <li>• إجراء اختبارات على صحة فواتير العملاء على أساس العينة؛</li> <li>• تنفيذ الإجراءات التحليلية على مصادر الإيرادات الهامة؛</li> <li>• تقييم مدى ملاءمة السيادة المحاسبية للمجموعة مقارنة بمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية وامتثال الإيرادات المعترف بها لذلك؛ و</li> <li>• تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى الإفصاحات المتعلقة بالإيرادات في الإفصاحات ٣ و ٤ و ٢٤ حول البيانات المالية الموحدة لتحديد ما إذا كانت متوافقة مع متطلبات معايير التقارير المالية الدولية.</li> </ul>	<p>الإعتراف بالإيرادات</p> <p>حققت المجموعة إيرادات بلغت ١,٦٨٢,١ مليون درهم (إيضاح ٢٤) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ من الخدمات المقدمة للعملاء من عمليات الطائرات والإيرادات من خدمات القوى العاملة والإيرادات من قطع الغيار.</p> <p>هناك خطر متأصل حول صحة الإيرادات المعترف بها نظرًا لتعقيدات خدمات الأعمال، وبالتالي اعتبرنا أن هذا الأمر هو أمر تدقيق رئيسي.</p> <p>يمتد مبلغ الإيرادات والأرباح المعترف بها في السنة من العقود المختلفة مع الجهات الحكومية على موافقة العميل على الخدمات والتي في ظروف معينة يصعب إثباتها. وبالتالي، تم تطبيق حكم هام في تحديد قياس الإيرادات وتوقيت الاعتراف بالإيرادات.</p> <p>تتضمن الإفصاحات التالية حول البيانات المالية الموحدة على المعلومات ذات الصلة المتعلقة بالأمور التي تمت مناقشتها أعلاه:</p> <p>إيضاح ٣ - السياسات المحاسبية الهامة إيضاح ٢٤ - الإيرادات إيضاح ٤ - الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكد</p>

تقرير مدقق الحسابات المستقل  
إلى السادة مساهمي شركة طيران أبوظبي (بتبع)

أمور التدقيق الرئيسية (بتبع)

كيف تناولت عملية التدقيق التي قمنا بها أمور التدقيق الرئيسية	أمور التدقيق الرئيسية
	استرداد الموجودات المتعلقة بالطائرات
<p>تضمنت إجراءاتنا ما يلي:</p> <p>قمنا بتقييم تصميم وتنفيذ الضوابط في هذا المجال.</p> <p>قمنا بتقييم تحديد الإدارة للوحدات المنتجة للنقد في المجموعة بناءً على فهمنا لأعمال المجموعة. قمنا بتحليل التقارير الداخلية للمجموعة لتقييم كيفية مراقبة الإيرادات وإصدار تقارير عنها وتأثير ذلك على تحديد الوحدة المنتجة للنقد.</p> <p>عندما تستخدم الإدارة القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد، تتضمن إجراءات التدقيق الخاصة بنا دراسة القيمة العادلة مطروحة منها تكاليف الإستهلاك من موجودات الطائرات المقدمة من الإدارة وتقييم المهارات والموضوعية والمؤهلات.</p> <p>عندما يتم تحديد إحتساب القيمة في الاستخدام من قبل الإدارة، تتضمن إجراءات التدقيق الخاصة بنا مراجعة لتقدير الإدارة للقيمة الحالية لصافي التدفقات النقدية المتوقعة من هذه الموجودات استناداً إلى افتراضات استخدامها في المستقبل، وتحقيق الإيرادات والتكاليف، على وجه لخصوص إلى تأثير كوفيد-19 لقطاع الطيران. لقد قمنا بمراجعة مدى ملاءمة التقديرات لكل وحدة من الوحدات المنتجة للنقد بناءً على تقييمنا للدقة التاريخية لتقديرات الشركة في الفترات السابقة.</p> <p>قمنا بتحديد فيما إذا كانت الإفصاحات الواردة في البيانات المالية حول هذا الأمر تتوافق مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية.</p>	<p>تشمل القيمة المدرجة للطائرات والممتلكات والمعدات مبلغ ١,٨٩٠,٥ مليون درهم (إيضاح ٥) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ فيما يتعلق بالموجودات المتعلقة بالطائرات. تم اعتبار أن هذا أمر تدقيق رئيسي لأنه يتم تطبيق أحكام وتقديرات هامة لاستنتاج ما إذا كان هناك أي مؤشر، بما في ذلك تلك المؤشرات المتعلقة بوباء كوفيد-19، على انخفاض قيمة الموجودات، والتي يمكن أن تشمل انخفاضاً ملحوظاً في الأداء المالي وتدهور التوقعات الاقتصادية/ المالية نتيجة عوامل اقتصادية وعوامل أخرى، ومدى انخفاض القيمة، إن وجدت.</p> <p>يتم قياس انخفاض قيمة الموجودات ذات الصلة بالطائرات من خلال مقارنة القيمة المدرجة مع القيمة المقدرة القابلة للاسترداد، والتي تكون الأعلى بين قيمتها العادلة المقدرة ناقصاً تكاليف الإستهلاك والقيمة في الاستخدام على أساس الوحدات الفردية المنتجة للنقد. إن المخاطر الكامنة المرتبطة بتحديد القيمة القابلة للاسترداد للموجودات المتعلقة بالطائرات هي جوهرية. يتضمن تقييم الإدارة للمبالغ القابلة للاسترداد حكماً هاماً في تحديد الوحدات المنتجة للنقد وتقرير ظروف السوق الحالية والمستقبلية والتدفقات النقدية المتوقعة ومعدلات الخصم.</p> <p>للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، سجلت المجموعة خسارة انخفاض في قيمة طائرات DHC ٣٠٠، DHC ٤٠٠ و Bell ٤١٢ (الوحدات الفردية المنتجة للنقد) بمبلغ ٢٩,٩ مليون درهم (٢٠٢٠ : ١٠,٢ درهم) وعلى أسطولها G٥٠٠٠ (الوحدة الفردية المنتجة للنقد) بمبلغ ١٢,٥ مليون درهم (٢٠٢٠ : ١٠,٩ مليون درهم).</p> <p>راجع إيضاح ٥ حول البيانات المالية الموحدة للإفصاحات المتعلقة بهذا الأمر.</p>

تقرير مدقق الحسابات المستقل  
إلى السادة مساهمي شركة طيران أبوظبي (بتبع)

أمور التدقيق الرئيسية (بتبع)

كيف تناولت عملية التدقيق التي قمنا بها أمور التدقيق الرئيسية	أمور التدقيق الرئيسية
	تقييم الإستثمارات العقارية
<p>قمنا بتقييم تصميم وتنفيذ الضوابط في تحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية.</p> <p>طابقنا مبلغ التقييم الذي حددته الإدارة مع المبلغ المدرج في بيان المركز المالي الموحد.</p> <p>قمنا بإجراء اختبار البيانات المستخدمة في نماذج التقييم على أساس العينة؛</p> <p>قمنا بإشراك أخصائي تقييم العقارات الداخلي لدينا لمراجعة العقارات المختارة التي تم تقييمها داخلياً من قبل الإدارة وتقييم ما إذا كان تقييم العقارات قد تم إجراؤه وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي للقرارات المالية رقم ١٣ لقياس القيمة العادلة. وتتضمن ذلك تقييم تأثير جائحة كوفيد-١٩ على نماذج التقييم.</p> <p>عندما قمنا بتحديد التقديرات التي كانت خارج المعايير المقبولة، قمنا بمناقشتها مع الإدارة لفهم الأساس المنطقي وراء التقديرات التي تم إجراؤها.</p> <p>قمنا بإجراء تحليلات حساسية على الافتراضات الهامة لتقييم مدى تأثيرها على تحديد القيم العادلة.</p> <p>قمنا بإعادة إجراء الدقة الحسابية لتحديد المبالغ القابلة للاسترداد.</p> <p>قمنا بتقييم الإفصاحات التي تم إجراؤها لتحديد ما إذا كانت متوافقة مع متطلبات المعايير الدولية للقرارات المالية.</p>	<p>بلغت محفظة الإستثمارات العقارية للمجموعة ٣٧٦,٢ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، وبلغ صافي خسارة القيمة العادلة المسجلة في بيان الدخل الموحد لا شيء. تقوم المجموعة بقياس الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة.</p> <p>يستند تحديد القيمة العادلة لهذه الإستثمارات العقارية على التقييمات الخارجية باستخدام نهج الدخل.</p> <p>يتطلب تحليل التدفقات النقدية المستقبلية غير المخصصة للمجموعة وتقييم فترة الاحتفاظ المتبقية المتوقعة ونوفعات الدخل على الموجودات التشغيلية الحالية من الإدارة وضع تقديرات وافترضات هامة تتعلق بمعدلات الإيجار المستقبلية ومعدلات الرسملة ومعدلات الخصم. وقد تأثرت هذه في السنة الحالي نتيجة لوباء كوفيد-١٩.</p> <p>إن تقييم المحفظة هو مجال حكم هام ويستند إلى عدد من الافتراضات. إن وجود تقديرات جوهرية غير مؤكدة يضمن تركيز تدقيق محدد في هذا المجال حيث أن أي تحيز أو خطأ في تحديد القيمة العادلة قد يؤدي إلى أخطاء جوهرية في البيانات المالية للموحد.</p> <p>في حالة زيادة أو انخفاض القيمة العادلة للأصل العقاري عن قيمته المدرجة، تقوم المجموعة بالإعتراف بتعديل القيمة العادلة في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد.</p> <p>قمنا بتحديد الإستثمارات العقارية كأمر تدقيق رئيسي حيث يتم تحديد القيمة العادلة بناءً على منهجيات التقييم من المستوى ٢ ويتطلب ذلك من الإدارة تطبيق أحكام هامة في تحديد القيمة العادلة للإستثمار العقاري.</p> <p>راجع إيضاح ٦ حول البيانات المالية الموحدة للإفصاحات المتعلقة بهذا الأمر.</p>

## تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة مساهمي شركة طيران أبوظبي (بتبع)

### معلومات أخرى

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن المعلومات الأخرى. تتكون المعلومات الأخرى من تقرير مجلس الإدارة، والذي حصلنا عليه قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات والتقرير المتكامل، الذي نتوقع الحصول عليه بعد ذلك التاريخ. إن المعلومات الأخرى لا تتضمن البيانات المالية الموحدة وتقرير تدقيقها حولها.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، ولا نعبر بأي شكل عن تأكيد أو استنتاج بشأنها.

تتمثل مسؤوليتنا بالنسبة لأعمال تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في الاطلاع على المعلومات الأخرى، وفي سبيل ذلك تقوم بتحديد فيما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى غير متوافقة جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة أو المعلومات التي حصلنا عليها أثناء قيامنا بأعمال التدقيق، أو إذا إتضح بطريقة أخرى أنها تتضمن أخطاءً مادية.

إذا استنتجنا وجود أي أخطاء مادية في المعلومات الأخرى التي حصلنا قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات هذا، فإنه يتعين علينا الإفصاح عن ذلك، استناداً إلى الأعمال التي قمنا بها فيما يتعلق بهذه المعلومات الأخرى. ليس لدينا ما نُفصح عنه في هذا الشأن.

### مسؤوليات الإدارة والقائمين على الحوكمة في اعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وطبقاً للنظام الأساسي للشركة ولأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وكذلك عن وضع نظام الرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة ضرورية لتمكينا من اعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهريّة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، إن الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة والافصاح متى كان مناسباً، عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واعتماد مبدأ الاستمرارية المحاسبي، ما لم تنوي الإدارة تصفية المجموعة أو وقف عملياتها، أو لا يوجد لديها بديل واقعي الا القيام بذلك.

ويعتبر القائمين على الحوكمة مسؤولين عن الاشراف على مسار إعداد التقارير المالية للمجموعة.

### مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن غايتنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية بصورة عامة من أخطاء جوهريّة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وإصدار تقرير المدقق الذي يشمل رأينا. إن التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، ولا يضمن أن عملية التدقيق التي تمت وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكشف دائماً أي خطأ جوهري في حال وجوده. وقد تنشأ الأخطاء عن الاحتيال أو عن الخطأ، وتعتبر جوهريّة بشكل فردي أو مُجمّع فيما إذا كان من المتوقع تأثيرها على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل المستخدمين بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

## تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة مساهمي شركة طيران أبوظبي (بتبع)

### مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (بتبع)

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نمارس التقدير المهني ونحافظ على الشك المهني طوال فترة التدقيق. كما نقوم أيضاً:

- بتحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، بالتصميم والقيام بإجراءات التدقيق بما ينسجم مع تلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن الاحتيال تفوق تلك الناتجة عن الخطأ، حيث يشمل الاحتيال التواطؤ، التزوير، الحذف المتعمد، سوء التمثيل أو تجاوز نظام الرقابة الداخلي.
  - بالاطلاع على نظام الرقابة الداخلي ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، ولكن ليس بغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية.
  - بتقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات المتعلقة بها المعدة من قبل الإدارة.
  - باستنتاج مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، في حال وجود حالة جوهريّة من عدم اليقين متعلقة بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً جوهريّة حول قدرة المجموعة على الاستمرار. وفي حال الاستنتاج بوجود حالة جوهريّة من عدم اليقين، يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإيضاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية الموحدة، أو، في حال كانت هذه الإيضاحات غير كافية يتوجب علينا تعديل رأينا. هذا ونعتمد في استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا. ومع ذلك، قد تؤدي الأحداث أو الظروف المستقبلية بالمجموعة إلى توقف أعمال المجموعة على أساس مبدأ الاستمرارية.
  - بتقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة وهيكلها والبيانات المتضمنة فيها، بما في ذلك الإيضاحات، وفيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تظهر العمليات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.
  - بالحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية من الشركات أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف والقيام بأعمال التدقيق للمجموعة ونتحمل كامل المسؤولية عن رأينا حول التدقيق.
- نقوم بالتواصل مع القائمين على الحوكمة فيما يتعلق على سبيل المثال لا الحصر بنطاق وتوقيت ونتائج التدقيق الهامة، بما في ذلك أي خلل جوهري في نظام الرقابة الداخلي يتبين لنا من خلال تدقيقنا.
- كما نقوم بإطلاع القائمين على الحوكمة ببيان يظهر امتثالنا لقواعد السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية، والتواصل معهم بخصوص جميع العلاقات وغيرها من المسائل التي يحتمل الاعتقاد أنها قد تؤثر تأثيراً معقولاً على استقلاليتنا وإجراءات الحماية ذات الصلة متى كان مناسباً.
- من الأمور التي يتم التواصل بشأنها مع القائمين على الحوكمة، نقوم بتحديد الأمور التي كان لها الأثر الأكبر في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، والتي تعد أمور تدقيق رئيسية. نقوم بالإفصاح عن هذه الأمور في تقريرنا حول التدقيق إلا إذا حال القانون أو الأنظمة دون الإفصاح العلني عنها، أو عندما نقرر في حالات نادرة للغاية، أن لا يتم الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا في حال ترتب على الإفصاح عنه عواقب سلبية قد تفوق المنفعة العامة المتحققة منه.

## تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة مساهمي شركة طيران أبوظبي (بتبع)

### إفصاح حول متطلبات قانونية وتنظيمية أخرى

وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ (وتعديلاته)، نفيد بما يلي:

- أننا قد حصلنا على كافة المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
  - تم إعداد البيانات المالية الموحدة بما يتطابق، من جميع النواحي الجوهرية، مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ (وتعديلاته)؛
  - أن المجموعة قد احتفظت بدفاتر محاسبية نظامية؛
  - أن المعلومات المالية الواردة بتقرير مجلس الإدارة تتوافق مع الدفاتر المحاسبية للمجموعة؛
  - كما هو مبين في الإيضاح رقم ٧ حول البيانات المالية الموحدة، قامت المجموعة بشراء أسهم خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١؛
  - يظهر الإيضاح رقم ١٢ حول البيانات المالية الموحدة الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط والأحكام التي قد تم بموجبها إبرام تلك المعاملات؛
  - أنه، طبقاً للمعلومات التي توفرت لنا، لم يلفت إنتباهنا أي أمر يجعلنا نعتقد أن الشركة قد إرتكبت خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ أي مخالفات لأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ (وتعديلاته) أو للنظام الأساسي مما قد يؤثر جوهرياً على أنشطتها أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و؛
  - لم تكن هناك مساهمات إجتماعية خلال السنة من قبل المجموعة.
- إضافة إلى ذلك، ووفقاً لمتطلبات مرسوم رئيس جهاز أبوظبي للمحاسبة رقم (١) لسنة ٢٠١٧ بشأن تدقيق البيانات المالية للجهات الخاضعة، نقر بأننا، بناءً على الإجراءات التي تم تنفيذها والمعلومات المقدمة لنا، لم يلفت إنتباهنا، ما يجعلنا نعتقد أن الشركة لم تمتثل، من جميع النواحي الجوهرية، لأي من أحكام القوانين والأنظمة والتعاميم التالية، والتي من شأنها التأثير جوهرياً على أنشطتها أو على البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١:
- المراسيم والقوانين أرقام ٣، ١٠، ٨، ٩، و ١١ للسنوات ١٩٨٢ و ١٩٨٥ و ١٩٩٩ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ على التوالي الصادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة؛ و
  - الأحكام ذات الصلة بالقوانين المعمول بها، القرارات والتعاميم التي تنظم عمليات الشركة.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



موقع من قبل:

محمد خميس التاجر

رقم القيد ٧١٧

٩ فبراير ٢٠٢٢

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة



## شركة طيران أبوظبي

بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٨

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	إيضاحات	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٢,٣٠٢,٥٨٩	٢,١٥٣,٤٩١	٥	طائرات وممتلكات ومعدات
٣٧٥,٦١٠	٣٧٦,٢٢٨	٦	عقارات استثمارية
١٥٧,٣٤٧	٤٢٥,٩٧٠	٧	إستثمارات في موجودات مالية
١١٢,٠٩١	١٠٤,٨٨٣	٨	حق إستخدام الموجودات
٦٢,٧٣٢	٦٨,٤٢٤	٩	إستثمار في مشروع مشترك
٣,٠١٠,٣٦٩	٣,١٢٨,٩٩٦		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٥٣٤,٦٢١	٥٤٩,٣٩٣		المخزون
٧٣٦,٩٣١	٧٠٦,٧٧٣	١١	ذمم مدينة تجارية
١٠٩,١١٨	٢٥٨,٨٥٠	١٣	موجودات عقود، مصاريف مدفوعة مقدماً وموجودات متداولة أخرى
٥٨٢,٨٨١	٦٢٦,٧١٦	١٤	تقد وأرصدة لدى البنوك
-	٢٥١,٦٨٤	٥	موجودات مصنفة كمحتفظ بها للبيع
٣,٢٢٨	٢,٩٧٤	٨	حق إستخدام الموجودات
١,٩٦٦,٧٧٩	٢,٣٩٦,٣٩٠		مجموع الموجودات المتداولة
٤,٩٧٧,١٤٨	٥,٥٢٥,٣٨٦		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية
٤٤٤,٧٨٧	٤٤٤,٧٨٧	١٥	رأب المال
١١٢,٣٢٠	١١٢,٣٢٠		علاوة أسهم
١,٩٤٨,٠١٤	١,٩٤٧,٢٧٤	١٦	إحتياطيات
٦٢٨,١٢٠	٨٣٣,٨٧٠		أرباح مستبقة
٣,١٣٣,٢٤١	٣,٣٣٨,٢٥١		حقوق الملكية العائدة لمالكي الشركة
٣٥٤,٤٦٠	٤٠١,٠٦٤	١٨	حقوق الملكية غير المسيطرة
٣,٤٨٧,٧٠١	٣,٧٣٩,٣١٥		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
			المطلوبات غير المتداولة
١٢٦,٦٩٥	١٣٦,٦٦٥	١٩	مخصص مكافآت نهاية خدمة الموظفين
٥٣٩,٨٢٥	٤٤٣,٢٥٢	٢٠	قروض لأجل
١٣٧,٩٢٢	١٣١,٠٦٤	٢١	مطلوبات عقود الإيجار
١٤٣,٣٥٣	١٥٤,٣٦٢	٢٢	الإيرادات المؤجلة
٩٤٧,٧٩٥	٨٦٥,٣٤٣		مجموع المطلوبات غير المتداولة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (بتبع)

٢٠٢٠	٢٠٢١	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
١١٣,٧٨٧	١٤٥,٥٨٣	٢٣	المطلوبات المتداولة
١٥٩,٧٥٩	٢٠٤,٥٢٥		ذمم دائنة تجارية وأخرى
-	٢٩١,٨٥٥	٥	مصاريف مستحقة ومطلوبات متداولة أخرى
٢٠٦,٠٦١	٢٦٠,٣٥٧	٢٠	دفعات مقدمة من عملاء
٦,٣٣٢	٦,٢٦٥	٢١	قروض لأجل
٣٥,٢٩٥	١٢,١٤٣	٢٢	مطلوبات عقود الإيجار
٢٠,٤١٨	-	١٩	الإيرادات المؤجلة
			مخصص مكافآت نهاية خدمة الموظفين
٥٤١,٦٥٢	٩٢٠,٧٢٨		مجموع المطلوبات المتداولة
١,٤٨٩,٤٤٧	١,٧٨٦,٠٧١		مجموع المطلوبات
٤,٩٧٧,١٤٨	٥,٥٢٥,٣٨٦		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

على حد علمنا، ووفقاً لمبادئ التقارير المطبقة لإعداد التقارير المالية، تظهر البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد، الأداء المالي الموحد والتدفقات النقدية الموحدة للمجموعة.

Signed by Sheikh Ahmad Al Dhaher  
Signed at 2022-03-09 12:45:18 +03:00  
Emirat Al-Fraeeeqy Sheikh United A.Dh

التوقيع

الشيخ أحمد محمد سلطان الظاهري  
نائب رئيس مجلس الإدارة

التوقيع

نادر أحمد محمد الحمادي  
رئيس مجلس الإدارة

التوقيع

أشرف فهمي  
المدير المالي التنفيذي

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	إيضاحات
١,٥٥٨,٥٠٤	١,٦٨٢,٠٨٢	٢٤ إيرادات من عقود مع عملاء
(١,٢١٥,٥٣٥)	(١,١٨٧,٧٥٥)	٢٥ تكاليف تشغيلية مباشرة
٣٤٢,٩٦٩	٤٩٤,٣٢٧	إجمالي الربح
(١٨٠,٧٠٣)	(١٨٢,١٥٦)	٢٦ مصاريف عمومية وإدارية
(٤,٥٠٠)	-	٦ خسارة من التغير في القيمة العادلة لعقارات استثمارية
(١,٩٥٧)	(٣,٦٨٨)	خسارة من إستبعاد طائرات وممتلكات ومعدات
(٥,٨٦٤)	-	خسارة من شطب طائرات وممتلكات ومعدات
(٢١,٢٦٦)	(٤٢,٤٣٠)	٥ خسائر إنخفاض القيمة على طائرات وممتلكات ومعدات
(١٢,٣٧٧)	-	٦ خسارة إنخفاض قيمة عقار استثماري قيد الإنشاء
(٥,١٧٤)	٥,٨٢٥	١١ صافي خسائر إنخفاض القيمة المحمل على ذمم مدينة تجارية
٣٥,٣٤٦	١٢,١٤٣	٢٢ إطفاء إيرادات مؤجلة
٤,٧٩٣	٥,٦٩٢	٩ الحصة في ربح مشروع مشترك
٩,٨٢٣	٦,٧٩٤	إيرادات تمويل
(٣٤,٣٧٩)	(٢٤,٦٥٨)	تكاليف تمويل
١٤,١٨٤	١٥,١٦١	إيرادات أخرى
١٣,٧٩١	١٩,٨٢٣	٧ مكسب على موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٥٤,٦٨٦	٣٠٦,٨٣٣	ربح السنة
١٧٦,٨١٥	٢٥٠,٢٢٩	ربح السنة عائد إلى:
(٢٢,١٢٩)	٥٦,٦٠٤	١٨ مالكي الشركة
١٥٤,٦٨٦	٣٠٦,٨٣٣	حقوق الملكية غير المسيطرة
٠,٤٠	٠,٥٦	٢٧ العائد الأساسي والمخفض على السهم (بالدرهم)

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد (يتبع)  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٠٢٠	٢٠٢١	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١٥٤,٦٨٦	٣٠٦,٨٣٣	ربح السنة
		الدخل الشامل الآخر البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة
١,١٩٠	(٧٤٠)	فروق تحويل عملات أجنبية
١,١٩٠	(٧٤٠)	(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر للسنة
١٥٥,٨٧٦	٣٠٦,٠٩٣	مجموع الدخل الشامل للسنة
١٧٨,٠٠٥	٢٤٩,٤٨٩	مجموع الدخل الشامل عائد إلى:
(٢٢,١٢٩)	٥٦,٦٠٤	مالكي الشركة
		١٨ حقوق الملكية غير المسيطرة
١٥٥,٨٧٦	٣٠٦,٠٩٣	

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

المجموع ألف درهم	حقوق الملكية غير المسيطرة ألف درهم	حقوق الملكية العائدة لمالكي الشركة ألف درهم	أرباح مستبقاة ألف درهم	احتياطيات ألف درهم	علاوة أسهم ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٣,٤٨٧,٧٠١	٣٥٤,٤٦٠	٣,١٣٣,٢٤١	٦٢٨,١٢٠	١,٩٤٨,٠١٤	١١٢,٣٢٠	٤٤٤,٧٨٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١
٣٠٦,٨٣٣ (٧٤٠)	٥٦,٦٠٤ -	٢٥٠,٢٢٩ (٧٤٠)	٢٥٠,٢٢٩ -	- (٧٤٠)	- -	- -	ربح السنة الخصارة الشاملة الأخرى للمعنة
٣٠٦,٠٩٣ (٥٤,٤٧٩)	٥٦,٦٠٤ (١٠,٠٠٠)	٢٤٩,٤٨٩ (٤٤,٤٧٩)	٢٥٠,٢٢٩ (٤٤,٤٧٩)	(٧٤٠) -	- -	- -	مجموع الدخل الشامل أنصبة أرباح (إيضاح ١٧)
٣,٧٣٩,٣١٥	٤٠١,٠٦٤	٣,٣٣٨,٢٥١	٨٣٣,٨٧٠	١,٩٤٧,٢٧٤	١١٢,٣٢٠	٤٤٤,٧٨٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة طيران أبوظبي

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

المجموع ألف درهم	حقوق الملكية غير المسيطرة ألف درهم	حقوق الملكية العائدة لمالكي الشركة ألف درهم	أرباح مستفناة ألف درهم	احتياطات ألف درهم	علاوة أسهم ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٣,٤٢٠,٧٨٢	٣٧٦,٥٨٩	٣,٠٤٤,١٩٣	٥٦٧,٩٥٣	١,٩١٩,١٣٣	١١٢,٣٢٠	٤٤٤,٧٨٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠
١٥٤,٦٨٦ ١,١٩٠	(٢٢,١٢٩) -	١٧٦,٨١٥ ١,١٩٠	١٧٦,٨١٥ -	- ١,١٩٠	- -	- -	ربح السنة الدخل الشامل الآخر للسنة
١٥٥,٨٧٦	(٢٢,١٢٩)	١٧٨,٠٠٥	١٧٦,٨١٥	١,١٩٠	-	-	مجموع الدخل الشامل
-	-	-	(١٧,١٥٢)	١٧,١٥٢	-	-	محول إلى احتياطي قانوني في شركات تابعة (إيضاح ١٦)
(٨٨,٩٥٧)	-	(٨٨,٩٥٧)	(٨٨,٩٥٧)	-	-	-	أنصبة أرباح (إيضاح ١٧)
-	-	-	(١٠,٥٣٩)	١٠,٥٣٩	-	-	إعادة تصنيف احتياطي تحويل عملات
٣,٤٨٧,٧٠١	٣٥٤,٤٦٠	٣,١٣٣,٢٤١	٦٢٨,١٢٠	١,٩٤٨,٠١٤	١١٢,٣٢٠	٤٤٤,٧٨٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٠٢٠	٢٠٢١	إيضاحات	
الف درهم	الف درهم		
١٥٤,٦٨٦	٣٠٦,٨٣٣		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
			ربح السنة
			تعديلات لـ:
١٥٦,٨١٩	١٤٣,٩٣٨	٥	- استهلاك
١٠,٥٠٠	٧,٤٦٢	٨	- إطفاء حق استخدام الموجودات
١٢,٦٤٠	٤,٩٣٤	١١	- المحمل لخسائر إنخفاض قيمة المدينه التجارية
(٧,٤٦٧)	(١٠,٧٥٩)	١١	- استرداد ذمم مدينه تجارية منخفضة القيمة
٢١,٦٦٦	٤٢,٤٣٠	٥	- خسارة إنخفاض قيمة طائرات وممتلكات ومعدات
١٢,٣٧٧	-	٦	- خسارة إنخفاض قيمة عقار استثماري قيد الإنشاء
٥,٨٦٤	-	٥	- خسارة من شطب طائرات وممتلكات ومعدات
١٩,١٩٠	١٧,٨٧٩	١٩	- مخصص مكافآت نهاية خدمة الموظفين
(٣٥,٣٤٦)	(١٢,١٤٣)	٢٢	- إطفاء إيرادات مؤجلة
٤,٥٠٠	-	٦	- خسارة من التغير في القيمة العادلة لعقار استثماري
-	١,٧٨٧	٧	- صافي فرق تحويل عملات أجنبية
١,٩٥٧	٣,٦٨٨	٥	- خسارة من إستبعاد طائرات وممتلكات ومعدات
(٤,٧٩٣)	(٥,٦٩٢)	٩	- الحصة في ربح مشروع مشترك
٢٤,٠٨٤	١٩,١٤٨		- تكاليف تمويل
(٩,٨٢٣)	(٦,٧٩٤)		- إيرادات تمويل
(١٣,٧٩١)	(١٩,٨٢٣)	٧	- مكسب من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة
١٠,٢٩٥	٥,٥١٠		- مصاريف فوائد على مطلوبات عقود التأجير
٣٦٢,٩٥٨	٤٩٨,٣٩٨		
			التغيرات في:
(٥٠,١٣٧)	(١٤,٧٧٢)		- مخزون
(١٠٧,٦١٥)	٣٥,٩٨٣	١١	- ذمم مدينه تجارية
١٥٥,٠١٨	(١٤٩,٧٣٢)	١٣	- موجودات العقود ومصاريف منقوعة مقبلاً وموجودات متداولة أخرى
(٢٤,٧٤٩)	٣١,٧٩٦	٢٣	- ذمم دائنة تجارية وأخرى
(١٣,٩٦١)	٤٣,٤١١		- مصاريف مستحقة ومطلوبات متداولة أخرى
-	٢٩١,٨٥٥		- دفعات مقدمة من عملاء
٣٢١,٥١٤	٧٣٦,٩٣٩		
(٢٧,٠٣٨)	(٢٨,٣٢٧)	١٩	النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
			مكافآت نهاية خدمة الموظفين المدفوعة
٢٩٤,٤٧٦	٧٠٨,٦١٢		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

بيان التدفقات النقدية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (بتبع)

٢٠٢٠	٢٠٢١	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
(١٣٣,٢٣٧)	(٢٩٢,٦٨٧)	٥	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٧٤,٣٥٦)	(٦١٨)	٦	الإستحواذ على طائرات وممتلكات ومعدات دفعات لعقارات إستثمارية
(١١٢,٠٥٣)	(٢٧٣,٧٦٠)	٧	شراء إستثمار في موجودات مالية
١,٥٤٨	٤٥		متحصلات من إستبعاد طائرات وممتلكات ومعدات
-	٢٣,١٧٣	٧	متحصلات من إستبعاد إستثمار في موجودات مالية
٩,٨٢٣	٦,٧٩٤		إيرادات تمويل مستئمة
١٤٩,٦٩٢	٨١,٤٦٦	١٤	ودائع بتواريخ إستحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر
(١٥٨,٥٨٣)	(٤٥٥,٥٨٧)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		٣٢	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
١٠٣,٠٥٤	٢٠٩,٣٢٨		متحصلات من قروض لأجل
(٨١,٨٦٠)	(٢٥٠,٩٩٠)		تسديد قروض لأجل
(١٠,٢٩٥)	(٥,٥١٠)		فوائد مدفوعة على التزامات عقود الإيجار
(٩,٣١٠)	(٦,٩٢٥)		دفعات لإلتزامات عقود الإيجار
(٣٣,١٦٠)	(١٩,١٤٨)		تكاليف تمويل مدفوعة
(٨٨,٩٥٧)	(٥٤,٤٧٩)	١٧	أنصبة أرباح مدفوعة
(١٢٠,٥٢٨)	(١٢٧,٧٢٤)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٥,٣٦٥	١٢٥,٣٠١		صافي الزيادة في النقد ومرادفات النقد
٢٩٥,٣٤٩	٣١٠,٧١٤		النقد ومرادفات النقد في ١ يناير
٣١٠,٧١٤	٤٣٦,٠١٥	١٤	النقد ومرادفات النقد في ٣١ ديسمبر



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## ١ معلومات عامة

إن شركة طيران أبوظبي ("الشركة") هي شركة مساهمة وطنية تأسست في أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المراسيم والقوانين أرقام ٣، ١٠، ٨، ٩ و ١١ للسنوات ١٩٨٢، ١٩٨٥، ١٩٩٩، ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ على التوالي. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

لقد تأسست الشركة وشركائها التابعة (يشار إليها معاً بالمجموعة\*) لإملاك وتشغيل الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة وذلك داخل وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة والقيام أيضاً بعمليات تأجير الطائرات والطيران التجاري والمُشحن الجوي والأنشطة الأخرى المتعلقة بهذا المجال. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٢٧٢٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

صدر القانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ بشأن الشركات التجارية ("قانون الشركات الجديد") في ٢٠ سبتمبر ٢٠٢١ وسيدخل حيز التنفيذ في ٢ يناير ٢٠٢٢ ليحل بالكامل محل القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية، وتعديلاته ("قانون ٢٠١٥"). إن الشركة بصدد مراجعة الأحكام الجديدة وستطبق متطلباتها في موعد أقصاه سنة واحدة من تاريخ دخول التعديلات حيز التنفيذ.

## ٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

## ١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية، التي أصبحت سارية المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢١ في هذه البيانات المالية الموحدة. لم يكن المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة أي تأثير هام على المبالغ المدرجة للسنوات الحالية والسابقة ولكن قد يؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على إعادة تشكيل معيار سعر الفائدة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧:  
تقوم هذه التعديلات بتعديل متطلبات محاسبة التحوط المحددة للسماح باستمرار محاسبة التحوط للتحوط المتأثر خلال فترة عدم اليقين قبل تعديل البنود المتحوط لها أو أدوات التحوط المتأثرة بمعايير أسعار الفائدة الحالية نتيجة لإعادة تشكيل معيار سعر الفائدة المستمرة لأسعار الفائدة.

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار المتعلقة بكوفيد - ١٩ - امتيازات الإيجار ذات العلاقة:

توفر التعديلات تخفيفاً عملياً للمستأجرين في محاسبة امتيازات الإيجار التي هي نتيجة مباشرة لكوفيد - ١٩، من خلال تقديم وسيلة عملية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦. تسمح الوسيلة العملية للمستأجر باختيار عدم تقييم ما إذا كان الامتياز المتعلق بكوفيد - ١٩ يعتبر تعديلاً لعقد الإيجار. يجب على المستأجر الذي يقوم بهذا الاختيار أن يأخذ في الاعتبار أي تغيير في مدفوعات الإيجار ناتج عن امتياز الإيجار المتعلق بكوفيد - ١٩ بنفس الطريقة التي يفسر بها التغيير المطبق على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ إذا لم يكن التغيير تعديلاً لعقد الإيجار. يتم تطبيق التعديل على فترات التقارير السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يونيو ٢٠٢١.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## ٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم نتم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة التالية والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقها للفترات  
السنوية التي تبدأ من أو بعد

١ يناير ٢٠٢٣

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ عقود التأمين

يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ مبادئ الاعتراف بعقود التأمين وقياسها وعرضها والإفصاح عنها ويحل محل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٤ عقود التأمين. يلخص المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ نموذجًا عامًا، يتم تعديله لعقود التأمين مع ميزات المشاركة المباشرة، يوصف كنهج الرسوم المتغيرة. يتم تبسيط النموذج العام إذا تم استيفاء معايير معينة عن طريق قياس الالتزام بالتغطية المتبقية باستخدام نهج تخصيص الأقساط.

يستخدم النموذج العام الافتراضات الحالية لتقدير المبلغ والتوقيت وعدم التأكد من التدفقات النقدية المستقبلية ويقاس بشكل صريح تكلفة عدم اليقين. وهو يأخذ في الاعتبار أسعار الفائدة في السوق وتأثير خيارات وضمانات حاملي وثائق التأمين.

في يونيو ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ لمعالجة المخاوف وتحديات التنفيذ التي تم تحديدها بعد نشر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧. توجّل التعديلات تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ (متضمنًا التعديلات) إلى فترات إعداد التقارير السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣. وفي الوقت نفسه، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تمديدًا للإعفاء المؤقت من تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٤) التي تمد تاريخ انتهاء الصلاحية الثابت للإعفاء المؤقت من تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٤ إلى فترات التقارير السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣. يجب تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ بأثر رجعي ما لم يكن ذلك غير عملي، وفي هذه الحالة يتم تطبيق نهج الأثر الرجعي المعدل أو نهج القيمة العادية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (بتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (بتبع)

يسري تطبيقها للفترات  
السنوية التي تبدأ من أو بعد

لم يتم بعد تحديد تاريخ التطبيق

#### المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة

تتناول التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الحالات التي يكون فيها بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر وشركائه الزميلة أو المشاريع المشتركة. على وجه التحديد، تنص التعديلات على أن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن خسارة السيطرة على شركة تابعة لا تحتوي على نشاط تجاري في معاملة مع شركة زميلة أو مشروع مشترك يتم المحاسبة عنه باستخدام طريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بها في أرباح أو خسائر الشركة الأم فقط في حدود مصالح المستثمرين غير ذات الصلة في تلك الشركة الزميلة أو المشروع المشترك. وبالمثل، فإن الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة قياس الاستثمارات المحفوظ بها في أي شركة تابعة سابقة (والتي أصبحت شركة زميلة أو مشروع مشترك يتم المحاسبة عنه باستخدام طريقة حقوق الملكية) يتم الاعتراف بها في أرباح أو خسائر الشركة الأم المابقة فقط إلى مدى مصالح المستثمرين غير ذات الصلة في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك الجديدة. لم يتم بعد تحديد تاريخ تطبيق التعديلات من قبل مجلس الإدارة؛ ومع ذلك، يُسمح بالتطبيق المبكر للتعديلات.

١ يناير ٢٠٢٣

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية: تصنيف المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة

تؤثر التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ فقط في عرض المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة في بيان المركز المالي وليس مبلغ أو توقيت الاعتراف بأي أصل أو التزام أو دخل أو مصروفات أو المعلومات التي تم الإفصاح عنها حول تلك البنود. توضح التعديلات أن تصنيف المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة يعتمد على الحقوق القائمة في نهاية فترة التقرير، وتحدد أن التصنيف لا يتأثر بالتوقعات حول ما إذا كانت المنشأة ستستمرس حقها في تأجيل تسوية الالتزام، موضحاً أن الحقوق قائمة إذا تم الامتثال للمواثيق في نهاية فترة التقرير، وقدم تعريفاً لـ "التسوية" لتوضيح أن التسوية تشير إلى التحويل إلى الطرف المقابل من النقد أو أدوات حقوق الملكية أو الموجودات أو الخدمات الأخرى. يتم تطبيق التعديلات بأثر رجعي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (بتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (بتبع)

يسري تطبيقها للفترات  
السنية التي تبدأ من أو بعد

١ يناير ٢٠٢٢

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ *إندماج الأعمال: بالإشارة إلى الإطار المفاهيمي*

تهدف التعديلات إلى تحديث المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ بحيث يشير إلى الإطار المفاهيمي لسنة ٢٠١٨ بدلاً من إطار سنة ١٩٨٩. كما أنها تضيف إلى المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ متطلبات، بالنسبة للالتزامات التي تقع في نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧، أن يقوم المستحوذ بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧ لتحديد ما إذا كان هناك التزام حالي في تاريخ الاستحواذ نتيجة لأحداث سابقة. بالنسبة للضريبة التي ستكون ضمن نطاق تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ الضرائب، يقوم المستحوذ بتطبيق تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ لتحديد ما إذا كان الحدث الملزم الذي ينشأ عنه التزام بدفع الضريبة قد حدث بتاريخ الاستحواذ.

تسري التعديلات على إندماجات الأعمال التي يكون تاريخ الاستحواذ فيها في أو بعد بداية الفترة السنوية الأولى التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢.

١ يناير ٢٠٢٢

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ *ممتلكات وآلات ومعدات المتعلق بالعائدات قبل الاستخدام المقصود*

تمنع التعديلات أن تخصص من تكلفة أي بند من بنود الممتلكات والآلات والمعدات أي عائدات من بيع الأصناف المنتجة أثناء إحضار ذلك الأصل إلى الموقع والحالة اللازمة له ليكون قادرًا على العمل بالطريقة المقصودة من قبل الإدارة. وبدلاً من ذلك، تعترف المنشأة بعائدات بيع هذه البنود، وتكلفة إنتاج تلك البنود، في الربح أو الخسارة. تقوم المنشأة بقياس تكلفة هذه البنود وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢ المخزون. توضح التعديلات أيضاً معنى "اختبار ما إذا كان الأصل يعمل بشكل صحيح". حالياً، يحدد المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ ذلك كتقييم ما إذا كان الأداء التقني والمادي للأصل يمكن استخدامه في إنتاج أو توريد السلع أو الخدمات، أو تأجيرها للآخرين، أو لأغراض إدارية. إذا لم يتم عرضها بشكل منفصل في بيان الدخل الشامل، يجب أن تقصص البيانات المالية عن مبالغ العائدات والتكلفة المدرجة في الربح أو الخسارة والتي تتعلق ببنود منتجة ليست من مخرجات الأنشطة العادية للمنشأة، وأي بند (بنود) في بيان الدخل الشامل يشمل هذه العائدات والتكلفة. يتم تطبيق التعديلات بأثر رجعي، ولكن فقط على بنود الممتلكات والآلات والمعدات التي يتم إحضارها إلى الموقع والحالة اللازمة لها لتكون قادرة على العمل بالطريقة التي تقصدها الإدارة في أو بعد بداية الفترة الأولى المعروضة في البيانات المالية التي تطبق فيها المنشأة التعديلات أولاً. يجب على المنشأة الاعتراف بالأثر التراكمي للتطبيق المبدئي للتعديلات كتعديل للرصيد الافتتاحي للأرباح المستتقة (أو أي مكون آخر من حقوق الملكية، حسب الاقتضاء) في بداية تلك الفترة الأولى المعروضة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة (يتبع)

يسري تطبيقها للفترات  
السنية التي تبدأ من أو بعد

١ يناير ٢٠٢٢

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧ المخصصات،  
المطلوبات المحتملة والموجودات المحتملة المتعلقة بالعقود المتقلة  
بالإلتزامات - تكلفة تنفيذ العقد

تحدد التعديلات أن "تكلفة الوفاء" بالعقد تشمل "التكاليف التي تتعلق مباشرة بالعقد". يمكن أن تكون التكاليف التي تتعلق مباشرة بالعقد إما تكاليف إضافية للوفاء بهذا العقد (على سبيل المثال العمالة والمواد المباشرة) أو تخصيص التكاليف الأخرى المرتبطة مباشرة بتنفيذ العقود (على سبيل المثال تخصيص مصاريف الإستهلاك لبند من الممتلكات والآلات والمعدات المستخدمة في تنفيذ العقد). يتم تطبيق التعديلات على العقود التي لم تستوفي بها المنشأة بعد بجميع التزاماتها في بداية فترة التقرير السنوي التي تطبق فيها المنشأة التعديلات أولاً. لم يتم إعادة بيان المقارنات. وبدلاً من ذلك، يجب على المنشأة الاعتراف بالأثر التراكمي لتطبيق التعديلات مبدئياً كتعديل للرصيد الافتتاحي للأرباح المستتغاة (أو أي مكون آخر من حقوق الملكية، حسب الاقتضاء)، في تاريخ التطبيق الأولي.

دورة التصحيحات السنوية ٢٠١٨-٢٠٢٠ على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تتضمن التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤١

تسري التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٩، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤١ اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٢ ولم يتم بعد تحديد تاريخ تطبيق التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار.

١ يناير ٢٠٢٣

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية وبيان الممارسة ٢ الخاص بالمعيار الدولي للتقارير المالية إصدار أحكام جوهرية - الإفصاح عن السياسات المحاسبية

تقوم التعديلات بتغيير متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ فيما يتعلق بالإفصاح عن السياسات المحاسبية. تستبدل التعديلات جميع أمثلة مصطلح "السياسات المحاسبية الهامة" بـ "معلومات السياسة المحاسبية الجوهرية". تعتبر معلومات السياسة المحاسبية الهامة إذا كان، عند النظر إليها إلى جانب المعلومات الأخرى المدرجة في البيانات المالية للمنشأة، فمن المتوقع بشكل معقول أن تؤثر على القرارات التي يتخذها المستخدمون الأساسيون للبيانات المالية لأغراض العامة على أساس تلك البيانات المالية.

١ يناير ٢٠٢٣

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ السياسات المحاسبية والتغيرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء المتعلقة بتعريف التقديرات المحاسبية

تستبدل التعديلات تعريف التغيير في التقديرات المحاسبية بتعريف التقديرات المحاسبية. بموجب التعريف الجديد، فإن التقديرات المحاسبية هي "المبالغ النقدية في البيانات المالية التي تخضع لعدم التأكد من القياس".

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة (يتبع)

من غير المتوقع أن يكون للمعايير والتعديلات الجديدة المذكورة أعلاه أي تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

لا توجد معايير وتعديلات جديدة أخرى تم تطبيقها على المعايير المنشورة أو تفسيرات لجنة تفسيرات المعايير الدولية والتي من المتوقع أن يكون لها تأثير هام على البيانات المالية للمجموعة.

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات أحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الإستثمارات في الموجودات المالية والعقارات الإستثمارية التي تم إدراجها بالقيمة العادلة. تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم")، وهي العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية للشركة. تم تقريب كافة المبالغ المبيّنة بالدراهم الإماراتي إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

أساس التوحيد

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة والمنشآت التي تسيطر عليها الشركة (شركاتها التابعة) حتى ٣١ ديسمبر من كل سنة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى الشركة:

- السلطة على الجهة المستثمر بها؛
- التعرض إلى، أو لديها حق في العوائد المتغيرة نتيجة لارتباطها بالمنشأة المستثمر بها؛ و
- القدرة على استخدام ملطتها على الجهة المستثمر بها للتأثير على عوائدها.
- تقوم الشركة بإعادة تقييم فيما إذا كان لديها سيطرة على الجهة المستثمر بها أم لا في حال أشارت الوقائع والظروف إلى وجود تغييرات في واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث المدرجة أعلاه.

عندما يكون لدى الشركة أقل من غالبية حقوق التصويت في الجهة المستثمر بها، فإنها تمتلك السيطرة على الجهة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها القدرة العملية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للجهة المستثمر بها بشكل منفرد. تأخذ الشركة في الاعتبار جميع الوقائع والظروف ذات الصلة لتقييم فيما إذا كانت حقوق تصويت الشركة في الجهة المستثمر بها كافية أم لا لمنحها السيطرة، بما في ذلك:

- حجم امتلاك الشركة لحقوق التصويت بالنظر إلى حجم وتوزيع أسهم أصحاب الأصوات الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة التي تمتلكها الشركة، أو أي من مالكي الأصوات الآخرين أو أطراف أخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- أية حقائق وظروف إضافية تشير إلى أن الشركة تمتلك، أو لا تمتلك، القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة في الوقت الذي يطلب فيه إصدار قرارات، بالإضافة إلى أنماط التصويت في اجتماعات المساهمين السابقة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

أساس التوحيد (يتبع)

يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما يكون للشركة المسيطرة على الشركة التابعة وينتهي عندما تفقد الشركة السيطرة على الشركة التابعة. وعلى وجه التحديد، يتم إدراج إيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذة أو المستبعدة خلال السنة في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد منذ التاريخ الذي تحصل فيه الشركة على السيطرة وحتى التاريخ الذي تفقد فيه الشركة السيطرة على الشركة التابعة.

عندما يكون ذلك ضرورياً، يتم إجراء التعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لتتوافق مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

يتم حذف جميع الموجودات والمطلوبات، حقوق الملكية، الإيرادات، المصاريف والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات ما بين أعضاء المجموعة بالكامل عند توحيدها.

يتم تحديد حقوق الملكية غير المسيطرة في الشركات التابعة بشكل منفصل عن حقوق المجموعة في هذه الشركات. قد يتم قياس حقوق الملكية غير المسيطرة التي تمثل حقوق ملكية حالية وتدخل حاملها للحصول على حصة نسبية في صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية مبدئياً بالقيمة العادلة أو بالحصة النسبية لحقوق الملكية غير المسيطرة للمبالغ المعترف بها لصافي الموجودات القابلة للتحديد في الشركة المستحوذ عليها. يتم اختيار أساس القياس على أساس كل معاملة على حدة. يتم قياس حقوق الملكية غير المسيطرة الأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة. لاحقاً لتاريخ الإستحواذ، إن القيمة المدرجة لحقوق الملكية غير المسيطرة هي قيمة هذه الحصص عند الإعراف المبدئي بالإضافة إلى حصص حقوق الملكية غير المسيطرة في التغييرات اللاحقة في حقوق الملكية.

إن الربح أو الخسارة وكل بند من الدخل الشامل الآخر يكون عائداً إلى مالكي المجموعة وحقوق الملكية غير المسيطرة. إن مجموع الدخل الشامل للشركات التابعة يكون عائداً إلى مالكي المجموعة وحقوق الملكية غير المسيطرة في حقوق الملكية غير المسيطرة حتى وإن نتج عن ذلك رصيد عجز في حقوق الملكية غير المسيطرة.

يتم إحتساب التغيرات في حصص المجموعة في شركات تابعة والتي لا تؤدي إلى خسارة السيطرة كمعاملات حقوق ملكية. يتم تعديل القيم المدرجة لحصص المجموعة والحصص غير المسيطرة لتعكس التغيرات في حصصها في الشركات التابعة. يتم الإعراف بأي فرق بين قيمة تعديل حقوق الملكية غير المسيطرة والقيمة العادلة للبدل المدفوع أو المقبوض مباشرة في حقوق الملكية ويكون عائداً إلى مالكي الشركة.

عندما تفقد المجموعة السيطرة على أي من الشركات التابعة، يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة في الربح أو الخسارة و يتم احتسابه على أنه الفرق بين (١) مجموع القيمة العادلة للبدل المقبوض والقيمة العادلة لأي ملكية محتفظ بها؛ و (٢) القيمة الدفترية السابقة لموجودات الشركة التابعة (بما فيها الشهرة)، مطروحاً منها مطلوبات الشركة التابعة وأي من حقوق الأقلية غير المسيطرة. يتم معالجة جميع المبالغ المعترف بها سابقاً ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى و المتعلقة بتلك الشركة التابعة كما لو أن المجموعة قامت باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة بشكل مباشر (يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر أو يتم تحويلها إلى فئة أخرى ضمن حقوق الملكية كما هو محدد/مسموح به في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية). يتم اعتبار القيمة العادلة لأي استثمار متبقي في الشركة التابعة سابقاً بتاريخ فقدان السيطرة على أنها القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي والمستخدم للمعالجة المحاسبية اللاحقة وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ أو، عند الضرورة، التكلفة عند الاعتراف المبدئي للاستثمار في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)  
أساس التوحيد (يتبع)

تتضمن البيانات المالية الموحدة على المركز المالي والأداء للشركة وشركاتها التابعة المبينة أدناه:

النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية		إسم الشركة التابعة
		٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
الشحن الجوي	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	١٠٠%	ماكسيموس للطيران - مؤسسة فردية ذ.م.م
خدمات النقل الجوي التجاري	الإمارات العربية المتحدة	٥٠%	٥٠%	رويال جت ذ.م.م.
تملك عقارات استثمارية	جبل طارق	١٠٠%	١٠٠%	هيربال هيل جاردنز المحدودة
خدمات ومرافق عقارية	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	١٠٠%	أي دي أي لإدارة العقارات والصيانة العامة ذ.م.م.
خدمات الشحن الجوي	أوكرانيا	١٠٠%	١٠٠%	ماكسيموس الخطوط الجوية ذ.م.م.
خدمات تأجير وإدارة العقارات	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	١٠٠%	شركة إيه دي إيه الدولية للعقارات مملوكة من قبل شركة طيران أبوظبي - مؤسسة فردية ذ.م.م
التدريب على الطيران	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	١٠٠%	مركز تدريب شركة طيران أبوظبي
الاستشارات وتقديم خدمات استشارية في مجالات الطيران والتصنيع والضيافة والنفط والغاز وحقوق الملكية الخاصة.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	١٠٠%	إيه دي إيه ميلينيوم للاستشارات مملوكة من قبل شركة طيران أبوظبي - مؤسسة فردية ذ.م.م

#### إستثمارات في مشاريع مشتركة

المشروع المشترك هو ترتيب مشترك حيث يكون للجهات التي لديها سيطرة مشتركة على الترتيب حقوقاً في صافي موجودات الترتيب المشترك. إن السيطرة المشتركة هي المشاركة المتفق عليها تعاقدياً للسيطرة على الترتيب التي تظهر فقط عندما تستلزم القرارات حول الأنشطة ذات العلاقة موافقة إجماعية من الجهات التي تتشارك السيطرة.

إن نتائج وموجودات ومطلوبات المشاريع المشتركة يتم إدراجها في هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية باستثناء عندما يتم تصنيف الاستثمار أو جزء منه كمحتفظ به للبيع، وفي هذه الحالة، يتم احتسابه وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمار في مشروع مشترك مبدئياً في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلها لاحقاً للاعتراف بحصة المجموعة في الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر للمشروع المشترك. عندما تزيد حصة المجموعة في الخسائر عن حصتها في المشروع المشترك، فإن حصة المجموعة في المشروع المشترك (التي تتضمن أية حصص طويلة الأجل، التي وفقاً لطبيعتها، تشكل جزءاً من صافي استثمار المجموعة في مشروع مشترك) تتوقف المجموعة عن الاعتراف بأية خسائر إضافية أخرى إلى الحد الذي يكون فيه لدى المجموعة التزامات قانونية أو إستدلالية متوقعة أو قدمت دفعات بالثبابة عن المشروع المشترك.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)  
إستثمارات في مشاريع مشتركة (يتبع)

يتم احتساب الاستثمار في المشروع المشترك باستخدام طريقة حقوق الملكية من التاريخ الذي أصبحت فيه الجهة المستثمر فيها مشروع مشترك. عند الاستحواذ على استثمار في مشروع مشترك، يتم الاعتراف بأي فائض لتكلفة الاستثمار على حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الجهة المستثمر فيها القابلة للتحديد كشهرة والتي يتم إدراجها ضمن القيمة المدرجة للإستثمار. يتم الاعتراف بأي فائض لحصة المجموعة على صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد على تكلفة الاستثمار، بعد إعادة التقييم، مباشرة في الربح أو الخسارة في فترة الاستحواذ على الاستثمار.

يتم تطبيق متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ لتحديد فيما إذا كان من الضروري الاعتراف بأي خسارة لانخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في مشروع مشترك. عندما يكون ذلك ضرورياً، يتم اختبار إجمالي المبلغ المدرج للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) فيما يتعلق بانخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ انخفاض قيمة الموجودات كأصل فردي وذلك من خلال مقارنة المبلغ الممكن تحصيله له (قيمة الاستخدام والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أيهما أعلى) مع المبلغ المدرج له. لا يتم توزيع أية خسارة معترف بها لانخفاض القيمة على أي أصل بما في ذلك الشهرة والتي تشكل جزءاً من المبلغ المدرج للاستثمار. يتم الاعتراف بأي عكس لخسارة انخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ ضمن النطاق الذي يزيد فيه المبلغ القابل للتحويل للاستثمار لاحقاً.

تتوقف المجموعة عن استخدام طريقة حقوق الملكية من التاريخ الذي يتوقف فيه الاستثمار عن كونه مشروع مشترك. عندما تحفظ المجموعة بحصة في المشروع المشترك السابق وكانت الحصة المستبقاة هي أصل مالي، تقوم المجموعة بقياس الحصة المستبقاة بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ ويتم اعتبار القيمة العادلة كقيمتها العادلة عند الاعتراف الأولي وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩. إن الفرق بين المبلغ المدرج للمشروع المشترك بتاريخ التوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية والقيمة العادلة لأية حصة مستبقاة وأية تحصيلات من استبعاد حصة جزئية في المشروع المشترك يتم إضافته عند تحديد الربح أو الخسارة من استبعاد المشروع المشترك. لو كان سيتم إعادة تصنيف أي ربح أو خسارة معترف بها سابقاً في الدخل الشامل الأخر من قبل ذلك المشروع المشترك إلى الربح أو الخسارة عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف الربح أو الخسارة من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة (كتعديل لإعادة التصنيف) عندما يتم استبعاد المشروع المشترك.

عندما تقوم المجموعة بتخفيض حصة ملكيتها في مشروع مشترك ولكنها تستمر في استخدام طريقة حقوق الملكية، فإن المجموعة تقوم بإعادة التصنيف ضمن الربح أو الخسارة الحصة من الربح أو الخسارة التي تم الاعتراف بها سابقاً في الدخل الشامل الأخر المتعلقة بذلك الانخفاض في حصة الملكية فيما لو كان سيتم إعادة تصنيف الربح أو الخسارة إلى الربح أو الخسارة عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات العلاقة.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بالتعامل مع مشروع مشترك لدى المجموعة، فإن الأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات مع المشروع المشترك يتم الاعتراف بها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط ضمن نطاق الحصص في المشروع المشترك غير المرتبطة بالمجموعة.

تطبق المجموعة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، بما في ذلك متطلبات انخفاض القيمة، على الحصص طويلة الأجل في مشروع مشترك والتي لا يتم تطبيق طريقة حقوق الملكية عليه والتي تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في الشركة المستثمر فيها.

بالإضافة إلى ذلك، عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ على الفوائد طويلة الأجل، لا تأخذ المجموعة في الاعتبار التعديلات على القيمة المدرجة المطلوبة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (أي تعديلات على القيمة المدرجة للحصص طويلة الأجل الناشئة عن تخصيص خسائر الشركة المستثمر بها أو تقييم انخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

### حصص في عمليات مشتركة

العملية المشتركة هي ترتيب مشترك حيث يكون للأطراف التي تمتلك سيطرة مشتركة على الترتيب حقوقاً في الموجودات والتزامات في المطلوبات فيما يتعلق بالترتيب. السيطرة المشتركة هي المشاركة المتفق عليها تعاقدياً للسيطرة على الترتيب التي تظهر فقط عندما تستلزم القرارات حول أنشطة ذات علاقة موافقة بالإجماع من قبل الأطراف التي تتشارك في السيطرة.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بتنفيذ أنشطتها ضمن عمليات مشتركة، فإن المجموعة باعتبارها مشغل مشترك تقوم بالاعتراف فيما يتعلق بحصتها في العملية المشتركة:

- موجوداتها، بما في ذلك حصتها في أية موجودات محتفظ بها بشكل مشترك؛
- مطلوباتها، بما في ذلك حصتها في أية مطلوبات محققة بشكل مشترك؛
- إيراداتها من بيع حصتها في المخرجات الناتجة من العملية المشتركة؛
- حصتها في الإيرادات من بيع المخرجات في العملية المشتركة؛ و
- مصاريفها، بما في ذلك حصتها في أية مصاريف متكبدة بشكل مشترك.

تقوم المجموعة باحتساب الموجودات، المطلوبات، الإيرادات والمصاريف المتعلقة بحصتها في العملية المشتركة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة على موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف محددة.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بالتعامل مع عملية مشتركة تكون فيها منشأة المجموعة مشغل مشترك (مثل بيع أو مساهمة الموجودات)، يتم اعتبار المجموعة بأنها تقوم بالمعاملة مع أطراف أخرى إلى العملية المشتركة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط ضمن نطاق حصص الأطراف الأخرى في العملية المشتركة.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بالتعامل مع عملية مشتركة حيث تكون منشأة المجموعة مشغلاً مشتركاً (مثل شراء الموجودات)، فإن المجموعة لا تقوم بالاعتراف بحصتها من الأرباح والخسائر حتى تقوم بإعادة بيع تلك الموجودات إلى طرف ثالث.

### الموجودات غير المتداولة المصنفة كمحتفظ بها للبيع

يتم قياس الموجودات غير المتداولة (ومجموعات الاستبعاد) المصنفة كمحتفظ بها للبيع بالقيمة المدرجة والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أقل.

يتم تصنيف الموجودات غير المتداولة (ومجموعات الاستبعاد) كمحتفظ بها للبيع في حال كان سيتم تحصيل قيمتها المدرجة بشكل رئيسي من خلال معاملة بيع بدلاً من خلال الاستخدام المستمر لها. يتم تلبية هذا الشرط فقط عندما يكون الأصل (أو مجموعة الاستبعاد) متوقفاً للبيع فوراً في وضعه الحالي وخضوعاً فقط للشروط المعتادة والمبيعات المتعارف عليها لمثل هذا الأصل. ينبغي أن تكون الإدارة ملتزمة بالبيع، الذي ينبغي أن يكون مؤهلاً للاعتراف به كبيع كامل خلال سنة واحدة من تاريخ التصنيف.

عندما تكون المجموعة ملتزمة بخطة بيع تتضمن خسارة للسيطرة على شركة تابعة، يتم تصنيف جميع موجودات ومطلوبات تلك الشركة التابعة كمحتفظ بها للبيع عند تلبية المعيار الوارد أعلاه، بغض النظر عن فيما إذا كانت المجموعة سوف تحتفظ بحقوق الملكية غير المسيطرة في الشركة التابعة السابقة بعد البيع.

عندما تلتزم المجموعة بخطة بيع تتضمن استبعاد لاستثمار في شركة زميلة أو جزء من الاستثمار في شركة زميلة، فإنه يتم تصنيف الاستثمار أو جزء من الاستثمار في الشركة الزميلة الذي سوف يتم استبعاده كمحتفظ به للبيع عند تلبية المعيار الوارد أعلاه. بعد ذلك تتوقف المجموعة عن استخدام طريقة حقوق الملكية فيما يتعلق بالجزء المصنف كمحتفظ به للبيع. يتم الاستمرار في احتساب أي جزء محتفظ به لاستثمار في شركة زميلة لم يتم تصنيفه كمحتفظ به للبيع باستخدام طريقة حقوق الملكية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### الاعتراف بالإيراد

يتم قياس الإيرادات بمبلغ يعكس البدلات التي تتوقع المنشأة أن تحصل عليها مقابل تحويل البضائع أو الخدمات إلى العميل، باستثناء المبالغ التي يتم تحصيلها بالنيابة عن أطراف أخرى. تعترف الشركة بالإيرادات عند الوفاء بكل التزام أداء خدمة.

يتم تحديد أسعار البيع المنفصلة بناءً على السعر المقابل للملاحظة الذي تقوم فيه الشركة ببيع المنتجات والخدمات على أساس منفصل. بالنسبة للبنود التي لا يتم بيعها بشكل منفصل، تقوم الشركة بتقدير أسعار البيع المنفصلة باستخدام طرق أخرى.

تعترف المجموعة بالإيرادات من المصادر الرئيسية التالية:

#### عمليات الطائرات العمودية والأجنحة الثابتة وتشغيل الطائرات التجارية والشحن الجوي

تمثل الإيرادات المبالغ التي فوترتها المجموعة فيما يتعلق بخدمات الطيران المقدمة خلال السنة والمقاسة بالقيمة العادلة للبدل المستلم أو المستحق، صافي من الخصومات.

يتم تحقيق الإيرادات مع مرور الوقت عند تقديم الخدمات.

إذا تم تقديم الخدمات بموجب ترتيب واحد في فترات تقارير مختلفة، فسيتم تخصيص البدل المقابل بناءً على العقود الموقعة مع العملاء.

#### إيرادات الإيجار / أخرى

تمثل الإيرادات المبالغ التي فوترتها المجموعة فيما يتعلق بخدمات الإيجار / الخدمات الاستشارية المقدمة خلال السنة المقاسة بالقيمة العادلة للبدل المستلم أو المستحق، بعد خصم الخصومات.

تعترف المجموعة بالإيرادات عندما يمكن قياس مبلغ الإيرادات بشكل موثوق ومن المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية إلى المنشأة وعندما يتم استيفاء معايير محددة لأنشطة المجموعة.

#### موجودات ومطلوبات العقد

قررت الشركة أن موجودات ومطلوبات العقد يجب الاعتراف بها على مستوى الالتزام بالأداء وليس على مستوى العقد وأن كلا من موجودات ومطلوبات العقد سيتم عرضها بشكل منفصل في البيانات المالية. تصنف الشركة موجوداتها ومطلوباتها التعاقدية كمتداولة وغير متداولة على أساس توقيت ونمط تنفق المنافع الاقتصادية.

#### عقود الإيجار

##### (أ) المجموعة كمشترج

تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان العقد هو أو يحتوي على عقد إيجار، عند بدء العقد. تعترف المجموعة بحق استخدام الأصل والتزامات الإيجار المقابلة فيما يتعلق بجميع ترتيبات عقد الإيجار التي يكون فيها المستأجر، باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل (المحددة كعقود إيجار مدتها ١٢ شهراً أو أقل) وعقود الإيجار الأصول منخفضة القيمة (مثل الأجهزة اللوحية وأجهزة الكمبيوتر الشخصية، والبنود الصغيرة من أثاث المكاتب والهواتف). بالنسبة لهذه العقود، تعترف المجموعة بمدفوعات الإيجار كمصروفات تشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار ما لم يكن هناك أساس منتظم آخر أكثر تعقيداً للنمط الزمني الذي يتم فيه استهلاك المنافع الاقتصادية من الأصول المؤجرة.

يتم قياس التزام عقود الإيجار مبدئياً بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار التي لم يتم دفعها في تاريخ البدء، ويتم خصمها باستخدام السعر الضمني في عقد الإيجار. إذا تعذر تحديد هذا المعدل بسهولة، فإن المجموعة تستخدم سعر الإقتراض الإضافي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

عقود الإيجار (يتبع)

(١) المجموعة كمتأجر (يتبع)

تشمل مدفوعات الإيجار المدرجة في قياس التزام الإيجار ما يلي:

- مدفوعات ثابتة (بما في ذلك مدفوعات ثابتة بالجوهر)، مطروحا منها حوافز الإيجار المستحقة؛
- مدفوعات الإيجار المتغيرة التي تستند إلى مؤشر أو معدل، والتي يتم قياسها مبدئياً باستخدام المؤشر أو السعر في تاريخ البدء؛
- المبالغ المتوقع أن يدفعها المستأجر بموجب ضمانات القيمة المتبقية؛
- سعر الممارسة لخيار الشراء إذا كان الممتأجر على يقين معقول من ممارسة هذا الخيار؛ و
- دفع غرامات إنهاء العقد، إذا كان عقد الإيجار يعكس قيام المستأجر بممارسة هذا الخيار.

يتم عرض التزامات الإيجار في بند منفصل في بيان المركز المالي الموحد.

يتم قياس التزامات عقود الإيجار لاحقاً من خلال زيادة القيمة المدرجة لعكس الفائدة على التزامات الإيجار (باستخدام طريقة الفائدة الفعلية) ومن خلال تخفيض القيمة المدرجة لتعكس مدفوعات الإيجار التي تم إجراؤها.

تقوم المجموعة بإعادة قياس التزام الإيجار (وإجراء تعديل مماثل لحق استخدام الأصل ذي الصلة) كلما:

- تغيرت مدة الإيجار أو أن هناك حدث أو تغيير هام في الظروف التي تؤدي إلى تغيير في تقييم ممارسة خيار الشراء، وفي هذه الحالة يتم إعادة قياس التزام التأجير من خلال خصم مدفوعات الإيجار المعدلة باستخدام سعر الخصم المعدل.
- تغيرت مدفوعات الإيجار نتيجة التغييرات في المؤشر أو المعدل أو تغيير في المدفوعات المتوقعة بموجب قيمة متبقية مضمونة، وفي هذه الحالات يتم إعادة قياس التزام الإيجار من خلال مدفوعات الإيجار المخصومة المعدلة باستخدام معدل خصم بدون تغيير (ما لم تتغير مدفوعات الإيجار نتيجة التغيير في سعر الفائدة العائم، وفي هذه الحالة يتم استخدام سعر الخصم المعدل).
- تم تعديل عقد الإيجار ولا يتم احتساب تعديل عقد الإيجار كعقد إيجار منفصل، وفي هذه الحالة يتم إعادة قياس التزام الإيجار بناءً على مدة عقد الإيجار المعدل من خلال مدفوعات الإيجار المخصومة المعدلة باستخدام سعر الخصم المعدل على أساس تاريخ التعديل الفعلي.

لم تقم المجموعة بإجراء أي من هذه التعديلات خلال الفترات المعروضة.

يشمل حق استخدام الموجودات على القياس الأولي للالتزامات الإيجار المقابلة، ومدفوعات الإيجار التي تمت في أو قبل يوم البدء، ناقصاً أي حوافز تأجير مستلمة وأي تكاليف مباشرة أولية. يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وخصائر انخفاض القيمة.

عندما تتكبد المجموعة التزاماً بتكاليف فك وإزالة أصل مؤجر، أو استعادة الموقع الذي توجد عليه أو استعادة الأصل الأساسي إلى الحالة المطلوبة بموجب أحكام وشروط عقد الإيجار، يتم الاعتراف بالمخصص وقياسه وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧. يتم إدراج التكاليف في حق استخدام الأصل ذي الصلة، إلى الحد الذي تتعلق به تكاليف حق استخدام الأصل ما لم يتم تكبد هذه التكاليف لإنتاج البضائع.

يتم إستهلاك حق استخدام الموجودات على مدى الفترة الأقصر من مدة الإيجار والعمر الإنتاجي للأصل ذات العلاقة. إذا كان عقد الإيجار ينقل ملكية الأصل الأساسي أو أن تكلفة حق الاستخدام، يعكس أن المجموعة تتوقع ممارسة خيار الشراء، فإن قيمة حق الاستخدام ذات الصلة يتم إستهلاكها على مدى العمر الإنتاجي للأصل ذات العلاقة. يبدأ الاستهلاك في تاريخ بدء عقد الإيجار.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(أ) المجموعة كمتأجر (يتبع)

يتم عرض حق استخدام الموجودات كبنء منفصل في بيان المركز المالي الموحد.

تطبيق المجموعة المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ لتحديد ما إذا كان حق استخدام الأصل قد انخفضت قيمته ويتم احتساب أي خسائر محددة في انخفاض القيمة كما هو موضح في سياسة "الطائرات والممتلكات والمعدات".

كوسيلة عملية، يسمح المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ للمستأجر بعدم فصل المكونات غير المؤجرة، وبدلاً من ذلك يتم احتساب أي عقد إيجار ومكونات غير إيجار مرتبطة به كترتيب واحد. لم تستخدم المجموعة هذه الطريقة العملية. بالنسبة للعقود التي تحتوي على مكون إيجار واحد أو أكثر من مكونات الإيجار أو غير الإيجار، تقوم المجموعة بتوزيع البءل في العقد لكل عنصر من عناصر الإيجار على أساس السعر النسبي المنفصل لمكون الإيجار والمجموع الكلي - سعر منفصل للمكونات غير المؤجرة.

إيرادات الفوائد / توزيعات الأرباح ومصروفات الفوائد

يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح ضمن الربح أو الخسارة في تاريخ إثبات حق المجموعة في الحصول على الدفعات.

يتمثل "معدل الفائدة الفعلي" في المعدل الذي يتم بموجبه خصم الدفعات أو المقبوضات النقدية المستقبلية المقءرة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية:

- إجمالي القيمة المدرجة للأصل المالي؛ أو
- التكلفة المطفأة للالتزام المالي.

عء احتساب إيرادات ومصروفات الفوائد، يتم تطبيق معدل الفائدة الفعلي على إجمالي القيمة النقدية للأصل (في حال لم يتعرض الأصل لانخفاض ائتماني) أو يتم تطبيقه على التكلفة المطفأة للالتزام. بالرغم من ذلك، فيما يتعلق بالموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني بعد الاعتراف المبدئي، يتم احتساب إيرادات الفوائد من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على التكلفة المطفأة للأصل المالي. في حال توقف الانخفاض الائتماني للأصل المالي، تتم إعادة احتساب إيرادات الفوائد على أساس الإجمالي.

عملاء أجنبية

عء إعداد البيانات المالية لمنشآت المجموعة، يتم الاعتراف بالمعاملات بعملاء أخرى غير العملة الوظيفية للشركة (العملاء الأجنبية) بأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. في تاريخ كل تقرير، يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المصنفة بعملاء أجنبية بالأسعار السائدة في ذلك التاريخ. يتم تحويل البنود غير النقدية المدرجة بالقيمة العادلة المقومة بالعملاء الأجنبية بالمعدلات السائدة في تاريخ تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي يتم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية.

يتم الاعتراف بفروق الصرف في الربح أو الخسارة في فترة حدوثها باستثناء ما يلي:

- فروق الصرف على القروض بعملة أجنبية المتعلقة بموجودات قيد الإنشاء لاستخدام انتاجي مستقبلي، التي يتم إدراجها بتكلفة تلك الموجودات عندما يتم اعتبارها كتعديل على تكاليف الفوائد على القروض بعملة أجنبية؛
- فروق الصرف على المعاملات المبرمة للتحوط من بعض مخاطر العملات الأجنبية (راجع أدناه ضمن الأدوات المالية/ محاسبة التحوط)؛ و
- فروق الصرف على البنود النقدية المستحقة من أو المستحقة إلى عملية أجنبية التي لا يتم التخطيط لتسويتها ومن غير المحتمل حصولها (وبالتالي فهي تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في العملية الأجنبية)، التي يتم الاعتراف بها مبدئياً في الدخل الشامل الآخر وإعادة تصنيفها من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة عء الإستبعاد الكامل أو الجزئي لصافي الإستثمار.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### عملات أجنبية (يتبع)

لغايات تتعلق بعرض البيانات المالية الموحدة، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الأجنبية للمجموعة باستخدام أسعار الصرف المائدة في تاريخ التقرير. يتم تحويل بنود الإيرادات والمصاريف بمعدل أسعار الصرف للفترة، إلا في حال تقلب أسعار الصرف بشكل جوهري خلال تلك الفترة، وفي هذه الحالة، يتم استخدام أسعار الصرف بتواريخ المعاملات. يتم الاعتراف بفروق الصرف الناتجة، إن وجدت، في الدخل الشامل الآخر وتراكمها في احتياطي تحويل عملات أجنبية (وتحديدها إلى حقوق الملكية غير المسيطرة بالشكل الملائم).

عند استبعاد عملية أجنبية (أي إستبعاد حصة المجموعة بالكامل في عملية أجنبية ، أو الإستبعاد الذي يتضمن خسارة السيطرة على شركة تابعة تتضمن عملية أجنبية أو الإستبعاد الجزئي في حصة ترتيب مشترك يتضمن عملية أجنبية تصبح فيها الفائدة المحققة بها أصل مالي)، يتم إعادة تصنيف جميع فروق الصرف المتراكمة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية فيما يتعلق بتلك العملية العائدة إلى مالكي الشركة إلى الربح أو الخسارة.

بالإضافة إلى ذلك، فيما يتعلق بالإستبعاد الجزئي لشركة تابعة تتضمن عملية أجنبية لا تؤدي إلى خسارة المجموعة للسيطرة على الشركة التابعة، فإن نسبة الحصة التناسبية من فروق الصرف المتراكمة يتم إعادتها إلى حقوق الملكية غير المسيطرة ولا يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة. بالنسبة لجميع عمليات الإستبعاد الجزئية الأخرى (مثل عمليات الإستبعاد الجزئية من الترتيبات المشتركة التي لا تؤدي إلى خسارة المجموعة للتأثير أو السيطرة المشتركة)، يتم إعادة تصنيف الحصة التناسبية من فروق الصرف المتراكمة إلى الربح أو الخسارة.

#### تكاليف الاقتراض

تتم رسمة تكاليف الاقتراض العائدة لإستحواذ أو إنشاء موجودات مؤهلة كجزء من تكلفة تلك الموجودات إلى الوقت الذي تصبح به الموجودات جاهزة بصورة جوهريّة للغرض المقصود أو البيع. إن الأصل المؤهل هو الأصل الذي يستغرق بالضرورة فترة زمنية طويلة حتى يصبح جاهزاً للاستخدام المزمع له أو بيعه.

يتم الاعتراف بكافة تكاليف الاقتراض الأخرى ضمن الربح أو الخسارة في الفترة التي يتم تكبدها خلالها.

#### المنح الحكومية

لا يتم الاعتراف بالمنح الحكومية إلا عندما يكون هناك تأكيد معقول بأن المجموعة ستلتزم بالشروط المتعلقة به وأنه سيتم استلام المنح.

يتم الاعتراف بالمنح الحكومية في الربح أو الخسارة على أساس منتظم على مدى الفترات التي تقوم فيها المجموعة كمصاريف بالتكاليف ذات الصلة التي يقصد بها التعويض عنها. على وجه التحديد، يتم الاعتراف بالمنح الحكومية تشترط على المجموعة بشكل رئيسي شراء أو إنشاء أو إستحواذ على موجودات غير متداولة (بما في ذلك الطائرات والممتلكات والمعدات) كإيرادات مؤجلة في بيان المركز المالي الموحد ويتم تحويلها إلى الربح أو الخسارة على أساس منتظم ومعقول على مدى الأعمار الإنتاجية للموجودات ذات الصلة.

يتم الاعتراف بالإيرادات المؤجلة المتعلقة بشركة ماكسيمس للطيران - مؤسسة فردية ذ.م.م بالقيمة الاسمية للأسهم التي تم منحها إلى الشركة. يتم إطفاء الإيرادات المؤجلة على أساس الفترة القانونية المتفق عليها للاستثمار ذو الصلة التي تبلغ ٢٥ سنة.

يتم الاعتراف بالإيرادات المؤجلة المتعلقة بالطائرات والممتلكات والمعدات الممنوحة من حكومة أبوظبي إلى رويال جيت ذ.م.م بالقيمة الاسمية للموجودات. يتم إطفاء الإيرادات المؤجلة على أساس الأعمار الإنتاجية المقدرة لتلك الموجودات.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

طائرات وممتلكات ومعدات

*الاعتراف والقياس*

يتم قياس بنود الطائرات والممتلكات والمعدات بالتكلفة، والتي تتضمن تكاليف الاقتراض المرسمة، ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة.

عندما يكون للأجزاء الهامة من أحد بنود الطائرات والممتلكات والمعدات أعماراً إنتاجية مختلفة، يتم احتسابها كبنود منفصلة (مكونات أساسية) من الممتلكات والمعدات.

يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر من استبعاد أحد بنود الطائرات والممتلكات والمعدات ضمن الربح أو الخسارة.

*المصروفات اللاحقة*

تتم رسمة المصروفات اللاحقة فقط إذا كان من المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بهذه المصروفات إلى المجموعة. يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء من أحد بنود الطائرات والممتلكات والمعدات بما في ذلك أعمال الفحص والإصلاح الرئيسية في القيمة الدفترية للأصل ذو الصلة إذا كان من المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في هذا الجزء إلى المجموعة ويمكن قياس تكلفته بصورة موثوقة. يتم إلغاء الاعتراف بالقيمة الدفترية المتبقية للأجزاء المستبدلة بصورة متزامنة. تتم رسمة أعمال الفحص والإصلاح الرئيسية كمكون أساسي من الطائرات والممتلكات والمعدات ويتم إطفائها على مدى الفترة إلى أن يتم إجراء إصلاحات هامة تالية.

*الاستهلاك*

يتم احتساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت بغرض شطب تكلفة الموجودات على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة بعد الأخذ في الاعتبار القيمة المتبقية المقدرة. يتم الإفصاح عن الأعمار الإنتاجية المقدرة لممتلكات ومعدات المجموعة في إيضاح ٥.

تتمثل القيمة المتبقية في صافي المبلغ الذي تتوقع المجموعة الحصول عليه من أصل ما في نهاية عمره الإنتاجي بعد خصم التكاليف المتوقعة للاستبعاد. تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة والقيم المتبقية وطريقة الاستهلاك في نهاية كل سنة ويتم احتساب تأثير أي تغييرات في التقديرات اعتباراً من ذلك التاريخ على أساس مستقبلي.

يبدأ الاستهلاك للطائرات والممتلكات والمعدات التشغيلية عند الاستخدام التجاري للأصل. يتم تحويل الفائض الناتج عن إعادة التقييم إلى احتياطي إعادة التقييم. يتم تحويل هذا الاحتياطي إلى احتياطات قابلة للتوزيع عندما يتم بيع أو استبعاد الموجودات.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

طائرات وممتلكات ومعدات (يتبع)

(الاستهلاك (يتبع)

فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقررة للطائرات والممتلكات والمعدات للسنة الحالية والفترة المقارنة:

٢٠-٣٠ سنة	طائرات تجارية قطع غيار قابلة للتبديل والإصلاح
٢٥ سنة	طائرات شحن و قطع غيار للمحركات
١٥ سنة	طائرات الجناح الثابت
١٠-١٥ سنة	الطائرات العمودية و قطع الغيار الرئيسية
١٥ سنة	قطع غيار طائرات الجناح الثابت
٤ سنوات	سيارات
٥ سنوات	معدات أرضية
٤ - ٥ سنوات	أثاث ومعدات مكتبية
٣٠ سنة	المجمع السكني
٣٠ سنة	مباني
٣ سنوات	تحسينات على المنشآت المستأجرة للطائرات التجارية
١٠ سنوات	تجهيزات وتركيبات
٥,٠٠٠ و ١٠,٠٠٠ ساعة	أطواق نوازة رئيسية
٤,٠٠٠ ساعة	شفرات نوازة رئيسية
عدد الساعات للمحرك لكل صيانة	صيانة الطائرات

#### العقارات الاستثمارية

يتم مبدئياً قياس العقار الاستثماري، وهو العقار المحتفظ بها للحصول على دخل من الإيجار و/أو من زيادة قيمتها بالتكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس العقار الاستثماري بالقيمة العادلة. يتم إدراج المكاسب أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للعقار الاستثماري في الربح أو الخسارة في الفترة التي تنشأ فيها.

يتم إدراج العقارات الاستثمارية قيد الإنشاء بالتكلفة. لاحقاً لإكمالها يتم تحويلها إلى العقارات الاستثمارية ويتم قياسها بالقيمة العادلة.

يتم إلغاء الاعتراف بالاستثمار العقاري عند الاستبعاد أو عند سحب الاستثمار العقاري بشكل نهائي من الاستخدام ولا يتوقع الحصول على أية منافع اقتصادية مستقبلية. يتم إدراج أي ربح أو خسارة ناتجة من إلغاء الاعتراف بالعقار (يتم احتسابها كالفرق بين صافي متحصلات الاستبعاد والقيمة المدرجة للأصل) في الربح أو الخسارة في فترة إلغاء الاعتراف بالعقار.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### انخفاض قيمة الطائرات والممتلكات والمعدات

تعمل المجموعة في نهاية كل فترة تقرير على مراجعة القيم المدرجة للطائرات والممتلكات والمعدات وذلك لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للأصل وذلك لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للاسترداد لأصل محدد، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه. عندما يكون من الممكن تحديد أمتس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد فردية، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أمتس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن الموجودات غير الملموسة بأعمار استخدام غير محددة والموجودات غير الملموسة التي لم تصبح متوفرة للاستخدام بعد يتم اختبارها لانخفاض القيمة سنوياً على الأقل وعند وجود مؤشر على انخفاض قيمة الأصل.

إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكلفة البيع وقيمة الاستخدام، أيهما أعلى. عند تقييم قيمة الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرّة إلى قيمها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر الخاصة بالأصل والتي لم يتم تعديل تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية بخصوصها.

في حال تم تقدير القيمة القابلة للاسترداد لأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض مباشرة في الربح أو الخسارة، إلا إذا كان الأصل مدرج بمبلغ إعادة تقييمه فيتم عندها تسجيل خسائر الانخفاض كإعادة التقييم وإلى الحد الذي تكون فيه خسارة انخفاض القيمة أكبر من فائض إعادة التقييم ذات الصلة، يتم تسجيل خسارة انخفاض القيمة الفائضة في الربح أو الخسارة.

في حالة استرجاع خسائر انخفاض القيمة لاحقاً، يتم زيادة القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة المعدلة القابلة للاسترداد، بحيث لا تزيد القيمة المدرجة المعدلة عن القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) فيما لو لم يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة في السنوات السابقة. يتم الاعتراف باسترجاع خسائر انخفاض القيمة مباشرة في الربح أو الخسارة إلى الحد الذي يلغي خسارة انخفاض القيمة التي تم الاعتراف بها للأصل في السنوات السابقة. يتم معاملة أي زيادة تتجاوز عن هذا المبلغ كزيادة في إعادة التقييم.

#### المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. تتركز تكلفة المخزون على أساس الوارد أولاً - صادر أولاً حيث تشمل تكلفة المخزون على التكلفة المفوترة ومصروفات الشحن والرسوم الجمركية والمصروفات الأخرى المتكبدة لإيصاله إلى موقعه الحالي ووضعه الراهن. يتم احتساب المخصص في الحسابات لبنود المخزون المتقادم وبطيء الحركة وفقاً لأحكام الإدارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### الأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية في بيان المركز المالي الموحد عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. يتم إضافة تكاليف المعاملات التي تعود مباشرة إلى شراء أو إصدار موجودات مالية أو مطلوبات مالية (باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) أو خصمها من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، أيهما أنسب، عند الاعتراف المبدئي. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملة العائدة مباشرة إلى اقتناء موجودات مالية أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مباشرة في الربح أو الخسارة.

#### الموجودات المالية

يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بجميع مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتم بالطريقة الإعتيادية على أساس تاريخ المتاجرة. إن المشتريات أو المبيعات التي تتم بالطريقة الإعتيادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تستلزم تسليم الموجودات ضمن إطار زمني تم تحديده من خلال التشريع أو العرف السائد في السوق.

يتم قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها بالكامل لاحقاً إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة على أساس تصنيف الموجودات المالية.

#### تصنيف الموجودات المالية

يتم قياس أدوات الدين التي تستوفي الشروط التالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة:

- الأصل المالي المحتفظ به ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات المالية لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للأصل المالي ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة تكون هي فقط مدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

يتم قياس أدوات الدين التي تستوفي الشروط التالية لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

- يتم الاحتفاظ بالأصل المالي ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى كلٍ من تحقيق التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الأصل المالي؛ و
- الشروط التعاقدية للأصل المالي ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة تكون هي فقط مدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

بشكل افتراضي، يتم قياس جميع الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

ومع ذلك، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار/ تحديد بشكل نهائي عند الاعتراف المبدئي بالأصل المالي:

- يمكن للمجموعة اختبار بشكل نهائي بإدراج التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة للاستثمار في حقوق الملكية، في الدخل الشامل الآخر إذا تم تحقيق بعض الشروط؛ و
- يمكن للمجموعة تحديد بشكل نهائي أداة الدين التي تستوفي التكلفة المطفأة أو معايير القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كما تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا كان ذلك يقوم بإلغاء أو خفض بشكل كبير عدم التطابق في المحاسبة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

الأدوات المالية (يتبع)

الموجودات المالية (يتبع)

(١) التكلفة المطفأة وطريقة الفائدة الفعلية

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لاحتساب التكلفة المطفأة لأداة الدين وتوزع دخل الفوائد خلال الفترة المعنية.

بالنسبة للموجودات المالية بخلاف الموجودات المالية المشتراة أو الناشئة ذات مخاطر ائتمانية منخفضة (مثل الموجودات ذات قيمة ائتمانية منخفضة عند الاعتراف المبني)، فإن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بالضبط الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة (بما في ذلك جميع الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلية، تكاليف المعاملة والعملاء الأخرى أو الخصومات) باستثناء خسائر الائتمان المتوقعة، من خلال العمر المتوقع لأداة الدين، أو، حينما ينطبق، فترة أقصر، إلى إجمالي القيمة المدرجة عند الاعتراف المبني. بالنسبة للموجودات المالية التي تم شراؤها أو الناشئة ذات مخاطر ائتمانية منخفضة، يتم احتساب معدل الفائدة الفعلي المعدل من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة، بما في ذلك خسائر الائتمان المتوقعة، إلى التكلفة المطفأة لأداة الدين عند الاعتراف المبني.

إن التكلفة المطفأة لأصل مالي هي القيمة التي يتم من خلالها قياس الأصل المالي عند الاعتراف المبني ناقصاً الدفعات الرئيسية، بالإضافة إلى الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية لأي فرق بين المبلغ المبني ومبلغ الاستحقاق، ويتم تعديلها لأي مخصص خسارة. إن إجمالي القيمة المدرجة لأصل مالي هي التكلفة المطفأة لأصل مالي قبل تعديل أي مخصص خسارة.

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية لأدوات الدين المقاسة لاحقاً بالتكلفة المطفأة وبالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. بالنسبة للموجودات المالية غير المشتراة أو الناشئة ذات مخاطر ائتمانية منخفضة، يتم احتساب إيرادات الفوائد من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على إجمالي القيمة المدرجة للموجودات المالية، باستثناء الموجودات المالية التي أصبحت فيما بعد منخفضة القيمة (انظر أدناه). بالنسبة للموجودات المالية التي أصبحت فيما بعد منخفضة القيمة، يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على التكلفة المطفأة لأصل مالي. إذا تحسنت، مخاطر الائتمان على الأداة المالية ذات مخاطر ائتمانية منخفضة في فترات التقرير اللاحقة، بحيث لم يعد الأصل المالي يعاني من مخاطر ائتمانية منخفضة، يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على إجمالي القيمة المدرجة للأصل المالي.

بالنسبة للموجودات المالية المشتراة أو الناشئة ذات مخاطر ائتمانية منخفضة، تقوم المجموعة بالاعتراف بإيرادات الفوائد من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي المعدل على التكلفة المطفأة لأصل مالي منذ الاعتراف المبني. لا يعود الاحتساب إلى الأساس الإجمالي حتى إذا تحسنت مخاطر الائتمان للموجودات المالية لاحقاً بحيث لم يعد الأصل المالي ذات قيمة ائتمانية منخفضة.

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد في الربح أو الخسارة ويتم إدراجها في بند 'إيرادات التمويل'.

(٢) أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يتم تصنيف أدوات الدين المحتفظ بها من قبل المجموعة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. يتم تحديد القيمة العادلة بالطريقة الموضحة في إيضاح ٣١ (أ) (١). يتم قياس أدوات الدين مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. لاحقاً، إن التغييرات في القيمة المدرجة لأدوات الدين هذه نتيجة لأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية (انظر أدناه)، مكاسب أو خسائر انخفاض القيمة (انظر أدناه)، إيرادات الفوائد المحسوبة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية (انظر (١) أعلاه) يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة. إن المبالغ التي تم الإعتراف بها في الربح أو الخسارة هي نفس المبالغ التي كان من الممكن الاعتراف بها في الربح أو الخسارة لو تم قياس أدوات الدين هذه بالتكلفة المطفأة. يتم إدراج جميع التغييرات الأخرى في القيمة المدرجة لأدوات الدين هذه في الدخل الشامل الآخر ويتم الإعتراف بها ضمن احتياطي إعادة تقييم استثمارات. عند إلغاء الإعتراف بأدوات الدين هذه، يتم إعادة تصنيف المكاسب أو الخسائر المتراكمة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر إلى الربح أو الخسارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)  
الأدوات المالية (يتبع)  
الموجودات المالية (يتبع)

(٣) أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الاعتراف المبني، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار بشكل نهائي (لكل أداة على حدة) وذلك لتصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح بتحديد القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا كان الاستثمار في حقوق الملكية محتفظ به للمتاجرة أو إذا كان بدل طارئ تم الاعتراف به من قبل المُستحوذ من خلال دمج الأعمال.

يتم الاحتفاظ بالموجودات المالية لغرض المتاجرة إذا:

- تم اقتنائها بشكل مبني بهدف بيعها في المستقبل القريب؛ أو
- عند الإقرار المبني، تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير؛ أو
- كانت مشتقة (باستثناء المشتقات التي لها عقد ضمان مالي أو أداة تحوط محددة وفعالة).

يتم قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات وعندما يتم استبعاد هذه الاستثمارات فإن المكاسب والخسائر المتراكمة ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم تحويلها إلى الأرباح المستتفة.

يتم الاعتراف بأنصبة الأرباح من الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية في الربح أو الخسارة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، إلا إذا كانت أنصبة الأرباح تمثل بوضوح تحصيل جزء من تكلفة الاستثمار. يتم إدراج توزيعات الأرباح في بند "إيرادات التمويل - أخرى" (إيضاح ١٠) في الربح أو الخسارة.

حددت المجموعة جميع الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية غير المحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الاعتراف المبني (انظر إيضاح ٢٥).

(٤) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم قياس الموجودات المالية التي لا تستوفي معايير القياس بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (أنظر إيضاح (١) إلى (٣) أعلاه) يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

على وجه التحديد:

- يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، إلا إذا قامت المجموعة بتحديد الاستثمار في حقوق الملكية غير المحتفظ به للمتاجرة أو البديل الطارئ الناتج من اندماج الأعمال بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الاعتراف المبني (أنظر إيضاح (٣) أعلاه).
- يتم تصنيف أدوات الدين التي لا تستوفي معايير التكلفة المطفأة أو معايير القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (أنظر إيضاح (١) و(٢) أعلاه) بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. بالإضافة إلى ذلك، قد يتم تحديد أدوات الدين التي تستوفي إما معايير التكلفة المطفأة أو معايير القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف الأولي إذا كان ذلك يقوم بإلغاء أو يخفض بشكل كبير عدم التطابق في المحاسبة (ما يسمى "عدم تطابق المحاسبة") الذي قد ينشأ من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالمكاسب والخسائر الناتجة عنها على أسس مختلفة. لم تحدد المجموعة أي أدوات دين بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير، مع الاعتراف بأي مكاسب أو خسائر في القيمة العادلة في الربح أو الخسارة إلى الحد الذي لا تكون فيه جزء من علاقة تحوط محددة. يتضمن صافي المكسب أو الخسارة المعترف بها في الربح أو الخسارة أي أنصبة أرباح أو فوائد مكتسبة على الأصل المالي ويتم إدراجها في بند "المكاسب من الاستثمار من خلال الربح أو الخسارة" في بيان الربح أو الخسارة الموحد. يتم تحديد القيمة العادلة بالطريقة المبينة في إيضاح ٣١ (أ).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

الموجودات المالية (يتبع)

الأدوات المالية (يتبع)

انخفاض قيمة الموجودات المالية

تعترف المجموعة بمخصص خسارة لخسائر الائتمان المتوقعة للاستثمارات في أدوات الدين التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، ثم التأجير المدينة، الذمم المدينة التجارية وموجودات العقود بالإضافة إلى عقود الضمانات المالية. يتم تحديث مبلغ خسائر الائتمان المتوقعة في تاريخ كل تقرير لتعكس التغيرات في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي بالأداة المالية المعنية.

وتعترف المجموعة بشكل دائم بخسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر الزمني للذمم المدينة التجارية وموجودات العقود وذمم التأجير المدينة. يتم تقدير خسائر الائتمان المتوقعة على هذه الموجودات المالية باستخدام مخصص ماتريكس بناءً على خبرة المجموعة المسابقة في مجال خسارة الائتمان، وتعديلها وفقاً للعوامل الخاصة بالمدينين، والظروف الاقتصادية العامة، وتقييم كل من الاتجاه الحالي والمتوقع للظروف في تاريخ التقرير، بما في ذلك القيمة الزمنية للأموال حسبما يكون ملائماً.

بالنسبة لجميع الأدوات المالية الأخرى، تعترف المجموعة بخسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر الزمني عندما تكون هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي. ومع ذلك، إذا لم تزد مخاطر الائتمان للأداة المالية بشكل جوهري منذ الاعتراف المبدئي، تقوم المجموعة بقياس مخصص الخسارة لتلك الأداة المالية بمبلغ يعادل خسارة الائتمان الموقعة لفترة ١٢ شهراً.

تمثل خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر الزمني خسائر الائتمان المتوقعة التي تنتج عن جميع أحداث التخلف عن السداد المحتملة على مدى العمر المتوقع لأداة مالية. في المقابل، تمثل خسارة الائتمان المتوقعة على فترة ١٢ شهر جزء من خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر الزمني والذي من المتوقع أن ينتج عن أحداث التخلف عن السداد على الأداة المالية المحتملة خلال ١٢ شهر بعد تاريخ التقرير.

(١) الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الأداة المالية قد ارتفعت بشكل جوهري منذ الاعتراف المبدئي، تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر حدوث التخلف عن السداد على الأداة المالية في تاريخ التقرير مع خطر التخلف عن سداد الأداة المالية في تاريخ الاعتراف المبدئي. عند إجراء هذا التقييم، تأخذ المجموعة بالاعتبار كل من المعلومات الكمية والنوعية التي تكون معقولة وقابلة للدعم، بما في ذلك الخبرة التاريخية والمعلومات المستقبلية المتاحة دون تكلفة أو جهد كبير.

تتضمن المعلومات المستقبلية التي تم أخذها بالاعتبار الآفاق المستقبلية للمجالات التي يعمل فيها المدينون للمجموعة، ويتم الحصول عليها من تقارير الخبراء الاقتصاديين والمحللين الماليين والهيئات الحكومية والمنظمات المماثلة الأخرى، وكذلك الأخذ في الاعتبار المصادر الخارجية المختلفة والمعلومات الاقتصادية المتوقعة التي تتعلق بالعمليات الأساسية للمجموعة.

على وجه التحديد، تؤخذ المعلومات التالية في الاعتبار عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل هام منذ الاعتراف المبدئي:

- تدهور جوهري فعلي أو متوقع في الأدوات المالية الخارجية (إن وجدت) أو التصنيف الائتماني الداخلي؛
- حدوث تدهور جوهري في مؤشرات الأسواق الخارجية لمخاطر الائتمان الخاصة بأداة مالية معينة، على سبيل المثال، زيادة هامة في هامش الائتمان، أسعار مقايضة التخلف عن سداد الائتمان بالنسبة للمدين، أو طول الفترة الزمنية أو المدى الذي تكون فيه القيمة العادلة لأصل مالي أقل من التكلفة المطفأة؛
- التغيرات السلبية القائمة أو المتوقعة في الأعمال أو الأوضاع المالية أو الاقتصادية التي من المتوقع أن تتسبب في انخفاض هام في قدرة المدين على الوفاء بالتزامات ديونه؛
- تدهور جوهري فعلي أو متوقع في النتائج التشغيلية للمدين؛
- الزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان على الأدوات المالية الأخرى لنفس المدين؛
- حدوث تغيير سلبي فعلي أو متوقع جوهري في البيئة التنظيمية والاقتصادية أو التكنولوجية للمدين، مما يؤدي إلى انخفاض هام في قدرة المدين على الوفاء بالتزامات الدين.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

الأنوات المالية (يتبع)

الموجودات المالية (يتبع)

انخفاض قيمة الموجودات المالية (يتبع)

(١) الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (يتبع)

تعتبر المجموعة أن لدى الموجودات المالية مخاطر ائتمانية منخفضة عندما يكون للأصل تصنيف ائتماني خارجي 'درجة الاستثمار' وفقاً للتعريف المتعارف عليه عالمياً أو في حالة عدم توفر تصنيف خارجي، يكون للأصل تصنيف داخلي "الأداء". الأداء أن الطرف المقابل لديه وضع مالي قوي ولا يوجد هناك مبالغ تجاوزت فترة الاستحقاق.

تقوم المجموعة بشكل منتظم بمراقبة فعالية المعايير المستخدمة لتحديد ما إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان ومراجعتها حسبما يكون ملائماً للتأكد من أن المعايير قادرة على تحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان قبل أن يتجاوز المبلغ فترة استحقاقه.

(٢) تعريف التخلف عن السداد

تعتبر المجموعة ما يلي بمثابة حدث تخلف عن السداد لأغراض إدارة مخاطر الائتمان الداخلية حيث تشير الخبرة التاريخية إلى أن الأصول المالية التي تستوفي بأي من المعايير التالية غير قابلة للاسترداد بشكل عام:

- عندما يكون هناك خرق للعهد المالي من قبل المدين؛ أو
- تشير المعلومات التي تم تطويرها داخلياً أو التي تم الحصول عليها من مصادر خارجية إلى أنه من غير المحتمل أن يدفع المدين للدائنين بالكامل، بما في ذلك المجموعة (دون الأخذ بالاعتبار أي ضمانات تملكها المجموعة).

(٣) موجودات مالية ذات قيمة ائتمان منخفضة

يعتبر الأصل المالي ذات قيمة ائتمانية منخفضة عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي. يتضمن الدليل على أن الموجودات المالية هي ذات قيمة ائتمان منخفضة القيمة بيانات يمكن ملاحظتها حول الأحداث التالية:

- أ) صعوبات مالية هامة يواجهها المقرض أو المصدر؛
- ب) خرق للعقد، مثل التخلف عن السداد أو تجاوز فترة الاستحقاق (راجع (٢) أعلاه)؛
- ج) أن يقوم الدائن (الدائنين) للمقرض، نتيجة لصعوبات مالية لأسباب اقتصادية أو تعاقدية يواجهها المقرض، بمنح المقرض امتياز (امتيازات) والتي لم يكن ليأخذها الدائن (الدائنين) بالاعتبار، بخلاف ذلك؛
- د) يصبح من المحتمل أن يتعرض المقرض للإفلاس أو أي إعادة تنظيم مالي آخر؛ أو
- هـ) عدم وجود سوق نشط لهذا الأصل المالي بسبب الصعوبات المالية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

الأدوات المالية (يتبع)

الموجودات المالية (يتبع)

انخفاض قيمة الموجودات المالية (يتبع)

(٤) القياس والاعتراف بخسائر الائتمان المتوقعة

يعتبر قياس خسائر الائتمان المتوقعة دليلاً على احتمالية التخلف عن السداد، أو الخسارة بافتراض التخلف عن السداد (أي حجم الخسارة إذا كان هناك تخلف عن السداد) والتعرض للتخلف عن السداد. ويستند تقييم احتمالية التخلف عن السداد والخسارة بافتراض التخلف عن السداد على البيانات التاريخية المعدلة بناءً على المعلومات المستقبلية كما هو موضح أعلاه. أما بالنسبة للتعرض للتخلف عن السداد، لموجودات مالية، فإن هذا يمثل إجمالي القيمة المدرجة للموجودات في تاريخ التقرير، لعقود الضمانات المالية، يتضمن التعرض المبلغ المسحوب كما في تاريخ التقرير، بالإضافة إلى أي مبالغ إضافية متوقعة يتم سحبها في المستقبل حسب تاريخ التخلف عن السداد المحدد بناءً على الاتجاه التاريخي، وفهم المجموعة للاحتياجات التمويلية المستقبلية المحددة للمدينين، وغيرها من المعلومات المستقبلية ذات العلاقة.

بالنسبة للموجودات المالية، يتم تقدير خسارة الائتمان المتوقعة كالتفريق بين جميع التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة وفقاً للعقد وجميع التدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها، مخصومة على أساس سعر الفائدة الفعلي الأصلي.

إذا قامت المجموعة بقياس مخصص الخسارة للأداة المالية بمبلغ يعادل خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر الزمني في فترة التقرير السابقة، لكنها تحدد في تاريخ التقرير الحالي أن خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر الزمني لم تستوف الشروط، تقوم المجموعة بقياس مخصص الخسارة بمبلغ يعادل خسارة الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً في فترة التقرير الحالية، باستثناء الموجودات التي أستخدم فيها نهج مبسط.

تعترف المجموعة بمكسب أو خسارة انخفاض القيمة في الربح أو الخسارة لجميع الأدوات المالية مع تعديل مقابل لقيمتها المدرجة من خلال حساب مخصص خسارة، باستثناء الاستثمارات في أدوات الدين التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، والتي يتم الاعتراف بمخصص الخسارة في الدخل الشامل الآخر والمتراكم في احتياطي الاستثمار، ولا يخفض القيمة المدرجة للأصل المالي في بيان المركز المالي الموحد.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بأصل مالي فقط عند انتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل أو عندما تحول المجموعة الأصل المالي، وبشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية إلى منشأة أخرى. أما في حالة عدم قيام المجموعة بالتحويل أو الاحتفاظ بشكل جوهري بمخاطر ومنافع الملكية واستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول، فإن المجموعة تقوم بالاعتراف بحصتها المستبقاة في الأصل المحول والمطلوبات المتعلقة به التي قد يجب على المجموعة دفعها. أما في حالة احتفاظ المجموعة بشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المالي المحول، فإن المجموعة تستمر بالاعتراف بالأصل المالي والاعتراف بالقروض المرهونة بالمبالغ المستلمة.

عند إلغاء الاعتراف بأصل مالي تم قياسه بالتكلفة المطفأة، يتم الاعتراف بأي فرق بين المبلغ المدرج للأصل وإجمالي البند المستلم أو الذي سوف يتم استلامه في الربح أو الخسارة. بالإضافة إلى ذلك، عند إلغاء الاستثمار في أداة دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، يتم إعادة تصنيف الربح أو الخسارة المتراكمة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في الربح أو الخسارة. في المقابل، عند إلغاء الاعتراف بالاستثمار في أداة حقوق الملكية التي قامت المجموعة باختيارها عند الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فإنه لا يتم إعادة تصنيف المكاسب أو الخسائر المتراكمة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في الربح أو الخسارة، ولكن يتم تحويلها إلى الأرباح المستبقاة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

الأدوات المالية (يتبع)

المطلوبات المالية

يتم قياس جميع المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

مطلوبات مالية تم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المطلوبات المالية التي (١) ليست بديل محتمل للمشتري في مجموعة أعمال، (٢) غير محتفظ بها للمتاجرة أو (٣) لم يتم تحديدها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتماب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على مدى الفترة المعنية. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم تماماً الدفعات النقدية المستقبلية (بما في ذلك جميع الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي وتكاليف المعاملة وعلاوات أو خصومات أخرى) من خلال العمر المتوقع للالتزام المالي أو حيثما يكون ملائماً فترة أقصر، إلى التكلفة المطفأة للالتزام المالي.

بالنسبة للمطلوبات المالية المقومة بعملات أجنبية والتي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، يتم تحديد مكاسب وخسائر صرف العملات الأجنبية بناءً على التكلفة المطفأة للأدوات. يتم إدراج مكاسب وخسائر صرف العملات الأجنبية في بند "إيرادات أخرى" في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالالتزام المالي عندما فقط وعندما يتم إسْتيفاء الالتزام أو إلغائه أو إنتهاء صلاحيته. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة المدرجة للالتزام المالي الذي تم إلغاء الاعتراف به والمبلغ المدفوع والمستحق في الربح أو الخسارة.

عندما تتبادل المجموعة مع أحد المقرضين الحاليين أداة دين واحدة إلى أخرى بشروط مختلفة اختلافاً كبيراً، يتم المحاسبة عن هذا التبادل كإنهاء للالتزام المالي الأصلي والاعتراف بالالتزام مالي جديد. وبالمثل، تقوم المجموعة بإحتماب أي تعديل جوهري لشروط الالتزام الحالي أو جزء منه كتسوية للالتزام المالي الأصلي والاعتراف بالالتزام جديد. من المفترض أن تكون الشروط مختلفة اختلافاً كبيراً إذا كانت القيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة بموجب الشروط الجديدة، بما في ذلك أي رسوم يتم دفعها بعد خصم أي رسوم مستلمة ومخصومة باستخدام المعدل الفعلي الأصلي لا تقل عن ١٠٪ عن القيمة الحالية المخصومة للتدفقات النقدية المتبقية من الالتزام المالي الأصلي. إذا لم يكن التعديل جوهرياً، يكون الفرق بين: (١) القيمة المدرجة للالتزام قبل التعديل؛ و (٢) يتم الاعتراف بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية بعد التعديل في الربح أو الخسارة كأرباح أو خسائر التعديل ضمن المكاسب والخسائر الأخرى.

المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما، يكون للمجموعة حق قانوني قابل للنفذ بمقاصة المبالغ وتؤدي إجراء تسوية على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يترتب على المجموعة، نتيجة لحدث سابق، التزام حالي قانوني أو ضمني يمكن تقديره بصورة موثوقة ويكون من المرجح أن يلزم إجراء تدفقات نقدية خارجة لتسوية الالتزام .

يتم تحديد المخصصات من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدل يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال والمخاطر التي ينطوي عليها الالتزام. يتم الاعتراف بعكس الخصم كتكلفة تمويل.

#### تعويضات الموظفين

##### تعويضات الموظفين قصيرة الأجل

يتم قياس الالتزامات المتعلقة بالتعويضات قصيرة الأجل للموظفين على أساس غير مضمون ويتم تحميلها كمصروفات عند تقديم الخدمات ذات الصلة. يتم الاعتراف بالالتزام المتعلق بالمبلغ المتوقع دفعه بموجب علاوات نقدية قصيرة الأجل أو خطط مشاركة في الأرباح إذا كان على المجموعة التزام حالي قانوني أو ضمني لدفع هذا المبلغ مقابل الخدمات السابقة التي قدمها الموظف، ويمكن تقدير الالتزام بصورة موثوقة.

##### تعويضات نهاية الخدمة للموظفين غير المواطنين

فيما يتعلق بشركات المجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة، يتم رصد مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لأحكام قانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة ويتم احتسابه على أساس الالتزام الذي قد ينشأ فيما لو تم إنهاء خدمات كافة الموظفين في تاريخ التقرير .

##### تعويضات نهاية الخدمة للموظفين المواطنين

فيما يتعلق بالموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ، تقدم الشركة مساهمات لصندوق معاشات ومكافآت التقاعد الذي تم تأسيسه من قبل الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية في دولة الإمارات العربية المتحدة ويتم احتسابها كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات الشركة على تلك المساهمات ويتم احتسابها كمصروفات عند استحقاقها.

يتم سداد مساهمات المعاشات المتعلقة بالموظفين من مواطني دول الإمارات العربية المتحدة إلى صندوق معاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٠. يتم تحميل تلك المساهمات على الأرباح أو الخسائر خلال فترة الخدمة للموظفين.

لم يتم إجراء تقييم اكتواري لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين حيث تتوقع الإدارة أن صافي تأثير معدل الخصم ومستوى الامتيازات والرواتب المستقبلية على القيمة الحالية للالتزام التعويضات لن يكون جوهرياً.

## إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة للمسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

### ٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد

عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، الموضحة في إيضاح ٣، يتطلب من أعضاء مجلس الإدارة إصدار أحكام (بخلاف تلك التي تتضمن تقديرات) والتي لها تأثير هام على المبالغ المعترف بها وإجراء تقديرات وإفتراسات حول القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات عند عدم وجود مصادر أخرى متوفرة. تستند التقديرات والإفتراسات المرتبطة بها إلى الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى التي تعتبر ذات العلاقة. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والإفتراسات الأساسية بشكل مستمر. ويتم الاعتراف بالتغيرات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تعديل التقدير في حال كان التعديل مؤثراً على تلك الفترة فقط أو في فترة التعديل والفترات المستقبلية في حال كان التغيير مؤثراً على الفترة الحالية والفترات المستقبلية.

### تأثير فيروس كورونا (كوفيد - ١٩) على التقديرات الهامة والأحكام الحساسة

تم تأكيد وجود فيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩) في أوائل ٢٠٢٠ وقد انتشر في بر الصين وخارجها، مما تسبب في تعطيل الأعمال والنشاط الاقتصادي. تعتبر المجموعة أن هذا الفيروس كان له تأثير محدود على أعمال المجموعة بخلاف عمليات الطائرات التجارية. تم إدراج تأثير نمشي هذا الوباء على توقعات الاقتصاد الكلي في تقديرات المجموعة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ حول مخصصات خصائر الائتمان المتوقعة وقياس انخفاض قيمة الموجودات غير المالية.

### الأحكام الحساسة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

فيما يلي الأحكام الحساسة، باستثناء تلك التي تشتمل على تقديرات (والتي يتم عرضها بشكل منفصل أدناه)، التي قام أعضاء مجلس الإدارة باتخاذها ضمن سياق تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي كان لها أكثر تأثير جوهري على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة.

### أحكام عند تحديد توقيت الوفاء بالتزامات الأداء

تعترف المجموعة بشكل عام بالإيرادات مع مرور الوقت أثناء قيامها بالتحويل المستمر للسيطرة على البضائع أو الخدمات إلى العملاء. نظراً لأن العملاء يستلمون ويستهلكون في الوقت نفسه الفوائد المقدمة وأن عملية تحويل السيطرة تتم مع مرور الوقت، يتم الاعتراف أيضاً بالإيرادات بناءً على مدى تحويل / إنجاز نقل كل التزام أداء. عند تحديد طريقة قياس إنجاز التزامات الأداء هذه، تم الأخذ بالاعتبار طبيعة هذه البضائع والخدمات بالإضافة إلى طبيعة أدائها.

### تصنيف المشروع المشترك

كما هو مبين في الإيضاح رقم ٩، إن "أجستا ويستلاند لخدمات الطيران ذ.م.م." هو مشروع مشترك تابع للشركة و"أجستا اس بي ايه". على الرغم أن الشركة تمتلك حصة تبلغ ٧٠٪ من أجستا ويستلاند لخدمات الطيران ذ.م.م.، إلا أنه ليس لديها سيطرة أو تأثير جوهري على أجستا ويستلاند لخدمات الطيران ذ.م.م. حيث تم الاتفاق مع "أجستا اس بي ايه" بموجب العقد المبرم بينهما أن الأنشطة الخاصة بالمشروع المشترك "أجستا ويستلاند لخدمات الطيران ذ.م.م." تتطلب موافقة بالإجماع من الأطراف المشاركة في السيطرة. إن "أجستا ويستلاند لخدمات الطيران ذ.م.م." هي شركة ذات مسؤولية محدودة شكلها القانوني يجيز الفصل بين أطراف المشروع المشترك والشركة نفسها. علاوة على ذلك، لا يوجد اتفاق تعاقدي أو أية معطيات أو ظروف أخرى تشير إلى أن أطراف المشروع المشترك لهم حقوق في موجودات المشروع المشترك وعليهم التزامات تجاه مطلوباته. وعليه، يتم تصنيف "أجستا ويستلاند لخدمات الطيران ذ.م.م." كمشروع مشترك خاص بالشركة.

### تصنيف الترتيب المشترك

أبرمت الشركة اتفاقية تعاون وخدمات مع CAE Inc. حيث تستند المساهمات وتقاسم الأرباح على أساس ٥٠-٥٠٪ بين الطرفين. وللأطراف حقوق مباشرة في الموجودات وتحمل مسؤولية بشكل مشترك عن الالتزامات التي يتكبدها الترتيب. وبالتالي تم تصنيف هذا الترتيب كعملية مشتركة، وتقوم المجموعة بالاعتراف بحقها المباشر في الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف المشتركة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد (يتبع)

الأحكام الحساسة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

تصنيف الشركة التابعة

تمتلك الشركة حصة بنسبة ٥٠٪ في ملكية شركة رويال جت ذ.م.م.، بينما تمتلك هيئة طيران الرئاسة الحصة الأخرى بنسبة ٥٠٪. يتم المحاسبة عن شركة رويال جت ذ.م.م. كشركة تابعة للمجموعة على أساس أن المجموعة قادرة على ممارسة السيطرة على هذه المنشأة نتيجة تمثيل الأغلبية في مجلس الإدارة واعتمادها على الشركة للدعم الفني والعمليات.

تصنيف العقارات

أثناء تصنيف العقارات، قامت الإدارة بوضع العديد من الأحكام. يتطلب وضع أحكام لتحديد ما إذا كان العقار مؤهل أن يكون عقار استثماري أو ممتلكات ومعدات و/أو أصل محتفظ به بغرض البيع. تقوم المجموعة بوضع معايير تمكنها من ممارسة تلك الأحكام بصورة متسقة وفقاً لتعريفات العقارات الاستثمارية والممتلكات والمعدات والموجودات المحتفظ بها للبيع. عند وضع هذه الأحكام، قامت الإدارة بالأخذ في الاعتبار المعايير التفصيلية والتوجيهات ذات الصلة بتصنيف العقارات الواردة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥، وبصورة خاصة، الاستخدام المحدد للعقار من قبل الإدارة.

الزبانة الهامة في مخاطر الائتمان

كما هو موضح في إيضاح ٣، يتم قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة كمخصص يعادل الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً لموجودات المرحلة ١، أو الخسارة الائتمانية على مدى العمر الزمني لموجودات المرحلة ٢ أو المرحلة ٣. ينتقل الأصل إلى المرحلة الثانية في حال زيادة مخاطر الائتمان بشكل هام منذ الاعتراف المبدئي. لا يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ما الذي يشكل زيادة هامة في مخاطر الائتمان. وعند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان لأي من الموجودات قد ارتفعت بشكل هام، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات الكمية والنوعية المعقولة والقبلة للدعم المستقبلية.

تقييم نموذج الأعمال

يعتمد تصنيف وقياس الموجودات المالية على نتائج اختبار مدفوعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم واختبار نموذج الأعمال (يرجى الاطلاع على أقسام الأصول المالية في إيضاح ٣). تحدد المجموعة نموذج الأعمال على مستوى يعكس كيفية إدارة مجموعات الموجودات المالية معاً لتحقيق هدف أعمال معين. ويتضمن هذا التقييم الحكم الذي يعكس جميع الأدلة ذات الصلة بما في ذلك كيفية تقييم أداء الموجودات وقياس أدائها، والمخاطر التي تؤثر على أداء الموجودات وكيفية إدارتها وكيف يتم تعويض مدراء الموجودات. تراقب المجموعة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والتي تم استبعادها قبل استحقاقها لفهم سبب استبعادها وما إذا كانت الأسباب متفقة مع الهدف من الأعمال المحتفظ بها. وتعتبر المراقبة جزءاً من التقييم المتواصل للمجموعة حول ما إذا كان نموذج الأعمال الذي يتم بموجبه الاحتفاظ بالموجودات المالية المتبقية مناسباً، وإذا كان من غير المناسب ما إذا كان هناك تغيير في نموذج الأعمال وبالتالي يتم إدخال تغييراً مستقبلياً لتصنيف تلك الموجودات. لم يكن مطلوب إجراء مثل هذه التغييرات خلال الفترات المعروضة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد (يتبع)

المصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكد

فيما يلي الافتراضات الرئيسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقدير غير المؤكد في نهاية فترة التقرير والتي تحمل مخاطر مهمة قد تنسب في تعديلات جوهرية على قيم الموجودات والمطلوبات المدرجة خلال السنة المالية القادمة.

مخصص خسائر انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية وموجودات العقود

تقوم المجموعة بالاعتراف بمخصصات الخسائر فيما يتعلق بخسائر الائتمان المتوقعة من الذمم المدينة التجارية وموجودات العقود. يتم عادةً قياس مخصصات الخسائر من الذمم المدينة التجارية بقيمة تعادل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة. تقوم المجموعة بقياس مخصصات الخسائر بقيمة تعادل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة.

لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان للذمم المدينة التجارية وموجودات العقود قد زادت بشكل ملحوظ منذ الاعتراف المبني وعند تقدير خسائر الائتمان المتوقعة، تأخذ المجموعة بالاعتبار المعلومات المعقولة والداعمة الملائمة والمتاحة دون تكلفة أو مجهود زائد، ويتضمن ذلك المعلومات الكمية والنوعية والتحليل، وذلك بناءً على الخبرة السابقة للمجموعة وتقييم الجدارة الائتمانية والمعلومات الاستشرافية.

تعتبر الخسارة بافتراض التعثر هي تقدير للخسارة الناتجة عن التخلف عن المداد. وتستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقعها المقترض، مع الأخذ في الاعتبار التدفقات النقدية من الضمانات الإضافية والتحسينات الائتمانية المنكاملة.

تمثل احتمالية التعثر مدخلاً رئيسياً في قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة. إن احتمالية التعثر هي تقدير لاحتمال التخلف عن السداد على مدار فترة زمنية محددة، ويشمل إحتسابها البيانات التاريخية والافتراضات والتوقعات بالظروف المستقبلية.

تفترض المجموعة أن مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة التجارية وموجودات العقود قد زادت بصورة جوهرية وفقاً لأحكام جوهرية. تضع الإدارة في الاعتبار عوامل محددة من بينها فترة استحقاق المبلغ، وخلفية العميل ووجود منازل وأنماط السداد التاريخية الحديثة والمعلومات الأخرى المتاحة بشأن الجدارة الائتمانية للطرف المقابل. قامت الإدارة بتقدير مدى إمكانية تحصيل الذمم المدينة التجارية وقامت بتكوين المخصص اللازم للذمم المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة. يبلغ مخصص خسائر انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ مبلغ ٧٥,٤ مليون درهم (٢٠٢٠: ٨٢,٢ مليون درهم).

مخصص المخزون المتقادم وبطيء الحركة

قامت الإدارة بتقدير مدى إمكانية تحصيل أرصدة المخزون المتعلقة بقطع الغيار والأجزاء الدوارة (بضائع تامة الصنع) وقامت بتكوين المخصص اللازم للمخزون المتقادم استناداً إلى البيئة الاقتصادية الحالية وتاريخ التقادم السابق. يبلغ مخصص انخفاض قيمة المخزون المتقادم وبطيء الحركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ مبلغ ٢٩,٣ مليون درهم (٢٠٢٠: ٢٩,٣ مليون درهم).

الأعمار الإنتاجية للطائرات والممتلكات والمعدات

قامت المجموعة بتحديد الأعمار الإنتاجية المقدرة للطائرات والممتلكات والمعدات لاحتمال الاستهلاك. يتم وضع هذه التقديرات بعد الأخذ في الاعتبار الاستخدام المتوقع للموجودات والتلف المادي لها. تقوم الإدارة بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية بصورة سنوية ويتم تعديل مصروفات الاستهلاك المستقبلية عندما ترى الإدارة أن الأعمار الإنتاجية مختلفة عن التقديرات السابقة (إيضاح ٥).

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية

يتم تحديد القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية من قبل خبراء مستقلين متخصصين في تقييم العقارات من خلال تطبيق طرق التقييم المتعارف عليها. تركز تلك التقديرات على بعض الافتراضات التي تخضع لعدم اليقين وقد تختلف بصورة مادية عن النتائج الفعلية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للمسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد (يتبع)

المصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكد (يتبع)

*انخفاض قيمة الطائرات والممتلكات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز*

يتم تقييم الممتلكات المصنفة ضمن بند الممتلكات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز للتحقق من انخفاض القيمة من خلال مقارنة القيمة المدرجة مع قيمتها المقدرة القابلة للاسترداد، والتي تمثل القيمة العادلة المقدرة ناقصاً تكاليف الاستبعاد أو القيمة في الاستخدام في مستوى الوحدة المنتجة للنقد الفردية، أيهما أعلى. للمسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، سجلت طيران أبوظبي خسارة انخفاض القيمة في طائرات DHC ٣٠٠، DHC ٤٠٠ و Bell ٤١٢ (وحدات منتجة للنقد منفصلة) بمبلغ ٢٩,٩ مليون درهم (٢٠٢٠: ١٠,٤ مليون درهم). سجلت رويال جت ذ.م.م. خسائر انخفاض القيمة من الطائرات جي ٥٠٠٠ (وحدة منتجة للنقد منفصلة) بمبلغ ١٢,٥ مليون درهم (٢٠٢٠: ١٠,٨٦ مليون درهم). تم بيان تفاصيل خسائر انخفاض القيمة في إيضاح ٥ حول البيانات المالية الموحدة.

*انخفاض قيمة الاستثمار في مشروع مشترك*

تقوم الإدارة بصورة منتظمة بمراجعة استثمارها في المشاريع المشتركة لمعرفة ما إذا كان هناك مؤشرات على الانخفاض في القيمة. إن تحديد ما إذا كان الاستثمار في المشاريع المشتركة قد تعرض لانخفاض في القيمة يتطلب تقييم الإدارة لقدرة الشركة المستثمر بها على تحقيق أرباح والسيولة المتوفرة لديها وقدرتها على الوفاء بالتزاماتها وقدرتها على تحقيق تدفقات نقدية تشغيلية من تاريخ الاستحواذ حتى المستقبل المنظور. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة القابلة للاسترداد المقدرة والقيمة الدفترية للاستثمار كمصروفات ضمن الأرباح أو الخسائر. إن الإدارة على قناعة أنه لا يلزم تكوين مخصص لانخفاض قيمة استثمارها في المشاريع المشتركة (إيضاح ٩).

*تحديد مدة عقد الإيجار*

عند تحديد مدة عقد الإيجار، تأخذ الإدارة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف التي تخلق حافزاً اقتصادياً لممارسة خيار التمديد، أو عدم ممارسة خيار الإنهاء. يتم تضمين خيارات التمديد (أو الفترات التي تلي خيارات الإنهاء) فقط في مدة عقد الإيجار إذا كان عقد الإيجار مؤكداً إلى حد ما (أو لم يتم إنجازه). لم تدرج التدفقات النقدية المستقبلية المحتملة في التزامات الإيجار لأنه ليس من المؤكد بشكل معقول أن عقود الإيجار سيتم تمديدها (أو عدم إنهاؤها).

يتم مراجعة التقييم في حالة حدوث حدث هام أو تغيير هام في الظروف التي تؤثر على هذا التقييم والتي تكون ضمن سيطرة المتأجر.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ٥ طائرات وممتلكات ومعدات

المجموع ألف درهم	مشاريع رأسمالية قيد الإتمام ألف درهم	أخرى ألف درهم	الثاث وتركيبات ألف درهم	قطع غيار طائرات تجارية رئيسية وقابلة للمصيانة ألف درهم	طائرات تجارية ألف درهم	طائرات شحن وقطع الغيار ألف درهم	مبنى طائرات شحن ألف درهم	الطائرات السودية وقطع الغيار الرئيسية القابلة للصيانة ألف درهم	تصنيفات على المنشآت المستأجرة للطائرات التجارية ألف درهم	مباني ألف درهم	التكلفة
٤,٠٥٢,٧١١	١٦,٤١١	٣٨٨,٣٠٤	١٩,١٣٥	٢١,٩١٦	١,٢٣١,٦١٢	١٧٧,١١٠	١٥,٠١٧	٢,٠٢٩,٨٦٠	١٣,٢٣٦	١٤٠,١١٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠
١٢٣,٢٣٧	٨٨,٧٢٥	٦,٨٢٤	٥٧	٨٥٩	-	٢١,٢٩٧	-	١٥,٣٩٠	٧٥	-	إضافات
(٨,٣٢٧)	-	(٣)	-	-	-	-	-	(٨,٣٢٤)	-	-	إستبعادات
-	(٨١,٨٢٦)	-	-	٤,٠٧٤	-	-	-	٧٧,٧٥٦	-	-	تحويلات
(١٦,٩٠٧)	(٦٧٠)	(١٦,٢٣٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	شطب
٤,١٦٠,٧٠٤	٢٢,٦٤٠	٣٧٨,٨٩٨	١٩,١٩٢	٢٦,٨٤٩	١,٢٣١,٦١٢	١٩٨,٤٠٧	١٥,٠١٧	٢,١١٤,٦٦٨	١٣,٣١١	١٤٠,١١٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١
٢٩٢,٦٨٧	٢٢٧,١٣٢	٤,٨٢٦	٥٧	٢,٨٧٢	-	٥,٤٨٧	-	٩,١٨٤	٣,١١٩	-	إضافات
(٢١,٠٧٥)	-	(٥٥٢)	-	-	-	(١٤,٧٠٠)	-	(٥,٨٢٣)	-	-	إستبعادات
-	(١٦٦,٦٣٦)	٢٦,٣٥٢	-	-	-	-	-	١٤٠,٢٨٣	-	-	تحويلات
(٢٨٩,٨٨٩)	-	-	-	-	(٢٨٩,٨٨٩)	-	-	-	-	-	تحويل إلى أصل محتفظ به للبيع (٤)
٤,١٤٢,٤٢٧	١٢٣,١٣٦	٤٠٩,٥٣٥	١٩,٢٤٩	٢٩,٧٢١	٩٤١,٧٢٣	١٨٩,١٩٤	١٥,٠١٧	٢,٢٥٨,٣١٢	١٦,٤٣٠	١٤٠,١١٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٥ طائرات وممتلكات ومعدات (يتبع)

المجموع ألف درهم	مشاريع رسمالية قيد الإنشاء ألف درهم	أخرى ألف درهم	اثاث وتركيبات ألف درهم	قطع غيار طائرات تجارية رهنوية وقابلة للصيانة ألف درهم	طائرات تجارية ألف درهم	طائرات شحن وتقطع الغيار ألف درهم	مبنى طائرات شحن ألف درهم	الطائرات المسوية وقطع الغيار الرئيسية القابلة للصيانة ألف درهم	تصينات على المشآت المنشأة للطائرات التجارية ألف درهم	مباني ألف درهم	الإستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة
١,٦٩٥,٩٠٥	-	٣٠٣,٦٨٧	١٧,٨٣٦	٣,٤٠٧	٣٧١,٦٨٦	١١٠,١٩٣	٦,٦٠٦	٨٠٦,٨٨٩	١٢,٩٤٥	٦٧,٦٦٦	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠
١٥٦,٨١٩	-	٢٨,٦١٩	٤٨٢	١,٣٩٢	٥٧,٥٧٨	٩,١٨٦	٦٠٠	٥٤,٩٢٨	٢٦٧	٣,٧٦٧	محمل للسنة
(٤,٨٣٢)	-	(٣)	-	-	-	-	-	(٤,٨٢٩)	-	-	إستبعادات نتيجة حذفات
٢١,٢٦٦	-	-	-	-	١٠,٨٥٥	-	-	١٠,٤١١	-	-	إنخفاض القيمة شطب
(١١,٠٤٣)	-	(١١,٠٤٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	
١,٨٥٨,١١٥	-	٣٢١,٢٦٠	١٨,٣١٣	٤,٧٩٩	٤٤٠,١١٩	١١٩,٣٧٩	٧,٢٠٦	٨٦٢,٣٩٩	١٣,٢١٢	٧١,٤٢٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١
١٤٣,٩٣٨	-	٢٤,٣٥٩	٥٩٣	١,٦٦٠	٢٤,١٧٨	١٦,٧٣٣	٦٠٠	٧١,٧٣٦	٣١٢	٣,٧٦٧	محمل للسنة
(١٧,٣٤٢)	-	(٥٥٢)	-	-	-	(١٤,٧٠٠)	-	(٢,٠٩٠)	-	-	إستبعادات نتيجة حذفات
٤٦,٤٣٠	-	-	-	-	١٢,٤٩٩	-	-	٢٩,٩٣١	-	-	إنخفاض القيمة تحويل إلى أصل محفوظ به للبيع (٤)
(٣٨,٢٠٥)	-	-	-	-	(٣٨,٢٠٥)	-	-	-	-	-	
١,٩٨٨,٩٣٦	-	٣٤٥,٠٦٧	١٨,٩٠٦	٦,٤٥٩	٤٣٨,٥٩١	١٢١,٤١٢	٧,٨٠٦	٩٦١,٩٧٦	١٣,٥٢٤	٧٥,١٩٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
٢,٣٠٢,٥٨٩	٢٢,٦٤٠	٥٧,٢٣٨	٨٧٩	٢٢,١٥٠	٧٩١,٤٩٣	٧٩,٠٢٨	٧,٨١١	١,٢٥٢,٢٦٩	٩٩	٦٨,٦٨٢	القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٢,١٥٣,٤٩١	١٢٣,١٣٦	٦٤,٤٦٨	٣٤٣	٢٣,٢٦٢	٥٠٣,١٣٢	٦٧,٧٨٢	٧,٢١١	١,٢٩٦,٣٣٦	٢,٩٠٦	٦٤,٩١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٥ طائرات وممتلكات ومعدات (يتبع)

(١) خلال السنة، نتيجة لانخفاض قيم الموجودات وارتفاع التكاليف التشغيلية لطائرات جي ٥٠٠٠، أجرت المجموعة مراجعة للمبلغ القابل للاسترداد من هذا الأسطول. يتم استخدام هذه الأصول في قطاع الطائرات التجارية للمجموعة. أدت المراجعة إلى الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة بمبلغ ١٢,٥ مليون درهم، والتي تم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة. قدرت المجموعة كذلك القيمة العادلة ناقصًا تكاليف استبعاد الأسطول، والتي تستند إلى أسعار السوق الحديثة للموجودات ذات الأعمار والتقدم المماثل. إن القيمة العادلة ناقصًا تكاليف الاستبعاد هي أقل من القيمة في الاستخدام وبالتالي تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد للأصول ذات الصلة على أساس القيمة في الاستخدام والتي تستخدم التدفقات النقدية المتوقعة بناءً على الموازنات المالية المعتمدة من قبل المديرين والتي تغطي المبلغ المتبقي للعمر الإنتاجي. كان معدل الخصم المستخدم في قياس القيمة في الاستخدام ٧٪ سنويًا. تم تعديل التدفقات النقدية وفقًا لتأثير ارتفاع تكاليف التشغيل بناءً على اتفاقيات معدلة مع مورديها نتيجة كوفيد - ١٩، ولكن بعد سنة ٢٠٢٢، تم استقرار التدفقات النقدية باستخدام معدل نمو ثابت بنسبة ٢٪ سنويًا. لا يتجاوز معدل النمو هذا متوسط معدل النمو طويل الأجل لسوق الطيران المستأجرة بناءً على الخبرة الإدارية.

في سنة ٢٠٢٠، نتيجة للخسائر التشغيلية نتيجة كوفيد - ١٩ لطائرات جي ٥٠٠٠، أجرت المجموعة مراجعة للمبلغ القابل للاسترداد لهذا الأسطول. كانت القيمة العادلة ناقصًا تكاليف الاستبعاد أعلى من القيمة في الاستخدام وبالتالي تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للأصول ذات الصلة على أساس قيمتها العادلة ناقصًا تكلفة الاستبعاد وتم الاعتراف بانخفاض القيمة بمبلغ ١٠,٨٦ مليون درهم.

(٢) خلال السنة، نتيجة للخسائر التشغيلية لأسطول طائرات DHC ٣٠٠، DHC ٤٠٠ و Bell ٤١٢، أجرت المجموعة مراجعة للمبلغ القابل للاسترداد من ذلك الأسطول. يتم استخدام هذه الأصول في قطاع طائرات هليكوبتر والأجنحة الثابتة للمجموعة. أدت المراجعة إلى الاعتراف بخسارة انخفاض في القيمة بمبلغ ٢٩,٩ مليون درهم، والتي تم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة. قدرت المجموعة كذلك القيمة العادلة ناقصًا تكاليف استبعاد الأسطول، والتي تستند إلى أسعار السوق الحديثة للموجودات ذات الأعمار والتقدم المماثل. إن القيمة العادلة ناقصًا تكاليف الاستبعاد هي أعلى من القيمة في الاستخدام وبالتالي تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للموجودات ذات الصلة من قبل الإدارة على أساس قيمتها العادلة ناقصًا تكلفة الاستبعاد والتي تستند إلى الأسعار المقارنة لطائرات مماثلة.

(٣) خلال سنة ٢٠٢٠، قامت المجموعة بتقدير القيمة العادلة ناقصًا تكاليف استبعاد أسطول DHC ٢٠٠، بناءً على التقييمات التي تم إجراؤها بواسطة عروض أسعار السوق النشطة. إن القيمة العادلة ناقصًا تكاليف الاستبعاد كانت أعلى من القيمة في الاستخدام وبالتالي تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد للأصول ذات الصلة على أساس قيمتها العادلة ناقصًا تكلفة الاستبعاد وتم الاعتراف بانخفاض القيمة بمبلغ ١٠,٤ مليون درهم.

(٤) خلال السنة، قرر مجلس إدارة شركة رويال جت ذ.م.م. استبعاد طائرة من الطائرات التجارية للمجموعة بقيمة مدرجة تبلغ ٢٥١,٧ مليون درهم وهي في صدد الانتهاء من المعاملة. استلمت المجموعة دفعة مقدمة بمبلغ ٢٩٨ مليون درهم تم الإفصاح عنها ضمن بند 'دفعات مقدمة من عملاء' في بيان المركز المالي الموحد. تتجاوز عائدات البيع القيمة المدرجة للأصل وبالتالي لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عند تصنيف الأصل كمحتفظ به للبيع.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٥ طائرات وممتلكات ومعدات (يتبع)

٥) قامت المجموعة بإجراء مراجعة لبعض الطائرات مما أدى إلى زيادة العمر الإنتاجي لهذه البنود نتيجة الجدوى الاقتصادية لتلك الموجودات إلى ما بعد العمر الإنتاجي المتوقع سابقاً. أدى تأثير التغيير في العمر الإنتاجي إلى انخفاض الاستهلاك المحمل بمبلغ ٥,٣ مليون لسنة ٢٠٢١ ومن المتوقع أن ينخفض الاستهلاك المحمل لسنة ٢٠٢٢ بمبلغ ٦,٠ مليون. تتم تغطية الطائرات في إطار المنحة الحكومية، وبالتالي هناك إنخفاض مقابل في الدخل المؤجل المحمل بمبلغ ٥,٨ مليون درهم في سنة ٢٠٢١ ومن المتوقع أن ينخفض الدخل المؤجل المحمل لسنة ٢٠٢٢ بمبلغ ٦,٥ مليون (إيضاح ٢٢)

٦) تم رهن بعض الممتلكات والمعدات بقيمة مدرجة بلغت ٩٣٢,٣ مليون درهم (٢٠٢٠: ١,١٣٠ مليون درهم) للبنوك المقرضة.

٧) يتم تشغيل الطائرات والممتلكات والمعدات من مقر المجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٦ عقارات استثمارية

تمثل العقارات الاستثمارية الاستثمار في عقار يقع في مدينة خليفة، أبوظبي، وعقارات تقع في الروضة، أبوظبي، والسطوة، دبي والمنيرة، أبوظبي.

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١٨,١٣١	٣٧٥,٦١٠	الرصيد في ١ يناير
٤٢,٩٠٠	-	شراء عقارات استثمارية - المنيرة
١٢٣	١٤٠	العقارات الاستثمارية - الروضة
٣١,٣٣٣	٣٣	العقارات الاستثمارية - مباني جميرا جاردن سيتي
-	٤٤٥	عقارات استثمارية - مجمع مدينة زايد السكني
(٤,٥٠٠)	-	النقص في القيمة العادلة - مدينة خليفة
(١٢,٣٧٧)	-	خسارة إنخفاض قيمة عقار استثماري قيد الإنشاء
<u>٣٧٥,٦١٠</u>	<u>٣٧٦,٢٢٨</u>	في ٣١ ديسمبر

تم الوصول إلى القيمة العادلة للاستثمارات العقارية على أساس التقييم الذي تم إجراؤه في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ بناءً على تقييم داخلي قامت به الإدارة. تعتقد الإدارة أنه لا يوجد تغيير هام في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

تم الوصول إلى القيمة العادلة باستخدام منهج السوق القابل للمقارنة استناداً إلى أسعار السوق الحديثة دون إجراء أي تعديلات جوهرية على البيانات التي يمكن ملاحظتها في السوق. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، كانت جميع العقارات الاستثمارية للمجموعة ضمن المستوى ٢ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: المستوى ٢). خلال سنة ٢٠٢٠، تم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة الناتجة عن تقييم العقارات الاستثمارية قيد الإنشاء خلال الفترة بمبلغ ١٢,٤ مليون درهم.

لم يكن هناك أي تغيير في أسلوب التقييم خلال السنة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ٦ عقارات استثمارية (يتبع)

التسليم الهرمي للقيمة العادلة	تقنيات التقييم والمخالفات الرئيسية	مدخلات غير قابلة للملاحظة وعلاقتها بالقيمة العادلة	الحساسية
عقار سكني يقع في الروضة	المستوى ٢	نهج رسمة الدخل	متوحي الزيادة للطريقة في معدل الرسمة المستخدمة إلى انخفاض جوهري في القيمة العادلة، والعكس بالعكس.
أرض تقع في مدينة خليفة	المستوى ٢	نهج السوق	متوحي أي زيادة طفيفة في سعر القدم المربع المستخدم إلى زيادة جوهري في القيمة العادلة، والعكس بالعكس.
عقار سكني يقع في المسيرة	المستوى ٢	نهج رسمة الدخل	متوحي الزيادة للطريقة في معدل الرسمة المستخدمة إلى انخفاض جوهري في القيمة العادلة، والعكس بالعكس.
عقار سكني يقع في المنيرة	المستوى ٢	نهج رسمة الدخل	متوحي الزيادة للطريقة في معدل الرسمة المستخدمة إلى انخفاض جوهري في القيمة العادلة، والعكس بالعكس.

## ٧ إستثمارات في موجودات مالية

فيما يلي استثمارات المجموعة كما في نهاية تاريخ التقرير :

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٤,٥٩٨	٢٨٤,١٩٥	سندات الملكية - المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٢٢,٧٤٩	١٤١,٧٧٥	سندات الدين التجارية - المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
<u>١٥٧,٣٤٧</u>	<u>٤٢٥,٩٧٠</u>	في ٣١ ديسمبر
٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١,٢٣٦	١٥٧,٣٤٧	الرصيد في ١ يناير
١١٢,٠٥٣	٢٧٣,٧٦٠	شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	(٢٣,١٧٣)	إستبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٣,٧٩١	١٩,٨٢٣	التغير في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٠,٢٦٧	(١,٧٨٧)	صافي فرق تحويل عملات أجنبية
<u>١٥٧,٣٤٧</u>	<u>٤٢٥,٩٧٠</u>	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٧ إستثمارات في موجودات مالية (يتبع)

تتمثل استثمارات المجموعة في الاستثمار في الأسهم والسندات كما يلي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤,٤٠٩	٢٦,١٥٣	استثمار في أدوات الدخل الثابت - الإمارات العربية المتحدة
٤٤٣	٥٣٨	استثمارات في سندات استحقاق قصيرة الأجل
٢٦,٨٢٢	٣٣,٩٤٩	استثمارات في سندات الشركات - المملكة المتحدة
-	٤,٦٣١	استثمارات في سندات الشركات - الولايات المتحدة الأمريكية
٣٥,٧٨٦	١٤,٩٠٧	استثمارات في سندات الشركات - الأوروبية (EX-UK)
٤,٧١٧	٤,٤٣٧	استثمارات في سندات الشركات - آسيا والمحيط الهادئ (EX-JAPAN)
٥١,٢٤٠	٥٤,٥٧٧	استثمار في سندات ذات عوائد عالية وسندات الأسواق الناشئة
-	٢٥,١٣٢	استثمار في موجودات متعددة الفئات
٣,٧٤١	٣,٦٠٤	استثمار في سندات متعددة الفئات
٥,٠٣٣	٢,٩٠٤	استثمار في أسهم - الولايات المتحدة الأمريكية
-	٨٠٥	استثمار في أسهم - المملكة المتحدة
٥,١٥٦	٢٥٤,٣٣٣	استثمار في أسهم - الإمارات العربية المتحدة
<u>١٥٧,٣٤٧</u>	<u>٤٢٥,٩٧٠</u>	

تم رهن استثمارات في موجودات مالية بمبلغ ١٤١,٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٦٣,١ مليون درهم) مقابل قرض لأجل للمجموعة.

راجع إيضاح ٢٩ للحصول على معلومات حول التسليل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات المالية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ٨ حق استخدام الموجودات

التكلفة	مياني ألف درهم	طائرات ألف درهم	المجموع ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٢٠ تم إلغاء الاعتراف بها عند نهاية مدة الإيجار	١٢٩,٨١٧ -	٩,٠٣٠ (٥,٩٨٦)	١٣٨,٨٤٧ (٥,٩٨٦)
في ١ يناير ٢٠٢١	١٢٩,٨١٧	٣,٠٤٤	١٣٢,٨٦١
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	١٢٩,٨١٧	٣,٠٤٤	١٣٢,٨٦١
الإطفاء المتراكم في ١ يناير ٢٠٢٠ إطفاء للسنة تم إلغاء الاعتراف بها عند نهاية مدة الإيجار	٧,٥٣٥ ٧,٢١٨ -	٥,٤٩٣ ٣,٢٨٢ (٥,٩٨٦)	١٣,٠٢٨ ١٠,٥٠٠ (٥,٩٨٦)
في ١ يناير ٢٠٢١ إطفاء للسنة	١٤,٧٥٣ ٧,٢٠٧	٢,٧٨٩ ٢٥٥	١٧,٥٤٢ ٧,٤٦٢
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٢١,٩٦٠	٣,٠٤٤	٢٥,٠٠٤
القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	١٠٧,٨٥٧	-	١٠٧,٨٥٧
القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	١١٥,٠٦٤	٢٥٥	١١٥,٣١٩
الجزء غير المتداول الجزء المتداول		٢٠٢١ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم
		١٠٤,٨٨٣ ٢,٩٧٤	١١٢,٠٩١ ٣,٢٢٨
القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر		١٠٧,٨٥٧	١١٥,٣١٩

تقوم المجموعة بتأجير العديد من الأصول بما في ذلك المياني. إن متوسط فترة الإيجار هي ٢٥ سنة (٢٠٢٠: ٢٥ سنة).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ٩ إستثمارات في مشاريع مشتركة

تمتلك المجموعة حصة تبلغ ٧٠٪ من رأس المال في شركة أجستا ويستلاند لخدمات الطيران ذ.م.م.، وهو مشروع مشترك تم تأسيسه في إمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة كشركة ذات مسؤولية محدودة. تقوم شركة أجستا ويستلاند لخدمات الطيران ذ.م.م. بتنفيذ أعمال إصلاح وتجديد وتعديل وتحديث الطائرات العمودية وبيع قطع غيار الطائرات العمودية ومستلزماتها.

يتضمن الجدول التالي ملخصاً للمعلومات المالية المتعلقة بالمشاريع المشتركة ومطابقة المعلومات المالية الملخصة مع القيمة المدرجة لحصة المجموعة في المشاريع المشتركة.

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٩١,٨٥٩	١٧٠,٤٦٢	إجمالي الموجودات
(١٠٢,٢٤٢)	(٧٢,٧١٣)	إجمالي المطلوبات
<u>٨٩,٦١٧</u>	<u>٩٧,٧٤٩</u>	صافي الموجودات
١٠٠,٥٨٣	١١٢,٧٤٥	الإيرادات
<u>٦,٨٤٧</u>	<u>٨,١٣٢</u>	ربح السنة

تم تسوية المعلومات المالية الملخصة أعلاه إلى القيمة المدرجة للحصة في المشروع المشترك المعترف بها في البيانات المالية الموحدة:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٩,٦١٧	٩٧,٧٤٩	صافي الموجودات
<u>٦٢,٧٣٢</u>	<u>٦٨,٤٢٤</u>	القيمة المدرجة لحصة المجموعة في المشروع المشترك (٧٠٪)

## ١٠ عمليات مشتركة

لدى المجموعة عملية هامة مشتركة مع سي ايه ني انك (راجع إيضاح ٤ حول الأحكام الحساسة المستخدمة من قبل الإدارة). تمتلك المجموعة حصة بنسبة ٥٠٪ في ملكية أجهزة المحاكاة في منشأة للتدريب على الطيران. يحق للمجموعة الحصول على حصة تناسبية من الأرباح المكتسبة وأن تتحمل حصة تناسبية من مصاريف العملية المشتركة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ١١ ندم مدينة تجارية

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٨١٠,٢٠٤	٧٧٥,٨٩٨	ندم مدينة تجارية
٨,٩٦٢	٦,٢٦٢	مستحق من أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٢)
٨١٩,١٦٦	٧٨٢,١٦٠	
(٨٢,٢٣٥)	(٧٥,٣٨٧)	ينزل: مخصص خسائر انخفاض القيمة المعترف به
٧٣٦,٩٣١	٧٠٦,٧٧٣	

فيما يلي التغيير في مخصص خسائر انخفاض القيمة المعترف به للندم المدينة التجارية:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٨١,٣٤٦	٨٢,٢٣٥	في ١ يناير
١٢,٦٤٠	٤,٩٣٤	محمل للسنة
(٤,٢٨٤)	(١,٠٢٤)	شطب
(٧,٤٦٧)	(١٠,٧٥٩)	مبالغ مستردة
٨٢,٢٣٥	٧٥,٣٨٧	في ٣١ ديسمبر

تم بيان المعلومات حول تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق وخسائر انخفاض قيمة الندم المدينة التجارية والأخرى في إيضاح ٢٩.

تتضمن الندم المدينة التجارية للمجموعة وأرصدة الأطراف ذات العلاقة بمبالغ مستحقة متأخرة السداد لأكثر من ١٨٠ يوم تبلغ قيمتها المدرجة ٣٦٢,٨ مليون درهم (٢٠٢٠: ٣٦٨,٨ مليون درهم) مستحق معظمها من جهات ذات صلة بالحكومة.

## أعمار الندم المدينة التجارية والمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤٠,١٠١	١٨٧,٠١٨	لم تتجاوز فترة استحقاقها
٢٣٦,١٤٤	١٣١,٤٩٢	مستحقة من ٣١ إلى ٩٠ يوماً
٧٤,١٦٥	١٠٠,٨٩٢	مستحقة من ٩١ إلى ١٨٠ يوماً
٣٦٨,٧٥٦	٣٦٢,٧٥٨	مستحقة لأكثر من ١٨٠ يوماً
٨١٩,١٦٦	٧٨٢,١٦٠	

لم يكن هناك أي تغيير في أساليب التقدير أو الافتراضات الهامة التي تمت خلال فترة التقرير الحالية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ١٢ أطراف ذات علاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة من المساهمين وموظفي الإدارة الرئيسيين ومنشآت الأعمال التي لديهم القدرة في السيطرة عليها أو ممارسة تأثير هام عليها في القرارات المالية والتشغيلية. تم استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الشركة وشركاتها التابعة، وهي أطراف ذات علاقة، عند التوحيد ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة بالمجموعة فيما يتعلق بالخدمات المقدمة:

## المعاملات والأرصدة مع أطراف ذات علاقة من خلال الشركة

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
٧٨,٩٤٤	٩٦,٥٧٦	خدمات مقدمة
١,٣٥٥	٢,١٩٦	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٢٨,١٨٩	١٦,٨٩٥	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة

## المعاملات والأرصدة مع أطراف ذات علاقة من خلال رويال جيت ذ.م.م

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
٢٤,٤٥٧	٤٧,٢٦٩	خدمات مقدمة
٦,٧٢٥	٤,٠٦٦	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
-	١٠,٠٠٠	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة

## المعاملات والأرصدة مع أطراف ذات علاقة من خلال ماكسيموس للطيران ذ.م.م

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
١٠,٥٦٩	٧,٩٣٨	خدمات مقدمة
٨٨٢	-	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ١٢ أطراف ذات علاقة (يتبع)

إجمالي المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات علاقة:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
١١٣,٩٧٠	١٥١,٧٨٣	خدمات مقدمة
٨,٩٦٢	٦,٢٦٢	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٢٨,١٨٩	٢٦,٨٩٥	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة

## تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

إن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة، وهم أعضاء الإدارة الرئيسيين للمجموعة، مبينة أدناه بشكل إجمالي لكل فئة من الفئات المحددة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤.

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧,٦٦٩	١٨,٧٣٥	رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل للموظفين
٨,٨٩١	١٢,٩٨٤	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح رقم ٢٦)
١,١٩٤	١,١٤٤	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

## ١٣ موجودات العقود ومصاريف مدفوعة مقدماً وموجودات متداولة أخرى

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٤,٥٧٠	١٦٤,٣٣٩	موجودات العقود (إيضاح ٢٤)
٢٦,٩٣٤	٥٥,٨٣٨	مصاريف مدفوعة مقدماً
٢٢,٧٧٩	٢٤,٨٩٢	تأمينات وبلغيات
٤,٨٣٥	١٣,٧٨١	نم مدينة أخرى
١٠٩,١١٨	٢٥٨,٨٥٠	

يقوم أعضاء مجلس إدارة الشركة بشكل دائم بقياس مخصص الخسارة على المبالغ المستحقة من العملاء بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني، مع الأخذ في الاعتبار الخبرة التاريخية للتخلف عن السداد، طبيعة العمل، القطاع الذي يعملون فيه، حيثما كان ذلك مناسباً. لم يكن هناك أي تغيير في أساليب التقدير أو الافتراضات الهامة التي تم إجراؤها خلال فترة التقرير الحالي في تقييم مخصص الخسارة للمبالغ المستحقة من العملاء بموجب عقود خدمة النقل.

قامت الإدارة بتقييم الخسائر الائتمانية المتوقعة على موجودات العقد أعلاه بمبلغ لا شيء درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: لا شيء درهم).



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ١٤ نقد وأرصدة لدى البنوك

تتضمن الأرصدة لدى البنوك والنقد المدرجة في بيان التدفقات النقدية الموحد مبالغ بيان المركز المالي الموحد التالية:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,١٦٠	٥,٣٦٥	نقد في الصندوق
٢٧٢,١٦٧	١٩٠,٧٠١	ودائع قصيرة الأجل
٣٠٦,٥٥٤	٤٣٠,٦٥٠	حسابات بنكية جارية
٥٨٢,٨٨١	٦٢٦,٧١٦	نقد وأرصدة لدى البنوك
(٢٧٢,١٦٧)	(١٩٠,٧٠١)	ينزل: ودائع بتواريخ استحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر
٣١٠,٧١٤	٤٣٦,٠١٥	النقد ومرادفات النقد

تتضمن الأرصدة لدى البنوك والنقد على مبلغ ١٢,٧ مليون درهم (٢٠٢٠: ٧,٩ مليون درهم) محتفظ بها لدى بنوك أجنبية خارج الدولة ويتم الاحتفاظ بالرصيد المتبقي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم تقييم الأرصدة لدى البنوك بأنها ذات مخاطر ائتمانية منخفضة للتخلف عن السداد لأن هذه البنوك تخضع لرقابة عالية من قبل البنوك المركزية للدول المعنية. بناءً على ذلك، تقوم إدارة المجموعة بتقدير مخصص الخسارة على الأرصدة لدى البنوك في نهاية فترة التقرير بمبلغ يعادل مخصص الخسارة الإئتمانية لمدة ١٢ شهرًا. لم يكن أي من الأرصدة لدى البنوك في نهاية فترة التقرير متخلف عن استحقاق السداد، مع الأخذ في الاعتبار الخبرة التاريخية في التعثر والتصنيفات الائتمانية الحالية للبنك، قامت إدارة المجموعة بتقييم عدم وجود انخفاض في القيمة، وبالتالي لم يتم بتسجيل أي مخصصات خسارة على هذه الأرصدة.

## ١٥ رأس المال

فيما يلي هيكل رأس المال:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٤٤,٧٨٧	٤٤٤,٧٨٧	المصدر والمدفوع بالكامل:
		٤٤٤,٧٨٧,٢٠٠ سهم قيمة كل منها ١ درهم
		(٢٠٢٠: ٤٤٤,٧٨٧,٢٠٠ سهم قيمة كل منها ١ درهم)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ١٦ إحتياطيات

المجموع ألف درهم	إحتياطيات أخرى ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم	إحتياطي تأمين ألف درهم	إحتياطي إستبدال أسطول ألف درهم	إحتياطي تحويل العملات ألف درهم	إحتياطي إعادة التقييم ألف درهم	
١,٩١٩,١٣٣	١٥١,٨٢٤	١٠٢,٥٨٦	٢٢٢,٣٩٤	٤١٧,٧٦٩	١,٠١٢,٦٨٦	(١٦,٣٤٥)	٢٨,٢١٩	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠
١,١٩٠	-	-	-	-	-	١,١٩٠	-	فرق تحويل عملات أجنبية
١٧,١٥٢	١٧,١٥٢	-	-	-	-	-	-	المحول لإحتياطي قانوني في شركات تابعة
١٠,٥٣٩	-	-	-	-	-	١٠,٥٣٩	-	إعادة تصنيف إحتياطي تحويل العملات
١,٩٤٨,٠١٤ (٧٤٠)	١٦٨,٩٧٦	١٠٢,٥٨٦	٢٢٢,٣٩٤	٤١٧,٧٦٩	١,٠١٢,٦٨٦	(٤,٦١٦) (٧٤٠)	٢٨,٢١٩	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١
								فرق تحويل عملات أجنبية
١,٩٤٧,٢٧٤	١٦٨,٩٧٦	١٠٢,٥٨٦	٢٢٢,٣٩٤	٤١٧,٧٦٩	١,٠١٢,٦٨٦	(٥,٣٥٦)	٢٨,٢١٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

١٦ احتياطات (يتبع)

(أ) احتياطي إعادة التقييم

كما في ١ يناير ١٩٩٣، قامت المجموعة استناداً إلى عروض الأسعار المتاحة في هذا المجال بإعادة تقييم جزء من طائراتها العمودية وقطع الغيار الرئيسية القابلة (إيضاح ٥). كما تم إجراء إعادة تقييم مماثل في ١ يناير ١٩٨٨. يمثل احتياطي إعادة التقييم مبلغ الزيادة عن صافي القيمة الدفترية الناتج عن عملية إعادة التقييم.

(ب) احتياطي تحويل العملات

يمثل احتياطي تحويل العملات تحويل نتائج وصافي موجودات العمليات الأجنبية للمجموعة من العملة المستخدمة بها إلى العملة المستخدمة من قبل المجموعة.

(ج) احتياطي استبدال الاسطول

يتكون احتياطي استبدال الاسطول من مبالغ مخصصة من الأرباح والتي يرى مجلس الإدارة أنها مطلوبة لضمان توفر احتياطات كافية لاستبدال الطائرات العمودية الموجودة حالياً عند الضرورة.

(د) احتياطي التأمين

يتكون احتياطي التأمين من المبالغ المخصصة من الأرباح والتي يرى مجلس الإدارة أنها مطلوبة لكي تتمكن المجموعة من تغطية جزء من التأمين على اسطول الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة.

(هـ) احتياطي قانوني

يتطلب النظام الأساسي للشركة تحويل ١٠٪ من الأرباح السنوية إلى احتياطي قانوني حتى يصل هذا الاحتياطي إلى ٥٠٪ من رأس المال المدفوع للشركة. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب من الشركات التابعة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركات التابعة، تحويل ١٠٪ من أرباح الشركات التابعة إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع حتى يصل هذا الاحتياطي إلى ٥٠٪ من رأس المال المدفوع للشركات التابعة. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع. يمثل الاحتياطي القانوني للمجموعة الاحتياطي القانوني للشركة، والذي يتم احتسابه على الأساس المبين أعلاه بالإضافة إلى حصة المجموعة في الاحتياطي القانوني للشركات التابعة.

تم تحويل الاحتياطات القانونية للشركات التابعة إلى الاحتياطي المقيد حيث أن هذه المبالغ غير متاحة للتوزيع.

(و) احتياطي عام

تم التحويلات من وإلى الاحتياطي العام استناداً إلى قرارات مجلس الإدارة وموافقة المساهمين.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ١٧ أنصبة أرباح

اقترح مجلس الإدارة خلال الاجتماع المنعقد بتاريخ ٩ فبراير ٢٠٢٢ توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٠,١٥ درهم للسهم العادي (١٥٪ من القيمة الاسمية) والتي بلغت ٦٦,٧ مليون درهم (٢٠٢٠: ٠,١٠ درهم للسهم العادي، (١٠٪ من القيمة الاسمية) والتي بلغت ٤٤,٥ مليون درهم. سوف يسعى مجلس الإدارة إلى الحصول على موافقة المساهمين على توزيعات الأرباح النقدية لسنة ٢٠٢١ خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي سيعقد في ١٠ مارس ٢٠٢٢.

## ١٨ حقوق الملكية غير المسيطرة

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٦,٥٨٩	٣٥٤,٤٦٠	في ١ يناير
(٢٢,١٢٩)	٥٦,٦٠٤	الحصة من ربح/ (خسارة) السنة
-	(١٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح
<u>٣٥٤,٤٦٠</u>	<u>٤٠١,٠٦٤</u>	في ٣١ ديسمبر

يلخص الجدول التالي المعلومات ذات الصلة بالشركات التابعة للمجموعة والتي لها حقوق ملكية غير مسيطرة هامة قبل حذف أي معاملات داخلية بين شركات المجموعة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

١٨ حقوق الملكية غير المسيطرة (يتبع)

رويال جيت ذ.م.م.

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
%٥٠	%٥٠	نسبة حقوق الملكية غير المسيطرة
٩٠٦,٩١٨	٧٤٤,١٢٥	الموجودات غير المتداولة
٤٣٩,٦٥١	٨٤٤,٤٧٩	الموجودات المتداولة
(٤٤٢,٩٢٧)	(٢٨٢,١٨٠)	المطلوبات غير المتداولة
(١٩٤,٧٢٢)	(٥٠٤,٢٩٧)	المطلوبات المتداولة
<u>٧٠٨,٩٢٠</u>	<u>٨٠٢,١٢٧</u>	صافي الموجودات
<u>٣٥٤,٤٦٠</u>	<u>٤٠١,٠٦٤</u>	صافي الموجودات العائدة إلى حقوق الملكية غير المسيطرة
٣٢٠,٠٨٦	٥١٢,٦٠٢	الإيرادات
(٤٤,٢٥٩)	١١٣,٢٠٨	الأرباح / (الخسائر)
-	-	الدخل الشامل الآخر
<u>(٤٤,٢٥٩)</u>	<u>١١٣,٢٠٨</u>	مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة
(٢٢,١٢٩)	٥٦,٦٠٤	الأرباح المخصصة إلى حقوق الملكية غير المسيطرة
-	-	الدخل الشامل الآخر المخصص إلى حقوق الملكية غير المسيطرة
<u>٣٨,٨٥١</u>	<u>١٥٠,٥٦١</u>	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٢,٨٥٦	(٧٣,٩٩٧)	التدفقات النقدية (المستخدمة في) // الناتجة من الأنشطة الاستثمارية
(٧٠,٨٧٧)	(٩٧,٣٨٢)	التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
<u>(٢٩,١٧٠)</u>	<u>(٢٠,٨١٨)</u>	صافي النقص في النقد ومرادفات النقد

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ١٩ مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

فيما يلي الحركة في مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين:

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
١٥٤,٦٩٣	١٤٧,١١٣	في ١ يناير
١٩,١٩٠	١٧,٨٧٩	المحصل للسنة
(٢٧,٠٣٨)	(٢٨,٣٢٦)	المبالغ المدفوعة خلال السنة
٢٦٨	-	تحويل من جهة ذات علاقة
<u>١٤٧,١١٣</u>	<u>١٣٦,٦٦٦</u>	في ٣١ ديسمبر
٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
٢٠,٤١٨	-	الجزء المتداول
١٢٦,٦٩٥	١٣٦,٦٦٦	الجزء غير المتداول
<u>١٤٧,١١٣</u>	<u>١٣٦,٦٦٦</u>	في ٣١ ديسمبر

في سنة ٢٠٢٠، قامت شركة تابعة، شركة رويال جت ذ.م.م، بإعادة هيكلة عقود توظيف بعض الموظفين وتحويلهم إلى أطراف أخرى. تم تصنيف مكافآت نهاية الخدمة لهؤلاء الموظفين ضمن المطلوبات المتداولة.

## ٢٠ قروض لأجل

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
٢٠٦,٠٦١	٢٦٠,٣٥٧	الجزء المتداول
٥٣٩,٨٢٥	٤٤٣,٢٥٢	الجزء غير المتداول
<u>٧٤٥,٨٨٦</u>	<u>٧٠٣,٦٠٩</u>	في ٣١ ديسمبر

إن الحركة في قروض لأجل هي كما يلي:

٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	
٧٢٤,٦٩٢	٧٤٥,٨٨٦	في ١ يناير
١٠٣,٠٥٤	٢٠٩,٣٢٨	مبالغ مسحوبة خلال السنة
(٨١,٨٦٠)	(٢٥٠,٩٩٠)	مبالغ مدفوعة خلال السنة
-	(٦١٥)	خسارة أسعار الصرف
<u>٧٤٥,٨٨٦</u>	<u>٧٠٣,٦٠٩</u>	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٠ قروض لأجل (يتبع)

قرض لأجل بقيمة ٢٨٥ مليون درهم

في سنة ٢٠١٩، أبرمت المجموعة ترتيب إعادة هيكلة مع بنك محلي لتمديد جميع الدفعات المستحقة التي تم الحصول عليها من بنك محلي آخر في السنوات السابقة. تم تسديد القرض السابق من الأموال المسحوبة من القرض الجديد. يتم تسديد القرض الجديد على ٢٠ قسط نصف سنوي. تم تسديد الدفعة الأولى من المبلغ الأصلي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. يتم احتساب الفائدة على أساس إيور لثلاثة أشهر بالإضافة إلى ١,٢٥٪ سنوياً. في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغ الرصيد القائم لهذا التسهيل ٢١٤,٠ مليون درهم (٢٠٢٠: ٢٤٥ مليون درهم).

قرض بقيمة ٢٩ مليون جنيه استرليني

خلال السنة، استخدمت المجموعة تسهيلات قائمة مع بنك أجنبي لتمويل مشتريات سندات الشركات بمبلغ ٢٥,٣ مليون درهم (إيضاح ٧). يتم سداد القرض عند الطلب. يتم احتساب الفائدة على أساس إيور لمدة ثلاثة أشهر زائد ٠,٧٥٪ سنوياً. إن القرض مضمون مقابل رهن من الدرجة الأولى على الاستثمارات في سندات دين الشركات المحتفظ بها لدى البنك. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغ الرصيد القائم لهذا التسهيل ٨٧,٨ مليون درهم (٢٠٢٠: ٦٣,١ مليون درهم).

تسهيل لأجل بمبلغ ٢٠٠ مليون درهم

خلال السنة، أبرمت المجموعة ترتيب مع بنك محلي لتمويل شراء طائرات بمبلغ ٢٠٠ مليون درهم استخدمت المجموعة منها تسهيلات بقيمة ٩٤ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. يتم سداد القروض على ٢٨ قسط ربع سنوي متساوي. يتم احتساب الفائدة على أساس إيور لمدة ستة أشهر زائد ١,١٥٪ سنوياً خلال السنة الأولى على مبلغ التسهيل المستخدم و ١٪ سنوياً بعد ذلك. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغ الرصيد القائم لهذا التسهيل ٨٣,٩ مليون درهم.

قرض قصير الأجل بمبلغ ٩٠ مليون درهم

خلال السنة، أبرمت المجموعة ترتيب مع بنك محلي لتمويل شراء طائرات جديدة. يتم سداد القرض خلال ستة أشهر من تاريخ السحب. يتم احتساب الفائدة على أساس إيور لمدة ثلاثة أشهر زائد ١,٣٥٪ سنوياً حتى ٤٠ مليون درهم وعلى أساس إيور لمدة ثلاثة أشهر زائد ١,٤٠٪ سنوياً للمبلغ الذي يزيد عن ٤٠ مليون درهم. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغ الرصيد القائم لهذا التسهيل ٩٠ مليون درهم.

قروض لأجل بقيمة ٢٩٧,٧ مليون درهم لروبال جيت ذ.م.م

تم الحصول على قرضين لأجل من أحد البنوك المحلية بمبلغ ٢٩٧,٧ مليون درهم لتمويل شراء طائرتين تجاريتين. يتم سداد القرض على ٤٠ قسط ربع سنوي متساوي. تحتسب الفائدة وفقاً لأسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن لمدة ثلاثة أشهر زائداً ١,٧٥٪ سنوياً. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغ الرصيد القائم لهذه القروض لأجل ١١٦,٩ مليون درهم (٢٠٢٠: ١٣٣,٤ مليون درهم). تمت إعادة هيكلة القروض لأجل خلال الفترة. كجزء من إعادة الهيكلة، حصلت المجموعة على امتيازات لتأجيل شروط المداد التعاقدية الأصلية كما هو متفق عليه مع البنك المعني.

قرض لأجل بقيمة ٤٢٩,٢ مليون درهم لروبال جيت ذ.م.م

تم الحصول على قرض لأجل من أحد البنوك المحلية بقيمة ٤٢٩,٢ مليون درهم لتمويل شراء طائرة تجارية. يتم تسديد القرض على ٤٠ قسط ربع سنوي متساوي. يتم احتساب الفائدة وفقاً لأسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن لمدة ثلاثة أشهر زائداً ١,٣٪ سنوياً. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغ الرصيد القائم لهذا القرض لأجل ١١١ مليون درهم (٢٠٢٠: ٢٦٤,٤ مليون درهم).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ٢١ مطلوبات عقود الإيجار

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥٣,٥٦٤	١٤٤,٢٥٤	الرصيد في ١ يناير
(٩,٣١٠)	(٦,٩٢٥)	مبالغ مدفوعة
١٤٤,٢٥٤	١٣٧,٣٢٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر
(٦,٣٣٢)	(٦,٢٦٥)	متداول
١٣٧,٩٢٢	١٣١,٠٦٤	غير متداول
١٥,١١٩	١٤,٨٥٥	تحليلات الإستحقاق
١٤,٨٥٥	١٤,٨٥٥	سنة
١٤,٨٥٥	١٤,٨٥٥	٢ سنة
١٤,٨٥٥	١٤,٨٥٥	٣ سنوات
١٤,٨٥٥	١٤,٨٥٥	٤ سنوات
١٤,٨٥٥	١٤,٨٥٥	٥ سنوات
١٩٠,٣٧٨	١٧١,٩١٩	أكثر من ٥ سنوات
٢٦٤,٩١٧	٢٤٦,١٩٤	ينزل: فوائد غير محققة
(١٢٠,٦٦٣)	(١٠٨,٨٦٥)	
١٤٤,٢٥٤	١٣٧,٣٢٩	

لا تواجه المجموعة مخاطر سيولة هامة فيما يتعلق بالتزامات الإيجار. تتم مراقبة التزامات الإيجار ضمن وظيفة خزنة المجموعة.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٢ إيرادات مؤجلة
ألف درهم	ألف درهم	
٢١٣,٩٩٤	١٧٨,٦٤٨	في ١ يناير
(٣٥,٣٤٦)	(١٢,١٤٣)	إطفاء إيرادات مؤجلة
<hr/>	<hr/>	
١٧٨,٦٤٨	١٦٦,٥٠٥	في ٣١ ديسمبر
<hr/>	<hr/>	

فيما يلي الإيرادات المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٥,٢٩٥	١٢,١٤٣	الجزء المتداول
١٤٣,٣٥٣	١٥٤,٣٦٢	الجزء غير المتداول
<hr/>	<hr/>	
١٧٨,٦٤٨	١٦٦,٥٠٥	إجمالي الإيرادات المؤجلة
<hr/>	<hr/>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٢ إيرادات مؤجلة (يتبع)

خلال سنة ٢٠١٤، قامت هيئة طيران الرئاسة، طرف ذي علاقة، بتحويل ٥ طائرات تجارية إلى المجموعة بموجب المنحة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤. تم الاعتراف بالإيرادات المؤجلة المتعلقة بالطائرات بقيمة ٤٨٩,١ مليون درهم. سابقاً، كانت هذه الطائرات التجارية ضمن عقود ايجار تشغيلي.

خلال سنة ٢٠١٧، قامت المجموعة بالاعتراف بإيرادات مؤجلة مطفاة بقيمة ٥٢,٣ مليون درهم ضمن الريج أو الخسارة لتتوافق مع التكاليف التي كانت تهدف إلى التعويض على أساس منتظم.

خلال الربع الثالث من سنة ٢٠١٧، قامت الشركة ببيع وإعادة استئجار طائرة، مما أدى إلى تأجيل متحصلات زائدة عن القيمة العادلة للطائرة بمبلغ ٩,٦ مليون درهم.

خلال السنة، قامت المجموعة بإجراء مراجعة لبعض الطائرات في إطار المنحة الحكومية مما أدى إلى زيادة العمر الإنتاجي نتيجة الجدوى الاقتصادية لإستخدامها بعد العمر الإنتاجي المتوقع سابقاً. أدى تأثير التغيير في العمر الإنتاجي إلى انخفاض الاستهلاك المحمل بمبلغ ٥,٣ مليون درهم لسنة ٢٠٢١ ومبلغ الدخل المؤجل المحمل بمبلغ ٥,٨ مليون درهم في سنة ٢٠٢١ (إيضاح ٥).

٢٣ ذمم دائنة تجارية وأخرى

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٥,٥٩٨	١١٨,٦٨٨	ذمم دائنة تجارية
٢٨,١٨٩	٢٦,٨٩٥	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح رقم ١٢)
<u>١١٣,٧٨٧</u>	<u>١٤٥,٥٨٣</u>	

إن معدل فترة الائتمان على مشتريات البضائع والخدمات هو ٣٠ يوم (٢٠٢٠: ٣٠ يوم). قامت المجموعة بوضع سياسات لإدارة المخاطر للتأكد من دفع الالتزامات الدائنة في حدود فترة الائتمان المحددة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (بتبع)

## ٢٤ إيرادات من عقود مع العملاء

## (١) مصادر الإيرادات

تم تأسيس المجموعة لامتلاك الطائرات العمودية والطائرات ثابتة الجناحين داخل وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك للقيام بعمليات تأجير الطائرات والطيران التجاري والشحن الجوي وغير ذلك من الأنشطة المتعلقة بهذا المجال.

تقوم المجموعة بتحقيق إيرادات بشكل رئيسي من خلال تقديم خدمات الطيران. تتضمن المصادر الأخرى للإيرادات تدريب الطيارين والإيرادات الإيجارية من العقارات الاستثمارية بالإضافة إلى الخدمات الإدارية والاستشارية.

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٥٨,٥٠٤	١,٦٨٢,٠٨٢	إيرادات من عقود مع العملاء

## (٢) تحليل الإيرادات من العقود مع العملاء

يتم في الجدول التالي تحليل الإيرادات من العقود مع العملاء على أساس مجالات الخدمات الرئيسية. يتضمن أيضاً الجدول التالي مطابقة بين الإيرادات التي يتم تحليلها مع القطاعات التي تصدر بها تقارير المجموعة والمبينة ضمن إيضاح رقم ٣٤.

							٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
المجموع	حذفات	أخرى	الاستثمارات	الشحن الجوي	عمليات الطائرات التجارية	عمليات الطائرات العمودية والأجنحة الثابتة	ألف درهم	
٦٠١,٣٦١	-	-	-	١٩٣,٣٠٣	٤٠٢,٢٠٠	٥,٨٥٨	٦٠١,٣٦١	الأجنحة الثابتة
٣٥٨,١٨٤	-	-	-	-	-	٣٥٨,١٨٤	٣٥٨,١٨٤	الأجنحة للنوارة
٣٠٥,٩٦٦	-	-	-	٢٢١,٦٩٠	٨٤,٢٧٦	-	٣٠٥,٩٦٦	التأجير من الباطن
٤١٦,٥٧١	(٣١,٨٧٢)	٤٤,٩١١	١٨,٣٠٤	١٩,٠٤٨	٢٦,١٢٦	٣٤٠,٠٥٤	٤١٦,٥٧١	أخرى
١,٦٨٢,٠٨٢	(٣١,٨٧٢)	٤٤,٩١١	١٨,٣٠٤	٤٣٤,٠٤١	٥١٢,٦٠٢	٧٠٤,٠٩٦	١,٦٨٢,٠٨٢	المجموع
							٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
المجموع	حذفات	أخرى	الاستثمارات	الشحن الجوي	عمليات الطائرات التجارية	عمليات الطائرات العمودية والأجنحة الثابتة	ألف درهم	
٤٠٩,٠٢١	-	-	-	١٧٥,٣٥٣	٢٢٧,٣٣٤	٦,٣٣٤	٤٠٩,٠٢١	الأجنحة الثابتة
٢٩٤,١٢٦	-	-	-	-	-	٢٩٤,١٢٦	٢٩٤,١٢٦	الأجنحة للنوارة
٤٣٧,٤٤٣	-	-	-	٤٠٨,١٢٠	٢٩,٣٢٣	-	٤٣٧,٤٤٣	التأجير من الباطن
٤١٧,٩١٤	(٢٧,٢٧٦)	٣٨,٤٢٤	١٤,٢٣٨	٢١,٩٢٨	٦٣,٤٢٩	٣٠٧,١٧١	٤١٧,٩١٤	أخرى
١,٥٥٨,٥٠٤	(٢٧,٢٧٦)	٣٨,٤٢٤	١٤,٢٣٨	٦٠٥,٤٠١	٣٢٠,٠٨٦	٦٠٧,٦٣١	١,٥٥٨,٥٠٤	المجموع

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ٢٤ إيرادات من عقود مع العملاء (يتبع)

## (٣) أرصدة العقود

يقدم الجدول التالي المعلومات حول الذمم المدينة وموجودات ومطلوبات العقود مع العملاء.

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٨١٠,٢٠٤	٧٧٥,٨٩٨	الذمم المدينة المدرجة ضمن 'الذمم المدينة التجارية والأخرى' (إيضاح ١١)
٥٤,٥٧٠	١٦٤,٣٣٩	موجودات العقود (إيضاح ١٣)
١٣,٠٧٥	١٢,٦١١	مطلوبات العقود
<u>٨٧٧,٨٤٩</u>	<u>٩٥٢,٨٤٨</u>	

ترتبط موجودات العقود بصورة أساسية بحق المجموعة في الحصول على مقابل عن الأعمال المنجزة ولم يصدر فواتير بشأنها كما في تاريخ التقرير. لم تتأثر قيمة موجودات العقود خلال الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ بخسائر انخفاض القيمة بشكل كبير. يتم تحويل موجودات العقود إلى ذمم مدينة عندما تصحح الحقوق غير مشروطة. يتم ذلك عادةً عندما تقوم المجموعة بإصدار فاتورة للعميل.

ترتبط مطلوبات العقود بصورة أساسية بالبديل المدفوع مقدماً من عملاء مقابل عقود يتم بموجبها تقديم خدمات في المستقبل، ويتم الاعتراف بها كإيرادات عند تقديم الخدمات للعملاء.

## ٢٥ تكاليف تشغيلية

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٥٤,٨٦٠	٥٥٣,١٤٢	التكاليف التشغيلية وتكاليف الصيانة
٣١٨,٠٦٨	٣١٤,٧٥٨	تكاليف الموظفين
١٤٨,٨١٣	١٣٦,٠٩٤	الاستهلاك
٩٣,٧٩٤	١٨٣,٧٦١	مصاريف أخرى
<u>١,٢١٥,٥٣٥</u>	<u>١,١٨٧,٧٥٥</u>	

تشتمل تكاليف التشغيل والصيانة على استهلاك المخزون بمبلغ ٤٩,٢ مليون درهم (٢٠٢٠: ٤٤,٧ مليون درهم).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ٢٦ مصاريف عمومية وإدارية

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠١,٨٧٣	١٠٢,٨٤١	تكاليف الموظفين
٨,٠٠٦	١٥,٠٣١	الاستهلاك
١١,٧٦٥	١١,٢١٥	رسوم التراخيص والأتعاب المهنية
٨,٨٩١	١٢,٩٨٤	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٢)
٥٠,١٦٨	٤٠,٠٨٥	أخرى
<u>١٨٠,٧٠٣</u>	<u>١٨٢,١٥٦</u>	

## ٢٧ العائد الأساسي والمخفض على السهم

يتم احتساب العائد الأساسي على السهم من خلال قسمة الأرباح للسنة العائدة إلى مساهمي الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة.

يعكس الجدول التالي الأرباح ومعلومات الأسهم المستخدمة في احتساب العائد على السهم:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
١٧٦,٨١٥	٢٥٠,٢٢٩	أرباح عائدة إلى مالكي الشركة (ألف درهم)
<u>٤٤٤,٧٨٧,٠٠٠</u>	<u>٤٤٤,٧٨٧,٠٠٠</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة
<u>٠,٤٠</u>	<u>٠,٥٦</u>	العائد للسهم الواحد (درهم)

لا يوجد لدى المجموعة أسهم من المحتمل أن تكون مخفضة، وبالتالي فإن ربحية السهم المخفضة تعادل ربحية السهم الأساسية.

## ٢٨ قطع الأراضي الممنوحة

## المنافع الاقتصادية المستقبلية

قامت حكومة أبوظبي في سنوات سابقة بمنح الشركة قطعتي أرض تقع في مدينة خليفة، أبوظبي.

تم تحديد قطع الأراضي الممنوحة في مدينة خليفة، أبوظبي لاستخدامها لغرض تشغيل مركز تدريب وعليه، فقد تم تسجيلها كطائرات وممتلكات ومعدات (إيضاح ٥) بقيمة اسمية تبلغ ١ درهم.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٩ الأدوات المالية - إدارة المخاطر والقيم العادلة

(أ) تصنيفات وفئات الأدوات المالية وقيمتها العادلة

يوضح الجدول التالي القيم المدرجة والقيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية، بما في ذلك مستوياتها في النظام المتدرج للقيمة العادلة. لا يتضمن الجدول معلومات حول القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة إذا كانت القيمة المدرجة تقارب القيمة العادلة بصورة معقولة.

القيم العادلة				القيم المدرجة			في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
المجموع ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	المجموع ألف درهم	المقاسة بالتكلفة المضافة ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - أدوات الدين ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - أدوات حقوق الملكية ألف درهم
							الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة
							استثمار في صندوق الواحة للاستثمار في
٢٦,١٥٣	-	٢٦,١٥٣	-	٢٦,١٥٣	-	-	أدوات الفحل اللابث بأموال وسط
٥٣٨	-	-	٥٣٨	٥٣٨	-	٥٣٨	وشرق أوروبا والشرق الأوسط
٣٣,٩٤٩	-	-	٣٣,٩٤٩	٣٣,٩٤٩	-	٣٣,٩٤٩	استثمارات في سندات استحقاق قصيرة الأجل
٤,٦٣١	-	-	٤,٦٣١	٤,٦٣١	-	٤,٦٣١	استثمارات في سندات لشركات - المملكة المتحدة
١٤,٩٠٧	-	-	١٤,٩٠٧	١٤,٩٠٧	-	١٤,٩٠٧	استثمارات في سندات لشركات - الولايات المتحدة الأمريكية
٤,٤٣٧	-	-	٤,٤٣٧	٤,٤٣٧	-	٤,٤٣٧	استثمارات في سندات لشركات - الأوروبية (EX-UK)
٥٤,٥٧٧	-	-	٥٤,٥٧٧	٥٤,٥٧٧	-	٥٤,٥٧٧	استثمارات في سندات لشركات - آسيا والمحيط الهادئ (EX-JAPAN)
٢٥,١٣٢	-	-	٢٥,١٣٢	٢٥,١٣٢	-	٢٥,١٣٢	استثمار في سندات ذات عوائد عالية وسندات
٣,٦٠٤	-	-	٣,٦٠٤	٣,٦٠٤	-	٣,٦٠٤	الأمورق الفلانة
٢,٩٠٤	-	-	٢,٩٠٤	٢,٩٠٤	-	-	استثمار في موجودات متعددة الفئات
٨٠٥	-	-	٨٠٥	٨٠٥	-	-	استثمار في سندات متعددة الفئات
٢٥٤,٣٣٣	-	-	٢٥٤,٣٣٣	٢٥٤,٣٣٣	-	-	استثمار في أسهم - الولايات المتحدة الأمريكية
							استثمار في أسهم - المملكة المتحدة
							استثمار في أسهم - الإمارات العربية المتحدة
٤٢٥,٩٧٠	-	٢٦,١٥٣	٣٩٩,٨١٧	٤٢٥,٩٧٠	-	١٤١,٧٧٥	٢٨٤,١٩٥

شركة طيران أبوظبي

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٩ الأدوات المالية - إدارة المخاطر والقيم العادلة (يتبع)

(أ) تصنيفات وفئات الأدوات المالية وقيمتها العادلة (يتبع)

القيم العادلة				القيم المعرّجة				في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
المجموع ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	المجموع ألف درهم	المقاسة بالتكلفة المضافة ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - أدوات الدين ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - أدوات حقوق الملكية ألف درهم	
-	-	-	-	٧٠٦,٧٧٣	٧٠٦,٧٧٣	-	-	الموجودات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة تم منحه تجارياً
-	-	-	-	١٧٨,١٢٠	١٧٨,١٢٠	-	-	موجودات التزويد وموجودات متداولة أخرى
-	-	-	-	٦٢٦,٧١٦	٦٢٦,٧١٦	-	-	نقد وأرصدة لدى البنوك
-	-	-	-	١,٥١١,٦٠٩	١,٥١١,٦٠٩	-	-	
-	-	-	-	١٤٥,٥٨٣	١٤٥,٥٨٣	-	-	المطلوبات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة
-	-	-	-	٧٠٣,٦٠٩	٧٠٣,٦٠٩	-	-	لذات الشركة التجارية والأخرى
-	-	-	-	١٣٧,٣٢٩	١٣٧,٣٢٩	-	-	شروط لأجل
-	-	-	-	٢٠٤,٥٢٥	٢٠٤,٥٢٥	-	-	للزائدات صافي إيجار
-	-	-	-	١,١٩١,٠٤٦	١,١٩١,٠٤٦	-	-	مصاريف منقحة ومطلوبات متداولة أخرى

شركة طيران أبوظبي

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٩ الأدوات المالية - إدارة المخاطر والقيم العادلة (يتبع)

(أ) تصنيفات وفئات الأدوات المالية وقيمتها العادلة (يتبع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

القيم للعادلة				القيم المدرجة			القيمة للعادلة من خلال الربع أو الصدارة - أدوات حقوق الملكية	التصنيفات وفئات الأدوات المالية وقيمتها العادلة (يتبع)
المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	المجموع	المقاسة بالتكلفة المتداولة	القيمة العادلة من خلال الربع أو الصدارة - أدوات الدين	القيمة للعادلة من خلال الربع أو الصدارة - أدوات حقوق الملكية		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
							للسجودات الدائبة المقاسة بالقيمة العادلة - استثمار في صندوق الوحدة للاستثمار في أدوات الدخل الثابت بأسواق وسط وشرق أوروبا والشرق الأوسط	
							استثمارات في سندات استثمار قصيرة الأجل	
							استثمارات في سندات الشركات - المملكة المتحدة	
							استثمارات في سندات الشركات - الأوروبية (EX-UK)	
							استثمارات في سندات الشركات - آسيا والمحيط الهادئ (EX-JAPAN)	
							استثمار في سندات ذات عوائد عالية وسندات الأسواق الناشئة	
							استثمار في سندات متدرجة لائحة	
							استثمار في أسهم - المملكة المتحدة	
							استثمار في أسهم - الإمارات العربية المتحدة	
٢٤,٤٠٩	-	٢٤,٤٠٩	٢٤,٤٠٩	-	-	٢٤,٤٠٩		
٤٤٣	-	-	٤٤٣	-	٤٤٣	-		
٢٦,٨٢٢	-	-	٢٦,٨٢٢	-	٢٦,٨٢٢	-		
٣٥,٧٨٦	-	-	٣٥,٧٨٦	-	٣٥,٧٨٦	-		
٤,٧١٧	-	-	٤,٧١٧	-	٤,٧١٧	-		
٥١,٢٤٠	-	-	٥١,٢٤٠	-	٥١,٢٤٠	-		
٣,٧٤١	-	-	٣,٧٤١	-	٣,٧٤١	-		
٥,٠٣٣	-	-	٥,٠٣٣	-	٥,٠٣٣	-		
٥,١٥٦	-	-	٥,١٥٦	-	٥,١٥٦	-		
١٥٧,٣٤٧	-	٢٤,٤٠٩	١٣٢,٩٣٨	-	١٥٧,٣٤٧	١٣٢,٩٣٨	٢٤,٤٠٩	



شركة طيران أبوظبي

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٩ الأدوات المالية - إدارة المخاطر والقيم العادلة (يتبع)

(أ) تصنيفات وفئات الأدوات المالية وقيمتها العادلة (يتبع)

القيم العادلة				القيم المدرجة			في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	المجموع	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - أدوات الدين	المقايمة بالثلاثة السطحة	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - أدوات حقوق الملكية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	-	٧٣٦,٩٣١	٧٣٦,٩٣١	-	-	للموجودات المالية غير المقايمة بالقيمة العادلة
-	-	-	٥٩,٤٠٥	٥٩,٤٠٥	-	-	ضم مدينة تجارية
-	-	-	٥٨٢,٨٨١	٥٨٢,٨٨١	-	-	موجودات المقود وموجودات متداولة أخرى
-	-	-	-	-	-	-	نقد وأرصدة لدى البنوك
-	-	-	١,٣٧٩,٢١٧	١,٣٧٩,٢١٧	-	-	
-	-	-	(١١٣,٧٨٧)	(١١٣,٧٨٧)	-	-	للمطلوبات المالية غير المقايمة بالقيمة العادلة
-	-	-	(٧٤٥,٨٨٦)	(٧٤٥,٨٨٦)	-	-	لذمم الدائنة التجارية والأخرى
-	-	-	(١٤٤,٢٥٤)	(١٤٤,٢٥٤)	-	-	قروض لأجل
-	-	-	(١٥٩,٧٥٩)	(١٥٩,٧٥٩)	-	-	لتزامات عقود إيجار
-	-	-	-	-	-	-	مصاريف مستحقة ومطلوبات متداولة أخرى
-	-	-	(١,١٦٣,٦٨٦)	(١,١٦٣,٦٨٦)	-	-	

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال السنة الحالية والسابقة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٩ الأدوات المالية - إدارة المخاطر والقيم العادلة (يتبع)

أ) تصنيفات وفتات الأدوات المالية وقيمتها العادلة (يتبع)

قياسات القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي يتم استلامه لبيع الأصل أو دفعه لتحويل التزام في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس، بغض النظر عما إذا كان هذا السعر يمكن ملاحظته مباشرة أو تقديره باستخدام تقنية تقييم أخرى. عند تقدير القيمة العادلة للأصل أو الالتزام، تأخذ الشركة في الاعتبار خصائص الأصل أو الالتزام إذا أخذ المشاركون في السوق تلك الخصائص في الاعتبار عند تسعير الأصل أو الالتزام في تاريخ القياس.

إن أماليب التقييم والافتراضات مطبقة لأغراض قياس القيمة العادلة.

يتم قياس بعض الموجودات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير. يقدم الجدول التالي معلومات حول كيفية تحديد القيم العادلة لهذه الموجودات المالية:

مدخلات غير هامة غير قابلة للملاحظة وعلاقتها بالقيمة العادلة	تقنية التقييم والمدخلات الرئيسية	تقنية التقييم والمدخلات الرئيسية	الموجودات المالية/المطلوبات المالية
لا ينطبق	لا ينطبق	تحديد نهج السوق من خلال صافي قيمة الموجودات	استثمار في صندوق الواحة للاستثمار في أدوات الدخل الثابت بأسواق وسط وشرق أوروبا والشرق الأوسط
لا ينطبق	لا ينطبق	أسعار العطاءات المعروضة في سوق نشط.	استثمارات في سندات استحقاق قصيرة الأجل
لا ينطبق	لا ينطبق	أسعار العطاءات المعروضة في سوق نشط.	استثمارات في سندات الشركات - المملكة المتحدة
لا ينطبق	لا ينطبق	أسعار العطاءات المعروضة في سوق نشط.	استثمارات في سندات الشركات - الولايات المتحدة الأمريكية
لا ينطبق	لا ينطبق	أسعار العطاءات المعروضة في سوق نشط.	استثمارات في سندات الشركات - الأوروبية (EX-UK)
لا ينطبق	لا ينطبق	أسعار العطاءات المعروضة في سوق نشط.	استثمارات في سندات الشركات - آسيا والمحيط الهادئ (EX-Japan)
لا ينطبق	لا ينطبق	أسعار العطاءات المعروضة في سوق نشط.	استثمار في سندات ذات عوائد عالية وسندات الأسواق الناشئة
لا ينطبق	لا ينطبق	أسعار العطاءات المعروضة في سوق نشط.	استثمار في موجودات متعددة الفئات
لا ينطبق	لا ينطبق	أسعار العطاءات المعروضة في سوق نشط.	استثمار في سندات متعددة الفئات
لا ينطبق	لا ينطبق	أسعار العطاءات المعروضة في سوق نشط.	استثمار في أسهم - الولايات المتحدة الأمريكية
لا ينطبق	لا ينطبق	أسعار العطاءات المعروضة في سوق نشط.	استثمار في أسهم - المملكة المتحدة
لا ينطبق	لا ينطبق	أسعار العطاءات المعروضة في سوق نشط.	استثمار في أسهم - الإمارات العربية المتحدة

باستثناء ما هو مفصل في الجدول التالي، تعتبر الإدارة أن القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية المعترف بها في البيانات المالية تقارب قيمها العادلة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٩ الأدوات المالية - إدارة المخاطر والقيم العادلة (يتبع)

(ب) إدارة المخاطر المالية

تقدم وظيفة مجلس إدارة المجموعة خدمات إلى الشركة، وتتسق الوصول إلى الأسواق المالية المحلية والدولية، وتراقب وتدير المخاطر المالية المتعلقة بعمليات المجموعة من خلال تقارير المخاطر الداخلية التي تحلل التعرضات حسب درجة وحجم المخاطر. تشمل هذه المخاطر مخاطر السوق (بما في ذلك مخاطر العملة ومخاطر أسعار الفائدة ومخاطر أسعار الأسهم) ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

تسعى المجموعة إلى تقليل آثار هذه المخاطر إلى الحد الأدنى عن طريق استخدام الأدوات المالية المشتقة للتحوط من التعرض للمخاطر. يخضع استخدام المشتقات المالية لسياسات المجموعة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة، والتي توفر مبادئ مدونة حول مخاطر صرف العملات الأجنبية، ومخاطر أسعار الفائدة، ومخاطر الائتمان، واستخدام المشتقات المالية والأدوات المالية غير المشتقة، واستثمار السيولة الزائدة. تتم مراجعة الامتثال للسياسات وحدود التعرض من قبل المدققين الداخليين بشكل مستمر. لا تقوم المجموعة بالدخول أو التجارة في الأدوات المالية بما فيها الأدوات المالية المشتقة لغرض المضاربة.

يقوم مجلس إدارة المجموعة بالإشراف على لجنة إدارة المخاطر بالمجموعة، وهي هيئة مستقلة تقوم بمراقبة المخاطر والسياسات المنفذة للتخفيف من التعرض للمخاطر. يتم مساعدة لجنة التدقيق في المجموعة في دورها الرقابي من خلال التدقيق الداخلي. يتولى التدقيق الداخلي كلاً من المراجعات المنتظمة والمخصصة لضوابط وإجراءات إدارة المخاطر، والتي يتم رفع نتائجها إلى لجنة التدقيق.

(١) مخاطر السوق

إن أنشطة المجموعة تعرضها إلى مخاطر مالية متعلقة بالتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة. إن مخاطر السوق هي المخاطر التي تؤثر على التغيرات في أسعار السوق، مثل أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار الأسهم، على دخل المجموعة أو قيمة الأدوات المالية.

لم يطرأ أي تغيير على تعرض المجموعة لمخاطر السوق أو الطريقة التي تدار بها هذه المخاطر وقياسها.

مخاطر العملة

تقوم المجموعة بإبرام بعض المعاملات بعملات أجنبية، وبالتالي فإن هناك تعرض لمخاطر التقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية. يتمثل تعرض المجموعة لمخاطر صرف العملات الأجنبية بصورة رئيسية في المعاملات التي تبرمها المجموعة بالجنيه الاسترليني حيث أن سعر صرف الدرهم الإماراتي ثابت حالياً أمام الدولار الأمريكي بسعر صرف محدد.

فيما يلي القيم المدرجة للعملة الأجنبية للمجموعة والموجودات النقدية المحددة في تاريخ التقرير:

المطلوبات		الموجودات		
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٣,٠٥٤	٨٧,٧٦٦	١٣٠,٦٧٤	١٥٤,٤٨٧	جنيه استرليني

توضح الفقرة التالية حساسية المجموعة لزيادة/نقص بمعدل ٥٪ في وحدات العملة مقابل الجنيه الاسترليني. إن معدل ٥٪ هو معدل الحساسية المستخدم عند تقديم تقرير عن مخاطر العملة الأجنبية داخلياً لموظفي الإدارة الرئيسيين ويمثل تقييم الإدارة للتغير المحتمل المعقول في أسعار صرف العملات الأجنبية. يتضمن تحليل الحساسية البنود النقدية المقومة بالعملات الأجنبية فقط ويقوم بتعديل ترجمتها في نهاية السنة من أجل تغيير بنسبة ٥٪ في أسعار العملات الأجنبية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٩ الأدوات المالية - إدارة المخاطر والقيم العادلة (يتبع)

(ب) إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(١) مخاطر السوق (يتبع)

مخاطر العملة (يتبع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لو كان الجنيه الإسترليني أقل / أعلى بنسبة ٥٪ مقابل الدرهم الإماراتي مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لزاد/ نقص الدخل الشامل للسنة بمبلغ ٣,٣ مليون درهم (٢٠٢٠: ٣,٤ مليون درهم)، ويعود ذلك بشكل رئيسي إلى مكاسب / خسائر صرف العملات الأجنبية عند تحويل العملة المقومة بالجنيه الإسترليني والنقد المعادل. الريح أكثر حساسية للحركة في أسعار صرف الجنيه الإسترليني / درهم في عام ٢٠٢١ من ٢٠٢٠ بسبب الزيادة في أسعار العملات الأجنبية.

من وجهة نظر الإدارة، فإن تحليل الحساسية لا يمثل المخاطر الكامنة في صرف العملات الأجنبية لأن التعرض في نهاية فترة التقرير لا يعكس التعرض خلال السنة.

مخاطر أسعار الأسهم

إن المجموعة معرضة لمخاطر أسعار الأسهم الناتجة عن استثمارات الأسهم. تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر التغير في أسعار الأسهم من خلال تحليل حساسية يأخذ بالاعتبار ١٥٪ من التغير نظراً للطبيعة المتغيرة للسوق المدرج به الأسهم. إن تحاليل الحساسية أدناه تم تحديدها استناداً إلى التعرض لمخاطر أسعار الأسهم في تاريخ التقرير.

في حال كانت أسعار الأسهم أعلى/أقل بنسبة ١٥٪، لزداد/ إنخفض الدخل الشامل لدى المجموعة كما يلي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣,٦٠٢	٤٢,٦٢٩	استثمارات في موجودات مالية

مخاطر أسعار الفائدة

إن المجموعة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة حيث أن منشآت المجموعة تتعرض أموال بأسعار فائدة ثابتة وعائمة.

لو كانت معدلات الفوائد أعلى/ أقل بمعدل ٥٠ نقطة أساس خلال السنة مع إبقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، لنقص/زاد صافي الربح وحقوق الملكية لدى المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ بما يقارب ٣,٥ مليون درهم (٢٠٢٠: ٤,٥ مليون درهم). ارتفعت حساسية المجموعة تجاه أسعار الفائدة بما يتوافق مع الزيادة في سندات الدين التي تخضع لفائدة.

(٢) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تعرض المجموعة لخسارة مالية في حال لم يتمكن العميل أو الطرف المقابل في أداة مالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية وتتسبب مخاطر الائتمان بصورة رئيسية من الذمم المدينة من العملاء والأرصدة لدى البنوك وأدوات الدين التجارية لدى المجموعة.

من أجل تقليل مخاطر الائتمان، قامت المجموعة بتطبيق سياسة التعامل مع أطراف ذات جدارة ائتمانية فقط والحصول على ضمانات كافية، عند الاقتضاء، كوسيلة للتخفيف من مخاطر الخسارة المالية الناتجة عن التخلف عن السداد. تتعامل المجموعة فقط مع منشآت تم تصنيفها بما يعادل درجة الاستثمار وما فوق. يتم توفير معلومات التصنيف الائتماني من قبل وكالات تصنيف مستقلة عندما تكون متاحة، وإذا لم تكن متاحة، تستخدم المجموعة المعلومات المالية الأخرى المتاحة للجمهور وسجلات المتاجرة الخاصة بها لتقييم عملائها الرئيسيين. يتم مراقبة تعرض المجموعة وتصنيفها الائتماني للأطراف المقابلة لها بشكل مستمر، ويتم توزيع القيمة الإجمالية للمعاملات المبرمة بين الأطراف المقابلة المعتمدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٩ الأدوات المالية - إدارة المخاطر والقيم العادلة (يتبع)

(ب) إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(٢) مخاطر الائتمان (يتبع)

قبل قبول أي عميل جديد، يتم الإستعانة فريق متخصص مسؤول عن تحديد حدود الائتمان نظام تسجيل ائتمان خارجي لتقييم جودة ائتمان العميل المحتملة وتحديد حدود ائتمان العميل. تحاول المجموعة السيطرة على في الائتمان من خلال مراقبة التعرضات الائتمانية، والحد من المعاملات مع أطراف مقابلة ليست ذات علاقة، وتقييم الجدارة الائتمانية لتلك الأطراف المقابلة ليست ذات علاقة. تم تقييم الأرصدة لدى البنوك على أنها ذات مخاطر ائتمانية منخفضة نتيجة التخلف عن المداد حيث أن هذه البنوك تخضع لرقابة عالية من قبل البنك المركزي.

إن رصيد الذمم المدينة التجارية من والمنشآت المرتبطة بالحكومة في دولة الإمارات العربية المتحدة هو ٥٢٠,٤ مليون درهم (٢٠٢٠: ٥٥٨,٣ مليون درهم) والذي يمثل ٦٧٪ (٢٠٢٠: ٦٩٪) من إجمالي الذمم التجارية المدينة كما في نهاية فترة التقرير. إن رصيد الذمم التجارية المدينة كما في نهاية السنة يتضمن أرصدة بمبلغ ٦,٣ مليون درهم (٢٠٢٠: ٩,٠ مليون درهم) مستحقة من أطراف ذات علاقة.

إن مخاطر الائتمان على الأموال السائلة محدودة لأن الأطراف المقابلة هي بنوك ذات تصنيفات ائتمانية عالية من قبل وكالات التصنيف الائتماني الدولية.

بالإضافة إلى ذلك، تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالضمانات المالية المقدمة للبنوك. ن الحد الأقصى لتعرض المجموعة في هذا الصدد هو الحد الأقصى للمبلغ الذي يمكن للمجموعة دفعه إذا تم طلب الضمان.

تشير مخاطر الائتمان إلى خطر تخلف الطرف المقابل عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى خسارة مالية للمجموعة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، إن الحد الأقصى لتعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية التصوي دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات أو تحسينات ائتمانية أخرى، سيتسبب في خسارة مالية للمجموعة نتيجة عدم الوفاء بالالتزام من الأطراف المقابلة وتتسأ الضمانات المالية التي تقدمها المجموعة من القيمة المدرجة للموجودات المالية المعترف بها ذات الصلة كما هو موضح في بيان المركز المالي الموحد.

توضح الجداول أدناه جودة الائتمان للموجودات المالية للمجموعة، موجودات العقود وعقود الضمان المالي وكذلك أقصى تعرض للمخاطر الائتمانية للمجموعة من خلال تصنيفات مخاطر الائتمان:

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	تصنيفات الائتمان الخارجية	تصنيفات الائتمان الداخلية	إيضاح	خصائر ائتمانية متوقعة لمدة ١٢ شهراً أو على مدى العمر الزمني	إجمالي القيمة المدرجة ألف درهم	مخصص خسارة ألف درهم	صافي القيمة المدرجة ألف درهم
مستحق من أطراف ذات علاقة	لا ينطبق	(١)	١٢	خصائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر الزمني	٦,٢٦٢	-	٦,٢٦٢
ذمم حكومية مدينة	لا ينطبق	(٢)	١١	خصائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر الزمني	٥٢٠,٤٠٧	(٧٠٨)	٥١٩,٦٩٩
ذمم غير حكومية مدينة	لا ينطبق	(٣)	١١	خصائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر الزمني	٢٥٥,٤٩١	(٧٤,٦٧٩)	١٨٠,٨١٢
موجودات العقود	لا ينطبق	(٢)	١٣	خصائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر الزمني	١٦٤,٣٣٩	-	١٦٤,٣٣٩
أرصدة لدى البنوك	A=٣	لا ينطبق	١٤	خصائر ائتمانية متوقعة لمدة ١٢ شهراً	٦٦٦,٧١٦	-	٦٦٦,٧١٦

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٩ الأدوات المالية - إدارة المخاطر والقيم العادلة (يتبع)

(ب) إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(٢) مخاطر الائتمان (يتبع)

صافي القيمة المرجوة ألف درهم	مخصص خسارة ألف درهم	إجمالي القيمة المدرجة ألف درهم	خسائر ائتمانية متوقعة لعدة ١٢ شهراً أو على مدى العمر الزمني	إيضاح	تصنيفات الائتمان الداخلية	تصنيفات الائتمان الخارجية	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٨,٩٦٢	-	٨,٩٦٢	خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر الزمني	١٢	(١)	لا ينطبق	مستحق من أطراف ذات علاقة
٥٤٩,٦٧٦	(٨,٥٩٨)	٥٥٨,٢٧٤	خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر الزمني	١١	(٢)	لا ينطبق	ذمم حكومية متينة
١٧٨,٢٩٣	(٧٣,٦٣٧)	٢٥١,٩٢٠	خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر الزمني	١١	(٣)	لا ينطبق	ذمم غير حكومية متينة
٥٤,٥٧٠	-	٥٤,٥٧٠	خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر الزمني	١٣	(٢)	لا ينطبق	موجودات العقود
٥٨٢,٨٨١	-	٥٨٢,٨٨١	خسائر ائتمانية متوقعة لمدة ١٢ شهراً	١٤	لا ينطبق	A=٣	أرصدة لدى البنوك

- (١) بالنسبة للذمم المدينة من الأطراف ذات العلاقة، قامت المجموعة بتطبيق النهج المبسط في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لقياس مخصص الخسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى الحياة. تقوم المجموعة بتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة بناءً على احتمال التخلف عن السداد والخسارة نتيجة التخلف عن السداد من قبل حكومة أبوظبي حيث أن هذه الأطراف مضمونة من قبل حكومة أبوظبي. تمثل هذه الأرصدة المعاملة الحديثة، وبالتالي، لم تحدد المجموعة التأثير المادي لمخصص الخسارة على أرصدة الأطراف ذات العلاقة.
- (٢) بالنسبة للذمم المدينة التجارية من العملاء الحكوميين، قامت المجموعة بتطبيق النهج المبسط في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لقياس مخصص الخسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى الحياة. تقوم المجموعة بتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة بمعدل ١,٥٤٪ على أساس احتمالية التخلف والخسارة نتيجة التخلف عن السداد من قبل حكومة أبوظبي لأن هذه الأطراف مضمونة من قبل حكومة أبوظبي.
- (٣) بالنسبة للذمم المدينة التجارية غير الحكومية، قامت المجموعة بتطبيق النهج المبسط في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لقياس مخصص الخسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة. تقوم المجموعة بتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة لهذه البنود بناءً على خبرة الخسارة الائتمانية التاريخية بناءً على وضع التخلف عن السداد للعملاء، مع تعديلها حسب الاقتضاء لتعكس الظروف الحالية وتقديرات الظروف الاقتصادية المستقبلية. كجزء من التقييم الفردي، قدرت المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة بالرجوع إلى خبرة التعثر السابقة مع العميل، وهو تحليل للوضع المالي الحالي للعميل، مع تعديله حسب العوامل الخاصة بالعميل، والظروف الاقتصادية والسياسية العامة السارية على العميل إلى جانب المراسلات والتوقعات المستقبلية كما في تاريخ التقرير. اعترفت المجموعة بمخصص خسارة بنسبة ٢٩٪ مقابل جميع الذمم المدينة بعد التقييم الفردي لبعض العملاء بناءً على مخاطر الائتمان الفردية الخاصة بهم.

تم إدراج مخصص الخسارة على سندات الشركات المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مقابل الدخل الشامل الآخر والمترجمة في احتياطي إعادة تقييم الاستثمار الذي تم تحريره إلى حساب الربح أو الخسارة عند إستبعاد أدوات الدين. تمثل القيمة المدرجة للموجودات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة كما هو موضح في إيضاح ٧ أفضل تعرض لكل منها لمخاطر الائتمان. لا تحتفظ المجموعة بأي ضمان على أي من هذه الأرصدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٩ الأدوات المالية - إدارة المخاطر والقيم العادلة (يتبع)

(ب) إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(٢) مخاطر الائتمان (يتبع)

فيما يلي أقصى تعرض لمخاطر الائتمان كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٣٦,٩٣١	٧٠٦,٧٧٣	الذمم المدينة التجارية
٥٨٢,٨٨١	٦٢٦,٧١٦	نقد وأرصدة لدى البنوك
٥٩,٤٠٥	١٧٨,١٢٠	موجودات العقود وموجودات متداولة أخرى
<u>١,٣٧٩,٢١٧</u>	<u>١,٥١١,٦٠٩</u>	

(٣) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في المخاطر التي قد تنتج عن مواجهة المجموعة لصعوبة عند الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بمطلوباتها المالية التي يتم تسويتها من خلال تقديم مبالغ نقدية أو أصل مالي آخر. تقع المسؤولية النهائية عن إدارة مخاطر السيولة على عاتق مجلس الإدارة، الذي وضع إطار عمل مناسب لإدارة مخاطر السيولة لإدارة متطلبات التمويل قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل للمجموعة. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال المحافظة على الاحتياطات الكافية والتسهيلات البنكية والتمويل، من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية، ومن خلال مطابقة بيانات استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

يتضمن الجدول أدناه ملخص حول بيان الاستحقاق الخاص بالأدوات المالية لدى المجموعة. تم تحديد الاستحقاقات التعاقدية للأدوات المالية على أساس الفترة المتبقية في نهاية فترة التقرير إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. تتم مراقبة بيان الاستحقاق من قبل الإدارة لضمان الاحتفاظ بسيولة كافية. فيما يلي بيان الاستحقاق الخاص بالمطلوبات في نهاية فترة التقرير استناداً إلى ترتيبات السداد التعاقدية:

أكثر من خمس سنوات	من سنة إلى خمس سنوات	من ٣ أشهر إلى سنة	أقل من ٣ أشهر	المجموع	القيمة المدرجة	محل الفائدة الفعلي	٢٠٢١
الف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
-	-	-	١٤٥,٥٨٣	١٤٥,٥٨٣	١٤٥,٥٨٣		أدوات لا تخضع لفائدة
١٧٧,١٣٣	٣٩٧,١٨٣	٦٥,١٦٥	٢٠١,٤٥٧	٨٤٠,٩٣٨	٨٤٠,٩٣٨	إيضاح ٢٠ و ٢١	أدوات تخضع لمعدل فائدة متغير
<u>١٧٧,١٣٣</u>	<u>٣٩٧,١٨٣</u>	<u>٦٥,١٦٥</u>	<u>٣٤٧,٠٤٠</u>	<u>٩٨٦,٥٢١</u>	<u>٩٨٦,٥٢١</u>		
							٢٠٢٠
-	-	-	١١٣,٧٨٧	١١٣,٧٨٧	١١٣,٧٨٧		أدوات لا تخضع لفائدة
٢٠٧,٥٦٩	٤٦٧,١٤٠	٨٢,٠١٥	١٣٣,٤٦٦	٨٩٠,١٤٠	٨٩٠,١٤٠	إيضاح ٢٠ و ٢١	أدوات تخضع لمعدل فائدة متغير
<u>٢٠٧,٥٦٩</u>	<u>٤٦٧,١٤٠</u>	<u>٨٢,٠١٥</u>	<u>٢٤٧,٢٥٣</u>	<u>١,٠٠٣,٩٤٧</u>	<u>١,٠٠٣,٩٤٧</u>		

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

٢٩ الأدوات المالية - إدارة المخاطر والقيم العادلة (يتبع)

(ج) إدارة مخاطر رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأسمالها لضمان قدرتها على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية مع تحقيق أعلى عائد للمساهمين من خلال الوصول إلى الحد الأمثل من الدين وحقوق الملكية. بقيت الاستراتيجية العامة للمجموعة بلا تغيير عن ٢٠٢٠. يتألف هيكل رأس مال المجموعة من الدين الذي يتضمن قروض لأجل والنقد والأرصدة لدى البنوك، وحقوق الملكية التي تتضمن رأس المال والاحتياطيات والأرباح المحتجزة.

لا تخضع المجموعة لأي متطلبات رأس المال المفروضة من الخارج.

تقوم لجنة إدارة المخاطر بالمجموعة بمراجعة هيكل رأس المال على أساس نصف سنوي. كجزء من هذه المراجعة، تأخذ اللجنة بالإعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة بكل فئة من فئات رأس المال. كان معدل الإقراض، المحدد كصافي الدين إلى حقوق الملكية، في نهاية السنة كما يلي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٤٥,٨٨٦	٧٠٣,٦٠٩	الدين (١)
(٥٨٢,٨٨١)	(٦٢٦,٧١٦)	النقد والأرصدة لدى البنوك (إيضاح ١٤)
١٦٣,٠٠٥	٧٦,٨٩٣	صافي الدين
٣,١٣٣,٢٤١	٣,٣٣٨,٢٥١	حقوق الملكية (٢)
%٥	%٢	نسبة صافي الدين إلى حقوق الملكية

(١) يتم تعريف الدين كقروض طويلة وقصيرة الأجل (إيضاح ٢٠).

(٢) تضم حقوق الملكية على كامل رأس المال والاحتياطيات العائدة لمالكي الشركة.

٣٠ مطلوبات طارئة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، كان لدى المجموعة مطلوبات طارئة قائمة فيما يتعلق بخطابات ضمان بمبلغ ٧٦,٤ مليون درهم (٢٠٢٠: ٢٣٦ مليون درهم).

٣١ التزامات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، كان لدى المجموعة التزامات مقابل الاستحواذ على طائرات وممتلكات ومعدات بمبلغ ١١,٧ مليون درهم (٢٠٢٠: ١٤٢ مليون درهم).



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ٣٢ مطابقة حركة المطلوبات مع التدفقات النقدية الناتجة عن الأنشطة التمويلية

المجموع ألف درهم	حقوق الملكية		المطلوبات		قروض لأجل ألف درهم	
	إرباح مستبقاة ألف درهم	أرباح مستبقاة ألف درهم	التزامات عقود الإيجار ألف درهم	التزام بموجب عقد إيجار تمويلي ألف درهم		
١,٥١٨,٢٦٠	٦٢٨,١٢٠	١٤٤,٢٥٤	-	٧٤٥,٨٨٦	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١	
٢٠٩,٣٢٨	-	-	-	٢٠٩,٣٢٨	التغيرات في التدفقات النقدية التمويلية	
(٢٥٠,٩٩٠)	-	-	-	(٢٥٠,٩٩٠)	محصلات من قروض لأجل	
(٦,٩٢٥)	-	(٦,٩٢٥)	-	-	تمديد قروض لأجل	
(٤٤,٤٧٩)	(٤٤,٤٧٩)	-	-	-	تمديد التزام إيجار تمويلي	
					توزيعات الأرباح المنفوعة	
(٩٣,٠٦٦)	(٤٤,٤٧٩)	(٦,٩٢٥)	-	(٤١,٦٦٢)	إجمالي التغيرات في الأنشطة التمويلية	
(٦١٥)	-	-	-	(٦١٥)	التغيرات الأخرى	
					إجمالي التغيرات المتعلقة بالمطلوبات	
٢٥٠,٢٢٩	٢٥٠,٢٢٩	-	-	-	إجمالي التغيرات المتعلقة بحقوق الملكية	
١,٦٧٤,٨٠٨	٨٣٣,٨٧٠	١٣٧,٣٢٩	-	٧٠٣,٦٠٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ٣٢ مطابقة حركة المطلوبات مع التدفقات النقدية الناتجة عن الأنشطة التمويلية (يتبع)

المجموع ألف درهم	حقوق الملكية		المطلوبات		قروض لأجل ألف درهم	
	إرباح مستبقاة ألف درهم		التزامات عقود الإيجار ألف درهم	التزام بموجب عقد إيجار تمويلي ألف درهم		
١,٤٤٦,٢٠٩	٥٦٧,٩٥٣		١٥٣,٥٦٤	-	٧٢٤,٦٩٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠
١٠٣,٠٥٤	-	-	-	-	١٠٣,٠٥٤	التغيرات في التدفقات النقدية التمويلية
(٨١,٨٦٠)	-	-	-	-	(٨١,٨٦٠)	متحصلات من قروض لأجل
(٩,٣١٠)	-	-	(٩,٣١٠)	-	-	تمديد قروض لأجل
(٨٨,٩٥٧)	(٨٨,٩٥٧)	-	-	-	-	تمديد التزام إيجار تمويلي
						توزيعات الأرباح المنفوعة
(٧٧,٠٧٣)	(٨٨,٩٥٧)		(٩,٣١٠)	-	٢١,١٩٤	إجمالي التغيرات في الأنشطة التمويلية
-	-	-	-	-	-	التغيرات الأخرى
						إجمالي التغيرات المتعلقة بالمطلوبات
١٤٩,١٢٤	١٤٩,١٢٤		-	-	-	إجمالي التغيرات المتعلقة بحقوق الملكية
١,٥١٨,٢٦٠	٦٧٨,١٢٠		١٤٤,٢٥٤	-	٧٤٥,٨٨٦	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (بتبع)

## ٣٣ معلومات قطاعية

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات التشغيل لدى المجموعة مبينة أدناه وفقاً للمعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية "القطاعات التشغيلية". يقتضي المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية أن يتم تحديد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تتم مراجعتها بصورة دورية من قبل المسؤولين الرئيسيين عن اتخاذ القرارات التشغيلية لتوزيع الموارد على القطاعات وتقييم أدائها.

تقسم المجموعة، لأغراض التشغيل، إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية وهي:

- (١) عمليات الطائرات العمودية والطائرات ثابتة الجناحين، والتي توفر عمليات تأجير الطائرات وعمليات الصيانة لأطراف أخرى؛
- (٢) عمليات الطائرات التجارية، والتي تقدم خدمات النقل التجاري وإدارة الطائرات؛
- (٣) الشحن الجوي، والتي تقدم خدمات الشحن الجوي لعملاء محليين ودوليين وذلك باستخدام أسطول الطائرات الخاص بها أو طائرات مستأجرة؛ و
- (٤) الاستثمارات، والتي تتمثل في إدارة محفظة استثمارات المجموعة.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات حول القطاعات الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لأسعار تحدها الإدارة مع الأخذ بالاعتبار تكلفة الأموال.

معلومات حول القطاعات الخاضعة للتقرير:

البيان	عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة	عمليات الطائرات التجارية	الشحن الجوي	الاستثمارات	أخرى	الخصومات	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠٢١							
الإيرادات	٧٠٤,٠٩٥	٥١٢,٦٠٢	٤٣٤,٠٤١	١٨,٣٠٥	٤٤,٩١١	(٣١,٨٧٢)	١,٦٨٢,٠٨٢
ربح/ (خسارة) لسنة	١٠٠,٦٤٥	١١٣,٢٠٦	١١٣,٥٦٥	٣٢,٥٥٧	٦,٦٠٦	(٥٩,٧٤٦)	٣٠٦,٨٣٢
٢٠٢٠							
الإيرادات	٦٠٧,٦٣١	٣٢٠,٠٨٦	٦٠٥,٤٠٦	١٤,٢٣٨	٣٨,٤٢٣	(٢٧,٦٧٥)	١,٥٥٨,٥٠٤
ربح/ (خسارة) لسنة	١١٦,٣٤٦	(٣٩,٧٥٨)	١٥٧,٦١٨	١٨,٧٧٤	٧٦٢	(٩٩,٠٥٦)	١٥٤,٦٨٦

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (يتبع)

## ٣٣ معلومات قطاعية (يتبع)

إن موجودات ومطلوبات قطاعات الأعمال هي كما يلي:

المجموع ألف درهم	الحوافز ألف درهم	أخرى ألف درهم	الاستثمارات ألف درهم	الضمان الجوي ألف درهم	عقبات الطائرات التجارية ألف درهم	عقبات الطائرات العمومية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	
							٢٠٢١
٥,٠٢٥,٣٨٦	(١,١٠٥,٥٥٤)	٢٤٠,٢٦٨	٨٠٢,١٩٩	٨٠١,٤٨٣	١,٥٤٣,٦٠٣	٣,٢٤٣,٣٨٧	الموجودات
١,٨٨٦,٠٧١	(٤١,٩٩٢)	٢٣,٣٦٢	-	٣٨,٤١٠	٧٩٤,١٨٨	٩٧٢,١١٣	المطلوبات
							٢٠٢٠
٤,٩٧٧,١٤٨	(٩٦٤,٢٢٦)	٢٠٩,٢٨٩	٣٣٢,٩٥٦	٨٣٧,٩٧٠	١,٢٩٩,٠٥٤	٣,٠٦١,٧٠٥	الموجودات
١,٤٨٩,٤٤٧	(١٥,٩١٦)	٢٢,٤٦٨	-	٤٢,٣٧٧	٦٣٦,٥٦٩	٨٠٣,٩٤٩	المطلوبات

تمارس المجموعة نشاطاتها بشكل رئيسي من خلال مركزها في دولة الإمارات العربية المتحدة، وبالتالي لا يوجد تحليل جغرافي إضافي للإيرادات والأرباح ومكاسب القيمة العادلة والموجودات والمطلوبات.

## ٣٤ أحداث لاحقة

لاحقاً لنهاية السنة، إن الشركة بصدد الدخول في اتفاقية بيع وإعادة إستئجار لطائراتها المحتفظ بها للبيع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. لم يتم الإنتهاء من شروط اتفاقية الإيجار، ومن المتوقع أن تكتمل في سنة ٢٠٢٢.

## ٣٥ إعتدال البيانات المالية الموحدة

تم إعتدال البيانات المالية الموحدة من قبل الإدارة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٩ فبراير ٢٠٢٢.

شركة طيران أبوظبي  
تقرير الحوكمة لعام 2021



## الفهرس

صفحة رقم	المحتويات
02	أولاً: بيان بالإجراءات التي تم اتخاذها لاستكمال نظام الحوكمة خلال عام 2021 وكيفية تطبيقها
03	ثانياً: بيان بملكية وتعاملات أعضاء مجلس الإدارة وأزواجهم وأبنائهم في الأوراق المالية للشركة خلال العام 2021
03	ثالثاً: تشكيل مجلس الإدارة
13	رابعاً: مدقق الحسابات الخارجي للشركة
14	خامساً: لجنة التدقيق
16	سادساً: لجنة الترشيحات والمكافآت
17	سابعاً: لجنة متابعة والإشراف على تعاملات الاشخاص المطلعين
17	ثامناً: أي لجنة أو لجان أخرى يقرها مجلس الإدارة
18	تاسعاً: نظام الرقابة الداخلية
20	عاشراً: تفاصيل المخالفات المرتكبة خلال العام 2021 وبيان أسبابها، وكيفية معالجتها وتجنب تكرارها مستقبلاً
20	الحادية عشر: بيان بالمساهمات النقدية والعيينية التي قامت بها الشركة خلال العام 2021 في تنمية المجتمع المحلي والحفاظ على البيئة
21	الثانية عشر: معلومات عامة عن الشركة



## 1. بيان بالإجراءات التي تم اتخاذها لاستكمال نظام حوكمة الشركة خلال عام 2021 وكيفية تطبيقها

إن إطار حوكمة شركة طيران أبوظبي متوافق مع القوانين واللوائح التي حددتها هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة، بما في ذلك قرار مجلس إدارة هيئة الأوراق المالية والسلع رقم (3/ر.م) لسنة 2020 بشأن اعتماد دليل حوكمة الشركات المساهمة العامة، وتحرص الشركة على استمرارية الإمتثال لجميع القوانين واللوائح والتوجيهات السارية والصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع وسوق أبوظبي للأوراق المالية .

وعلى مدى الأعوام الماضية، عززت الشركة ممارستها في مجال الحوكمة وواصلت القيام بذلك خلال عام 2021 والذي كان عاماً استثنائياً حيث تابع مجلس إدارة الشركة عن كثب الإجراءات الاحترازية التي اتخذتها إدارة الشركة للحد من تداعيات جائحة كوفيد - 19 المستجد وتأثيرها على أعمال الشركة . واتخذت الشركة العديد من الإجراءات الاحترازية لحماية موظفيها مع الأخذ بعين الاعتبار صحتهم وسلامتهم وتحقيق استمرارية أنشطة الشركة على نسق سلس وفعال طوال العام.

عقدت اجتماعات المجلس ولجانه عن بعد خلال تلك الفترة، مما ضمن المشاركة الفعالة والمستمرة لأعضاء المجلس ولجانه واتخاذ القرارات المناسبة في ظل القيود المفروضة خلال فترة جائحة كوفيد - 19، كما عقدت الجمعية العمومية السنوية للشركة عن بعد في 09 مارس 2021 بدعم من هيئة الأوراق المالية والسلع، ومسجل الشركة ( بنك أبوظبي الأول ) .

تواصل إدارة شركة طيران أبوظبي تطبيق قواعد الحوكمة على نحو فعال وبطريقة شفافة انطلاقاً من مسؤولية مجلس الإدارة نحو مساهمي الشركة، وبما يحيي ويعزز قيمة حقوق المساهمين من خلال :

- عقد مجلس الإدارة ثمانية اجتماعات خلال العام 2021 مع الإلتزام على الإفصاح لسوق أبوظبي للأوراق المالية عن مواعيد ونتائج تلك الاجتماعات.
- التزام أعضاء المجلس بالإفصاح السنوي عن استقلاليتهم خلال العام 2021 والإفصاح عن أي تغيير يؤثر على استقلاليتهم بما في ذلك انضمامهم لعضوية مجالس إدارات أخرى، حيث قام الأعضاء بالتوقيع على تعهد بكافة المناصب التي يشغلونها كما في نهاية العام 2021 فضلاً عن بيان الإفصاح والاستقلالية الموقع منهم في أول اجتماع لمجلس الإدارة بعد الجمعية العمومية خلال العام 2021.
- مارست اللجان التابعة لمجلس الإدارة مهامها على الوجه الأمثل، حيث عقدت لجنة التدقيق أربعة اجتماعات، وعقدت لجنة الترشيحات والمكافآت ولجنة الاستثمار اجتماعين، في حين عقدت لجنة الإشراف على تعاملات المطلعين اجتماعاً واحداً، وخلال تلك الاجتماعات قامت اللجان بتنفيذ المهام المنوطة بها ورفع تقارير لمجلس الإدارة بالنتائج والتوصيات التي تتوصل إليها اللجان ومتابعة التنفيذ.
- طبقت لجنة الإستثمار في الشركة سياسة الإستثمار المعتمدة، وراجعت إستثمارات الشركة واتخاذ القرارات اللازمة لتنوع الإستثمارات وتحسين عوائدها.
- التزام إدارة الشركة بالإفصاح عن البيانات المالية ربع السنوية والسنوية خلال المدة القانونية المسموح بها.



## 2. بيان بملكية وتعاملات أعضاء مجلس الإدارة وأزواجهم وأبنائهم في الأوراق المالية لشركة طيران أبوظبي خلال العام 2021

يلتزم أعضاء مجلس الإدارة بأحكام المادة (17) من قرار مجلس الوزراء رقم (12) لعام 2000 بشأن النظام الخاص بإدراج الأوراق المالية والسلع، وعلاوة على ذلك، يجري اتباع المادة (36) من قرار مجلس إدارة هيئة الأوراق المالية والسلع رقم (3) لعام 2000 في شأن النظام الخاص بالإفصاح والشفافية، ويلتزم أيضاً بالمادة (14) من قرار مجلس إدارة هيئة الأوراق المالية والسلع رقم (2) لعام 2001 في شأن النظام الخاص بالتداول والمقاصة والتسويات ونقل الملكية وحفظ الأوراق المالية، بالإضافة إلى إجراءات الرقابة على التداول الصادرة عن سوق أبوظبي للأوراق المالية من خلال الحصول على الموافقات المطلوبة من السلطات التنظيمية ذات الصلة والالتزام بتوجيهات التعاملات وفترات الحظر على النحو المحدد في هذه المادة، وعلاوة على ذلك، يلتزم جميع أعضاء مجلس الإدارة بالإفصاح السنوي عن التداول في أسهم الشركة لحسابهم الشخصي ولحساب أزواجهم وأبنائهم.

يحتوي الجدول أدناه بيان ملكية أعضاء مجلس الإدارة (بما في ذلك أزواجهم وأبنائهم) لأسهم الشركة كما في 31 ديسمبر 2021:

م	الاسم	المنصب / صلة القرابة	إجمالي عمليات البيع خلال عام 2021	إجمالي عمليات الشراء خلال عام 2021	الأسهم المملوكة كما في 31 ديسمبر 2021
1	نادر أحمد محمد إبراهيم الحمادي	رئيس مجلس الإدارة	لا يوجد	لا يوجد	229,336
	أقارب من الدرجة الأولى	زوجة الرئيس	لا يوجد	لا يوجد	50,600
	أقارب من الدرجة الأولى	ابن الرئيس	لا يوجد	لا يوجد	4,500
	أقارب من الدرجة الأولى	ابن الرئيس	لا يوجد	لا يوجد	5,400
2	الشيخ أحمد محمد سلطان سرور الظاهري	نائب الرئيس	150,000	139,000	50,000
	أقارب من الدرجة الأولى	زوجة نائب الرئيس	لا يوجد	لا يوجد	100,511
3	أحمد علي خلفان المطوع الظاهري	عضو	لا يوجد	2,003,245	2,345,273
4	حميد عبد الله علي محمد الشعري	عضو	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
5	خليفة يوسف عبد الله حسين الخوري	عضو	لا يوجد	لا يوجد	3,443
	أقارب من الدرجة الأولى	الزوجة والأبناء	لا يوجد	يوجد	يوجد
6	سيف سعيد محمد بن جيباء الظاهري	عضو	لا يوجد	لا يوجد	16,979
	أقارب من الدرجة الأولى	الأبناء	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
7	عبد الله صديق محمد حسين الخوري	عضو	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
8	عبد المنعم سيف حمود الكندي	عضو	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
9	محمد خليل فولاذي الخوري	عضو	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد

## 3. مجلس إدارة شركة طيران أبوظبي

يتكون مجلس الإدارة من تسعة أعضاء، غير تنفيذيين بأغلبية مستقلة، بما يتفق مع مضمون القرار رقم 3/م. لسنة 2020 الصادر عن هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة، وعملاً بأحكام النظام الأساسي للشركة، تمتد ولاية أعضاء المجلس إلى ثلاث سنوات ميلادية.

تم انتخاب مجلس الإدارة في فبراير 2020 لفترة ثلاث سنوات ميلادية، حيث تم تعيين رئيس مجلس إدارة الشركة سعادة / نادر أحمد الحمادي، وعضو مجلس الإدارة سعادة / حميد عبد الله الشمري من قبل المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي بموجب قرار المجلس التنفيذي رقم (28) لسنة 2020 والصادر بتاريخ 2020/02/19، علماً بأن رئيس المجلس والأعضاء هم من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة.

بتمتع أعضاء المجلس الحالي بمهارات وكفاءات وخبرات طويلة في قطاع المال والأعمال ويمتلكون قدرات عالية تمكنهم من تحليل وفهم البيانات المالية بشكل دقيق، كل ذلك جعلهم مؤهلين وقادرين على تطوير استراتيجيات الشركة حيث يتم تزويد أعضاء مجلس الإدارة



بالمعلومات المطلوبة والتقارير الدورية لمناقشتها في إجتماعات مجلس الإدارة عن الوضع المالي للشركة والمواضيع الرئيسية المتعلقة بنشاط الشركة وأي أمور هامة.

لقد ساهموا بشكل فعال وديناميكي في تشكيل مجلس إدارة متماسك وعلى كفاءة عالية لمواجهة تحديات البيئة الاقتصادية المتغيرة لخلق قيمة أفضل للمساهمين وتعزيز ثقة أصحاب المصلحة والمحافظة على استدامة الأعمال.

### تشكيل مجلس الإدارة

يبين الجدول التالي قائمة بأعضاء المجلس وبعض المعلومات عنهم:

#### اعضاء مجلس الإدارة

##### الخبرة والمؤهلات:

يحمل سعادة نادر أحمد الحمادي درجة البكالوريوس في العلوم – هندسة الكترولونات الطائرات من جامعة إمبيري ريدل للطيران في فلوريدا بالولايات المتحدة الأمريكية ودراسات عليا في إدارة الأعمال الهندسية من جامعة وارويك في لندن، وقد شغل سابقاً عدة مناصب إدارية في هيئة طيران الرئاسة كما ساهم في تأسيس شركة جاميرو وعين مديرها التنفيذي بالإضافة لمشاركته في عضوية مجلس إدارة شركة (Golden Rim Resources) المسجلة في السوق الاسترالي ومقرها استراليا.



**سعادة نادر أحمد محمد الحمادي**  
رئيس مجلس الإدارة  
عضو منذ: 2008  
الفتة: غير تنفيذي / غير مستقل

##### المناصب والعضويات التي يشغلها:

- العضو المنتدب والرئيس التنفيذي لهيئة طيران الرئاسة.
- رئيس مجلس إدارة شركة الإمارات ريم للاستثمار (ERC).
- رئيس مجلس إدارة مجموعة فيجن.
- عضو مجلس إدارة شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات.
- عضو مجلس إدارة شركة رويال جت.
- عضو مجلس إدارة شركة الواحة كابيتال.
- عضو مجلس إدارة مطارات أبوظبي.
- عضو في اللجنة التوجيهية لتطوير قطاع الطيران.

##### الخبرة والمؤهلات:

يحمل الشيخ أحمد محمد سلطان الظاهري درجة البكالوريوس في الهندسة المدنية من جامعة الإمارات.

##### المناصب التي يشغلها:

- نائب رئيس مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للفنادق.
- عضو مجلس إدارة مجموعة الامارات للاتصالات
- عضو مجلس إدارة بنك أبوظبي الأول.
- عضو مجلس إدارة شركة الفطرة للتأمين.
- عضو مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للمطريات (بيبيسي كولا).
- عضو مجلس إدارة مجموعة الظاهري.



**الشيخ أحمد محمد سلطان الظاهري**  
نائب رئيس مجلس الإدارة  
عضو منذ: 1999  
الفتة: غير تنفيذي / مستقل



**الخبرة والمؤهلات:**

يحمل السيد أحمد علي خلفان الفاهري درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة سبائل ياسيفيك بالولايات المتحدة الأمريكية وحاصل على شهادة محاسب قانوني (CPA) و دبلوم عالي في إدارة الأعمال التجارية بدرجة امتياز من كليات التقنية العليا وعمل سابقاً نائب رئيس مجلس إدارة إنجاز مينا للاستثمار وشغل عضوية مجلس إدارة كل من القطرة القابضة، غرفة تجارة وصناعة أبوظبي، مجلس أبوظبي الاقتصادي .



**أحمد علي خلفان الفاهري**  
عضو مجلس الإدارة  
عضو منذ: 1999  
الفئة: غير تنفيذي / مستقل

**المناصب التي يشغلها:**

- رئيس مجلس إدارة شركة علي وأولاده (ذ.م.م).
- رئيس مجلس إدارة شركة فودكو القابضة (ش.م.ع).
- رئيس مجلس إدارة شركة فودكو الوطنية للمواد الغذائية (ش.م.ع).
- نائب رئيس مجلس إدارة الواحة كابيتال (ش.م.ع).
- عضو مجلس إدارة شركة الوثبة لتأمين (ش.م.ع).
- عضو مجلس إدارة شركة الرمز كوربوريشن للاستثمار والتطوير (ش.م.ع).

**الخبرة والمؤهلات:**

يحمل سعادة حميد عبد الله الشمري درجة البكالوريوس في هندسة طيران من جامعة إميري ريديل لعلوم الطيران بالولايات المتحدة الأمريكية، حاصل على درجة انجاز الأسود (إدارة معايير Sigma 6) من جنرال إلكتريك، وقد عمل سابقاً في القوات المسلحة لدولة الإمارات العربية المتحدة برتبة مقدم ( القوات الجوية ).



**حميد عبد الله الشمري**  
عضو مجلس الإدارة  
عضو منذ: 2011  
الفئة: غير تنفيذي / غير مستقل

**المناصب التي يشغلها:**

- نائب الرئيس التنفيذي للمجموعة الرئيس التنفيذي للشؤون المؤسسية والموارد البشرية بشركة مبادلة للاستثمار.
- رئيس مجلس إدارة في شركة ماكسيموس للشحن الجوي.
- رئيس المجلس الاستشاري لشركة الاتحاد لطيران الهندسية.
- عضو لجنة الاستثمار لدى شركة المبادلة للاستثمار.
- عضو مجلس إدارة شركة الواحة كابيتال .
- رئيس جامعة خليفة لجامعة خليفة للعلوم والتكنولوجيا والبحوث بالإناة.
- عضو مجلس إدارة مركز ابتكار هندسة الغرافين بجامعة مانشستر.



**الخبرة والمؤهلات:**

يحمل السيد خليفة يوسف عبد الله الخوري درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة جرائد كانيون بالولايات المتحدة الأمريكية وقد عمل سابقاً رئيس مجلس إدارة شركة إنش إس لإدارة الشركات والمؤسسات ويعد مؤسس ورئيس مجلس إدارة شركة أرت كازا ذ.م.م (الامارات والسعودية) وشركة فيولا كومينيكيشنز للاتصالات التليفونية ذ.م.م.



**خليفة يوسف عبد الله الخوري**  
عضو مجلس الإدارة  
عضو منذ: 1999  
الفئة: غير تنفيذي / مستقل

**المناصب التي يشغلها:**

- نائب رئيس مجلس إدارة شركة اسمنت رأس الخيمة.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة القدرة القابضة.
- عضو مجلس إدارة شركة سواعد القابضة
- عضو مجلس إدارة شركة يالز الرياضية.

**الخبرة والمؤهلات:**

يحمل السيد سيف سعيد محمد الظاهري درجة البكالوريوس في الآداب تخصص علم اجتماع وإدارة أعمال من جامعة الإمارات. وقد عمل سابقاً مدير مطار العين الدولي ومدير للشؤون المالية والإدارة بدائرة الطيران المدني كما شغل منصب عضولجنة تطوير وترويج السياحة بمدينة العين، وعضو مجلس إدارة في كل من شركة الجرافات البحرية وشركة أبوظبي الوطنية للفنادق.



**سيف سعيد محمد الظاهري**  
عضو مجلس الإدارة  
عضو منذ: 2011  
الفئة: غير تنفيذي / مستقل

**المناصب التي يشغلها:**

- رئيس لجنة المصالحة والتقدير العام بدائرة القضاء

**الخبرة والمؤهلات:**

يحمل السيد عبد الله صديق الخوري درجة بكالوريوس علوم من جامعة ساوث إيسترن بالولايات المتحدة الأمريكية وقد عمل سابقاً مراقب مالي رئيسي بشركة أبوظبي للتوزيع. كما شغل سابقاً عضو بمجلس إدارة المؤسسة الوطنية للفنادق



**عبد الله صديق محمد الخوري**  
عضو مجلس الإدارة  
عضو منذ: 1999  
الفئة: غير تنفيذي / مستقل

**المناصب التي يشغلها:**

- يعمل حالياً في إدارة الشركات الخاصة به.



**الخبرة والمؤهلات:**

يحمل السيد عبد المنعم سيف حمود الكندي شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة برونل في المملكة المتحدة وحاصل على بكالوريوس في الهندسة الميكانيكية عام 1982 من المملكة المتحدة، وقد شغل سابقاً منصب الرئيس التنفيذي لشركة أبوظبي للعمليات البترولية البرية "أدكو"، ومنصب الرئيس التنفيذي لشركة أدنوك للحفر، بالإضافة لعضوية مجلس إدارة سيبعا الأسبانية.



**عبد المنعم سيف حمود الكندي**  
عضو مجلس الإدارة  
عضو منذ: 2020  
الفترة: غير تنفيذي / مستقل

**المناصب التي يشغلها:**

- الرئيس التنفيذي لدائرة الموارد البشرية والتكنولوجيا والدعم المؤسسي في شركة بترول أبوظبي الوطنية "أدنوك"
- رئيس مجلس أمناء أكاديمية أدنوك.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة أدنوك للحفر.
- عضو مجلس إدارة شركة أدنوك للغاز الحامض.
- عضو مجلس إدارة شركة أدنوك البحرية.
- عضو مجلس إدارة شركة أدنوك لتإمداد والخدمات.
- عضو مجلس إدارة شركة أدنوك لمعالجة الغاز.

**الخبرة والمؤهلات:**

السيد محمد خليل فولاذي الخوري محتل مالي معتمد CFA، يحمل درجة البكالوريوس في العلوم التطبيقية تخصص إدارة الأعمال (العقارات) وشهادة دبلوم عالي تخصص الأعمال التجارية والإدارة- خدمات مالية من كليات التقنية العليا بدولة الإمارات العربية المتحدة. يتمتع السيد فولاذي بخبرة واسعة في مجال استثمارات الأسهم الخاصة والعقارات، وقد عمل سابقاً في كل من مجلس أبوظبي للاستثمار وصندوق أبوظبي للمعاشات.



**محمد خليل محمد فولاذي الخوري**  
عضو مجلس الإدارة

**المناصب التي يشغلها:**

- عضو مجلس إدارة شركة اكسا الهلال الأخضر للتأمين

عضو منذ: 2020  
الفترة: غير تنفيذي / مستقل

ب- تمثيل العنصر النسائي في مجلس الإدارة للعام 2021

لا يوجد تمثيل للعنصر النسائي في مجلس الإدارة في عام 2021.

ت- أسباب عدم ترشح أي عنصر نسائي لعضوية مجلس الإدارة

تم فتح باب الترشح لعضوية مجلس الإدارة لعام 2020 ولكن لم يتقدم أي عنصر نسائي للترشح.

ث- مكافآت مجلس الإدارة

1. مجموع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة عن العام 2020

تم صرف مكافآت أعضاء مجلس الإدارة عن العام 2020 بمبلغ وقدره 6,710,000 درهم والتي تم اعتمادها في اجتماع الجمعية العمومية التي عقدت بتاريخ 09 مارس 2021.

2. مجموع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة عن العام 2021 والتي سيتم عرضها في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمصادقة عليها

إجمالي المكافآت المقترح دفعها لأعضاء مجلس الإدارة عن عام 2021 وفقاً لقرار مجلس الإدارة في الاجتماع المنعقد بتاريخ 09 فبراير 2022 هو (8,387,500 درهم) . هذا يخضع لموافقة الجمعية العمومية القادمة.

3. تفاصيل البدلات أو الرواتب أو الأتعاب الإضافية التي تقاضاها عضو مجلس الإدارة بخلاف بدلات حضور اللجان وأسبابها  
لا يوجد

4. تفاصيل بدلات حضور جلسات اللجان المنبثقة عن المجلس التي تقاضاها أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية للعام 2021

بدلات حضور جلسات اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة				
إجمالي قيمة البدلات ( درهم إماراتي )	قيمة البدلات	عدد الاجتماعات	اللجنة	العضو
90,000	30,000	2	لجنة الترشيحات والمكافآت	الشيخ أحمد محمد سلمان الظاهري
	60,000	4	لجنة التدقيق	
60,000	20,000	2	لجنة الترشيحات والمكافآت	أحمد علي خلفان الظاهري
	40,000	4	لجنة التدقيق	
60,000	20,000	2	لجنة الترشيحات والمكافآت	عبدالله صديق محمد الخوري
	40,000	4	لجنة التدقيق	
30,000	30,000	2	لجنة الاستثمار	خليفة يوسف عبد الله الخوري
20,000	20,000	2	لجنة الاستثمار	سيف سعيد محمد ب الظاهري
20,000	20,000	2	لجنة الاستثمار	عبد المنعم سيف حمود الكندي
20,000	20,000	2	لجنة الاستثمار	محمد خليل فولاذي الخوري

\* علماً بأن مجلس الإدارة لم يخصص بدل حضور جلسات لأعضائه.

ج- عدد اجتماعات مجلس الإدارة التي عقدت خلال السنة المالية 2021 مع بيان تواريخ انعقادها وعدد مرات الحضور الشخصي لجميع الأعضاء والأعضاء الحاضرين بالوكالة

رقم الاجتماع	تاريخ الاجتماع	عدد الحضور	الحضور بالوكالة	أسماء الأعضاء الغائبين
1	10 فبراير 2021	9	لا يوجد	لا يوجد
2	23 مارس 2021	8	منح السيد أحمد علي الظاهري وكالة للشيخ أحمد الظاهري	لا يوجد
3	29 إبريل 2021	7	منح السيد سيف سعيد الظاهري وكالة للشيخ أحمد الظاهري	لم يحضر السيد خليفة يوسف الخوري (ارتباطه بمواعيد أخرى)
4	03 أغسطس 2021	8	لا يوجد	لم يحضر سعادة حميد عبدالله الشمري (ارتباطه بمواعيد أخرى)
5	07 سبتمبر 2021	8	منح السيد أحمد علي الظاهري وكالة للشيخ أحمد الظاهري	لا يوجد
6	20 أكتوبر 2021	8	لا يوجد	لم يحضر السيد خليفة يوسف الخوري (ارتباطه بمواعيد أخرى)
7	01 نوفمبر 2021	8	لا يوجد	لم يحضر سعادة حميد عبدالله الشمري (ارتباطه بمواعيد أخرى)
8	06 ديسمبر 2021	8	لا يوجد	لم يحضر السيد محمد خليل فولادي الخوري (ارتباطه بمواعيد أخرى)

\* بالنظر لظروف انتشار فيروس كوفيد-19 للمستجد، تم عقد اجتماعات مجلس الإدارة من خلال وسائل الإتصال المرئي.

\* علماً بأن جميع السادة أعضاء مجلس الإدارة الذين تغيبوا عن حضور بعض اجتماعات المجلس قدموا أذكارهم قبولها من مجلس الإدارة.

ح- عدد قرارات مجلس الإدارة التي صدرت بالتمرير خلال السنة المالية لعام 2021

لم يصدر مجلس الإدارة أية قرارات بالتمرير خلال السنة المالية 2021.

خ- بيان مهام واختصاصات مجلس الإدارة التي قام بها أحد أعضاء المجلس أو الإدارة التنفيذية خلال عام 2021 بناءً على تفويض من المجلس

لدى مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية مسؤوليات مختلفة، حيث يقوم مجلس الإدارة بتحديد إطار عمل الإدارة التنفيذية عن طريق تحديد الرؤية والأهداف الإستراتيجية للشركة والإشراف على عمل الإدارة ومسائلها، وبدورها تتولى الإدارة التنفيذية مسؤولية الأعمال اليومية للشركة التي تكون بموجب تفويض من الصلاحيات والحدود المنصوص عليها من مجلس الإدارة.

يتولى المدير العام ونائب المدير العام والمدير المالي التنفيذي والإدارة التنفيذية للشركة تصريف الأعمال اليومية وفقاً إلى أفضل ممارسات الحوكمة وأحكام النظام الأساسي والصلاحيات التي فوضها إليها مجلس الإدارة بوكالة سارية المفعول للمدير العام لمدة ثلاث سنوات تنتهي في 08 ديسمبر 2024، وقد فوض المجلس والإدارة التنفيذية في الأمور التالية:

### المدير العام ونائب المدير العام والمدير المالي التنفيذي

- إنهاء كافة المعاملات لدى جميع الدوائر الحكومية وله حق تقديم المستندات واستلامها والمراجعة أمام جميع الجهات الخاصة بذلك.
- التوقيع لدى كافة الجهات الحكومية والإتحادية والمحلية والمؤسسات العامة والخاصة والمسؤولية القانونية حسب الحدود.
- وضع أهداف ومراقبة التنفيذ والأداء الشامل في الشركة.
- المراجعة الدورية للهيكل التنظيمية والوظيفية في الشركة واعتمادها بحسب ما يتناسب مع مصفوفة الاعتمادات الداخلية في الشركة.
- مبالغ مالية محددة يتم توقيعها شراكة بين المدير العام ونائب المدير العام والمدير المالي التنفيذي بحسب ما يتوافق مع المصفوفة المالية المعتمدة في الشركة.
- تصريف الأعمال اليومية وفقاً إلى أفضل ممارسات نظام الحوكمة والصلاحيات المفوضة من مجلس الإدارة المتعارف عليها.

### د- بيان بتفاصيل التعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة (أصحاب المصالح) خلال عام 2021

تتبع شركة طيران أبوظبي القواعد والأنظمة المتبعة لدى هيئة الأوراق المالية والسلع بشأن تعريف الأطراف ذات العلاقة والصفقات بشكل عام، وعلى وجه التحديد قرار رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم (3/ر.م) لسنة 2020 بشأن معايير الإنضباط المؤسسي وحوكمة الشركات المساهمة العامة.

لقد تم تعريف الأطراف ذات العلاقة على أنها، رئيس وأعضاء مجلس إدارة شركة طيران أبوظبي وأعضاء الإدارة التنفيذية العليا والعاملين بشركة طيران أبوظبي، والشركات التي يساهم فيها أي من هؤلاء بما لا يقل عن 30% من رأسمالها، وكذا الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة، وعليه تجدون أدناه التعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة خلال العام 2021 بالدرهم الإماراتي :



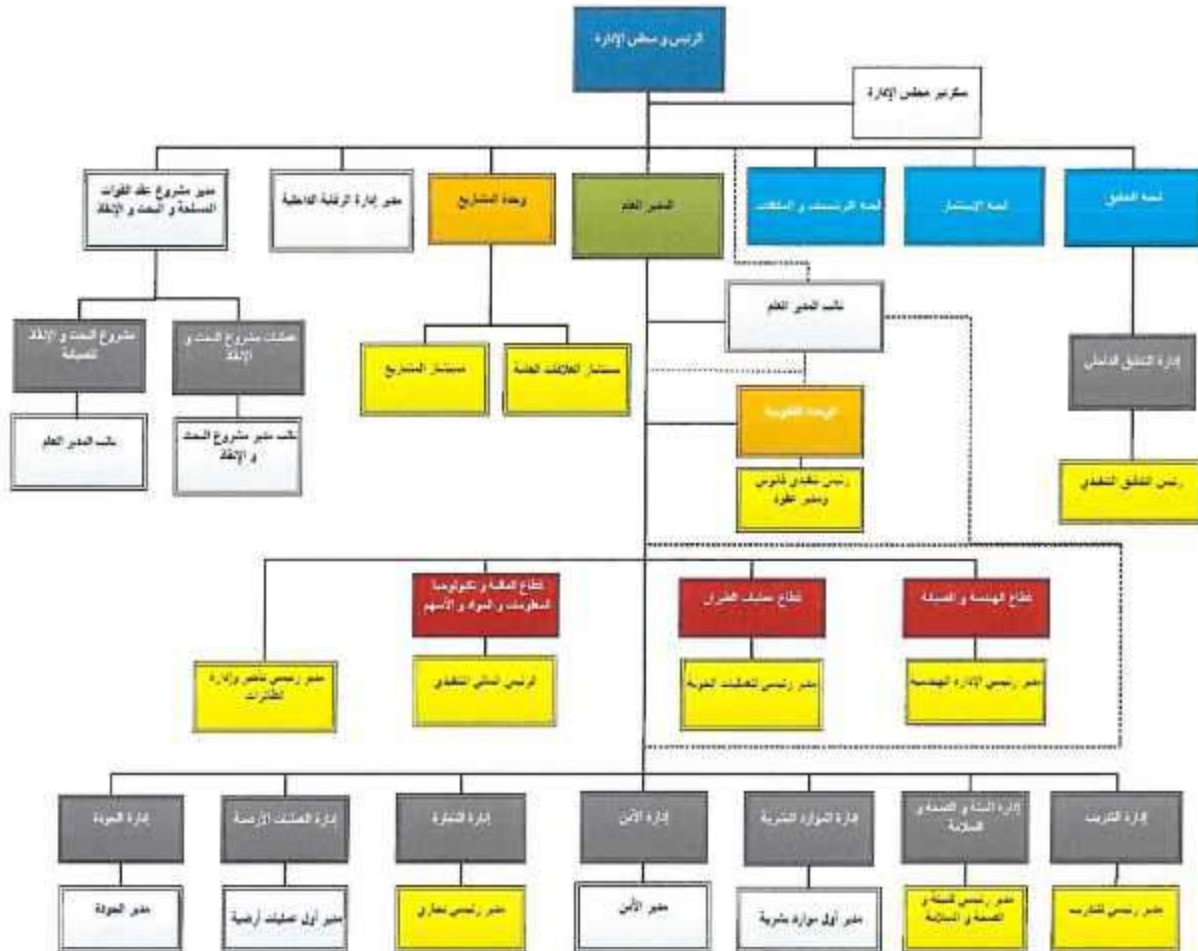
## المعاملات التي تمت بين شركات المجموعة والأطراف ذات العلاقة خلال العام 2021

المجموع الكلي (آلاف الدراهم)	نوع الخدمة	الأطراف ذات العلاقة	نوع المعاملات
47,269	خدمات طيران	طيران الرئاسة شركة طيران أبوظبي	خدمات مقدمة لأطراف ذات علاقة من خلال شركة رويال جت ذ.م.م
4,066	خدمات طيران	طيران الرئاسة	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة من خلال شركة رويال جت ذ.م.م
10,000	خدمات طيران	طيران الرئاسة	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة من خلال شركة رويال جت ذ.م.م
96,576	صيانة قطع غيار الطائرات إدارة وصيانة الطائرات ذات الجناح الثالث	شركة اجستا ويستلاند لخدمات الطيران طيران الرئاسة	خدمات طيران مقدمة إلى أطراف ذات علاقة من خلال شركة طيران أبوظبي
2,196	صيانة قطع غيار الطائرات	شركة اجستا ويستلاند لخدمات الطيران	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة من خلال شركة طيران أبوظبي
16,895	توريد وإصلاح قطع غيار طائرات	شركة اجستا ويستلاند لخدمات الطيران	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة من خلال شركة طيران أبوظبي
7,938	خدمات طيران	طيران الرئاسة	خدمات مقدمة لأطراف ذات علاقة من خلال شركة ماكسيموس للطيران
18,735	رواتب وامتنيازات	موظفي طيران أبوظبي موظفي رويال جت موظفي ماكسيموس للطيران	رواتب وامتنيازات أخرى قصيرة الأجل لموظفي الإدارة العليا
12,984	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	طيران أبوظبي رويال جت ماكسيموس للطيران مركز طيران أبوظبي للتدريب ADATC إيه دي إيه العالمية للمقارنات	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
1,144	مخصصات تموينيات نهاية الخدمة	موظفي شركة طيران أبوظبي موظفي شركة رويال جت موظفي شركة ماكسيموس للطيران	مخصصات تموينيات نهاية الخدمة لموظفي الإدارة العليا





### ذ. الهيكل التنظيمي الكامل الخاص بالشركة



ر- بيان تفصيلي لكبار الموظفين التنفيذيين في الصف الأول والثاني في الشركة ووظائفهم وتواريخ تعيينهم ومجموع الرواتب والمكافآت المدفوعة لهم خلال عام 2021

المنصب	تاريخ التعيين	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة لعام 2021 درهم	مجموع المكافآت المدفوعة لعام 2021 (Bonuses) درهم	أي مكافآت أخرى نقدية / عينية للعام 2021 أو تستحق مستقبلاً
المدير العام	07/11/1988	1,823,908	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد
نائب المدير العام	06/07/2004	1,528,765	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد
مدير مشروع عقد القوات المسلحة والبحث والإنقاذ	08/10/2006	1,602,032	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد
الرئيس المالي التنفيذي	08/05/2009	1,212,163	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد
مدير رئيسي الإدارة الهندسية	02/07/2017	975,800	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد
مدير رئيسي للعمليات الجوية	14/09/1997	1,053,587	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد
مدير رئيسي تجاري	24/04/2017	934,750	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد
رئيس التدقيق التنفيذي	01/03/2009	1,089,981	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد
رئيس تنفيذي قانوني ومدير عقود	21/09/2010	492,742	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد
رئيس تنفيذي قانوني ومدير عقود	02/04/2017	256,179	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد
مدير الجودة	04/09/2016	797,557	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد
مدير رئيسي للتدريب	30/06/2004	901,000	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد
مدير رئيسي للبيئة والصحة والسلامة	15/03/2003	910,932	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد
مدير أول موارد البشرية	14/08/2002	934,000	لم يتم التحديد بعد	لا يوجد

#### 4. مدقق الحسابات الخارجي

أُنبذَه عن مدقق حسابات الشركة للمساهمين

قام مجلس الإدارة برفع توصية لإختيار مدقق الحسابات الخارجي وتم استعراضها على الجمعية العمومية لإبداء الرأي والتصديق على التوصيات .

وقد قررت الجمعية العمومية بإجتماعها المنعقد في 09 مارس 2021 للموافقة على إعادة تعيين شركة "ديلويت أند توش (" كمدقق حسابات خارجي للشركة للسنة المالية 2021. تعد ديلويت أكبر شركة للخدمات المهنية في العالم وتضم أكثر من 300,000 موظف. لقد عملت ديلويت كمشاورين موثوقين للعملاء في الشرق الأوسط على مدار 92 عاما مضت. توفر ديلويت خدمات التدقيق والاستشارات المالية والاستشارات المتعلقة بالمخاطر والضرائب والخدمات ذات الصلة للعملاء في القطاعين العام والخاص.

ب. بيان أتعاب وتكاليف التدقيق أو الخدمات التي يقدمها المدقق الخارجي

إسم مكتب التدقيق	دهلويت آند توش (الشرق الأوسط)
ومدقق الحسابات الشريك	السيد محمد خميس التيج
عدد السنوات التي قضاها كمدقق حسابات خارجي للشركة	3 سنوات
عدد السنوات التي قضاها المدقق الشريك في تدقيق حسابات الشركة	3 سنوات
اجمالي اتعاب التدقيق ومراجعة للبيانات المالية ( المرحلة السنوية ) لعام 2021 (درهم)	210,000 درهم
أتعاب وتكاليف الخدمات الخاصة الأخرى بخلاف التدقيق للبيانات المالية لعام 2021 (درهم)	422,721 درهم
تفاصيل وطبيعة الخدمات المقدمة الأخرى (إن وجدت) وفي حال عدم وجود خدمات أخرى يتم ذكر ذلك بصراحة	- رسوم شهادة القيمة المضافة المضافة ICV - رسوم تقرير العناية الواجبة للاستحواذ المحتمل على شركة ( لم تتم عملية الاستحواذ )
بيان بالخدمات الأخرى التي قام بمدقق حسابات خارجي آخر غير مدقق حسابات الشركة بتقديمها خلال العام 2021 (إن وجد) وفي حال عدم وجود مدقق خارجي آخر يتم ذكر ذلك بصراحة	لا يوجد

لا توجد أية تحفظات قام مدقق حسابات الشركة بتضمينها في القوائم المالية المرحلية والسنوية لعام 2021.

#### 5. لجنة التدقيق

أ. يقر الشيخ أحمد محمد سلطان الظاهري رئيس لجنة التدقيق بمسؤوليته عن نظام اللجنة في الشركة وعن مراجعته لآلية عملها والتأكد من فعاليتها.

#### ب. أسماء أعضاء لجنة التدقيق

رئيس اللجنة	- الشيخ / أحمد محمد سلطان الظاهري
عضو	- السيد / أحمد علي خلفان الظاهري
عضو	- السيد / عبد الله صديق الخوري

#### ➤ ومن اختصاصاتها والمهام الموكلة لها

1. مراجعة السياسات والإجراءات المالية والمحاسبية في الشركة.
2. مراقبة سلامة البيانات المالية للشركة وتقاريرها (السنوية ونصف السنوية وربح السنوية) ومراجعتها كجزء من عملها العادي خلال السنة، وعليها التركيز بشكل خاص على ما يلي:
  - ✓ أية تغييرات في السياسات والممارسات المحاسبية.
  - ✓ إبراز النواحي الخاضعة لتقدير الإدارة.
  - ✓ التعديلات الجوهرية الناتجة عن التدقيق.
  - ✓ افتراض استمرارية عمل الشركة.

- ✓ التقيد بالمعايير المحاسبية التي تقررها الهيئة.
- ✓ التقيد بقواعد الإدراج والإفصاح وغيرها من المتطلبات القانونية المتعلقة بإعداد التقارير المالية.
3. التنسيق مع مجلس إدارة الشركة والإدارة التنفيذية ورئيس التدقيق التنفيذي والمدير المالي أو المدير القائم بنفس المهام في الشركة في سبيل أداء مهامها.
  4. النظر في أية بنود هامة وغير معتادة ترد أو يجب إيرادها في تلك التقارير والحسابات، وعلها إيلاء الاهتمام اللازم بأية مسائل يطرحها المدير المالي للشركة أو المدير القائم بنفس المهام أو ضابط الامتثال أو مدقق الحسابات.
  5. رفع توصية لمجلس الإدارة بشأن اختيار أو استقالة أو عزل مدقق الحسابات، وفي حالة عدم موافقة مجلس الإدارة على توصيات لجنة التدقيق بهذا الشأن فعلى مجلس الإدارة أن يضمن في تقرير الحوكمة بياناً يشرح توصيات لجنة التدقيق والأسباب التي دعت مجلس الإدارة لعدم الأخذ بها.
  6. وضع وتطبيق سياسة التعاقد مع مدقق الحسابات، ورفع تقرير لمجلس الإدارة تحدد فيه المسائل التي ترى أهمية اتخاذ إجراء بشأنها مع تقديم توصياتها بالخطوات اللازم اتخاذها.
  7. التأكد من استيفاء مدقق الحسابات للشروط الواردة في القوانين والأنظمة والقرارات المعمول بها والنظام الأساسي للشركة ومتابعة ومراقبة استقلالته.
  8. الاجتماع بمدقق الحسابات للشركة دون حضور أي من أشخاص الإدارة التنفيذية العليا أو من يمثلها، مرة واحدة على الأقل في السنة ومناقشته حول طبيعة ونطاق عملية التدقيق ومدى فعاليتها وفقاً لمعايير التدقيق المعتمدة.
  9. بحث كل ما يتعلق بعمل مدقق الحسابات للشركة وخصه عمله ومراسلاته مع الشركة وملاحظاته ومقترحاته وتحفظاته وأية استفسارات جوهرية يطرحها المدقق على الإدارة التنفيذية العليا بخصوص السجلات المحاسبية أو الحسابات المالية أو أنظمة الرقابة ومتابعة مدى استجابة إدارة الشركة لها وتوفيرها التسهيلات اللازمة للقيام بعمله.
  10. التأكد من رد مجلس الإدارة في الوقت المطلوب على الاستيضاحات والمسائل الجوهرية المطروحة في رسالة مدقق الحسابات.
  11. مراجعة وتقييم أنظمة التدقيق الداخلي وإدارة المخاطر في الشركة.
  12. مناقشة نظام التدقيق الداخلي مع مجلس الإدارة، والتأكد من أدائها لواجبها في إنشاء نظام فعال للرقابة الداخلية.
  13. النظر في نتائج التحقيقات الرئيسية في مسائل التدقيق الداخلي التي يكلفها بها مجلس الإدارة أو تتم بمبادرة من اللجنة وموافقة مجلس الإدارة.
  14. الاطلاع على تقييم المدقق لإجراءات التدقيق الداخلي والتأكد من وجود التنسيق فيما بين مدقق الحسابات الداخلي ومدقق الحسابات الخارجي.
  15. التأكد من توفر الموارد اللازمة لوظيفة التدقيق الداخلي ومراجعة ومراقبة فعالية تلك الإدارة.
  16. دراسة تقارير التدقيق الداخلي ومتابعة تنفيذ الإجراءات التصحيحية للملاحظات الواردة فيها.
  17. وضع الضوابط التي تمكن موظفي الشركة من الإبلاغ عن أية مخالفات محتملة في التقارير المالية أو التدقيق الداخلي أو غيرها من المسائل بشكل سري والخطوات الكفيلة بإجراء تحقيقات مستقلة وعادلة لتلك المخالفات.
  18. مراقبة مدى تقيد الشركة بقواعد السلوك المهني.
  19. مراجعة تعاملات الأطراف ذات العلاقة مع الشركة والتأكد من عدم وجود أي تضارب في المصالح والتوصية بشأنها لمجلس الإدارة قبل إبرامها.
  20. ضمان تطبيق قواعد العمل الخاصة بمهامها والصلاحيات الموكلة لها من قبل مجلس الإدارة.
  21. تقديم التقارير والتوصيات إلى مجلس الإدارة عن المسائل المذكورة أعلاه.
  22. النظر في أية موضوعات أخرى يحددها مجلس الإدارة.



## ج. اجتماعات لجنة التدقيق خلال العام 2021

رقم الاجتماع	تاريخ الاجتماع	عدد الحضور	أسماء الأعضاء الغائبين
1	10 فبراير 2021	3	لا يوجد
2	29 إبريل 2021	3	لا يوجد
3	02 أغسطس 2021	3	لا يوجد
4	01 نوفمبر 2021	3	لا يوجد

## 6. لجنة الترشيحات والمكافآت

أ. يقر الشيخ أحمد محمد سلطان الظاهري رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت بمسؤوليته عن نظام اللجنة في الشركة وعن مراجعته لآلية عملها والتأكد من فعاليتها.

ب. أسماء أعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت

رئيس اللجنة  
عضو  
عضو

- الشيخ / أحمد محمد سلطان الظاهري  
- السيد / أحمد علي خلفان الظاهري  
- السيد / عبد الله صديق الخوري

## ➤ ومن اختصاصاتها والمهام الموكلة لها

1. وضع سياسة خاصة بالترشح لعضوية مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية تهدف إلى مراعاة التنوع بين الجنسين ضمن تشكيل وتشجيع المرأة من خلال مزايا وبرامج تحفيزية وتدريبية، وموافقة الهيئة بنسخة عن هذه السياسة وبأي تعديلات تطرأ عليها.
2. تنظيم ومتابعة الإجراءات الخاصة بالترشيح لعضوية مجلس الإدارة بما يتفق والقوانين والأنظمة المعمول بها وأحكام هذا القرار.
3. التأكد من استقلالية الأعضاء المستقلين بشكل مستمر.
4. إعداد السياسة الخاصة بمنح المكافآت والمزايا والحوافز والرواتب الخاصة بأعضاء مجلس إدارة الشركة والعاملين فيها، ومراجعتها بشكل سنوي، وعلى اللجنة أن تتحقق من أن المكافآت والمزايا الممنوحة للإدارة التنفيذية العليا للشركة معقولة وتتناسب مع أداء الشركة.
5. المراجعة السنوية للاحتياجات المطلوبة من المهارات المناسبة لعضوية مجلس الإدارة وإعداد وصف للقدرات والمؤهلات المطلوبة لعضوية مجلس الإدارة بما في ذلك تحديد الوقت الذي يلزم أن يخصصه العضو لأعمال مجلس الإدارة.
6. مراجعة هيكل مجلس الإدارة ورفع التوصيات في شأن التغييرات التي يمكن إجراؤها.
7. تحديد احتياجات الشركة من الكفاءات على مستوى الإدارة التنفيذية العليا والموظفين وأسس اختبارهم.
8. إعداد السياسة الخاصة بالموارد البشرية والتدريب في الشركة ومراقبة تطبيقها ومراجعتها بشكل سنوي.

## ت. اجتماعات لجنة الترشيحات والمكافآت خلال العام 2021

رقم الاجتماع	تاريخ الاجتماع	عدد الحضور	أسماء الأعضاء الغائبين
1	10 فبراير 2021	3	لا يوجد
2	02 أغسطس 2021	3	لا يوجد

## 7. لجنة متابعة والإشراف على تعاملات الأشخاص المتطلعين

أ. يقر الشيخ أحمد محمد سلطان الظاهري رئيس اللجنة بمسؤوليته عن نظام المتابعة والإشراف على تعاملات الأشخاص المتطلعين في الشركة وعن مراجعته لآلية عملها والتأكد من فعاليتها.

ب. أسماء أعضاء لجنة متابعة والإشراف على تعاملات الأشخاص المتطلعين

رئيس اللجنة	- الشيخ / أحمد محمد سلطان الظاهري
عضو	- السيد / أحمد علي خلفان الظاهري
عضو	- السيد / عبد الله صديق الخوري

### ➤ ومن اختصاصاتها والمهام الموكلة لها

1. إدارة ومتابعة والإشراف على تعاملات الأشخاص المتطلعين وملكياتهم والاحتفاظ بالسجل الخاص بهم.
2. إعداد سجل خاص ومتكامل يضم أسماء الأشخاص المتطلعين بصورة دائمة والأشخاص المتطلعين بصورة مؤقتة والذين يحق أوتوافر لهم الاطلاع على المعلومات الداخلية للشركة قبل نشرها.
3. الاحتفاظ بإقرارات رسمية للأشخاص المتطلعين بصورة دائمة والمتطلعين بصورة مؤقتة على المعلومات الداخلية للشركة.
4. رفع التقارير الدورية عن تعاملات المتطلعين إلى سوق أبوظبي المالية.
5. إشعار جميع الأشخاص المتطلعين على الضوابط المطلوبة والمسؤولية القانونية من خلال تسليمهم وتوقيعهم لإقرارات رسمية.

### ج. ملخص عن تقرير أعمال اللجنة خلال العام 2021

قامت اللجنة خلال العام 2021 بتحديث السجل الخاص بالأشخاص المتطلعين وتعميم القواعد الخاصة بتعاملات الأشخاص المتطلعين. كما تم الإعلان عن فترات توقف المتطلعين عن التداول في سهم الشركة بالإضافة لتوقيع الأشخاص المتطلعين على إقرارات رسمية تؤكد حوزتهم على بيانات ومعلومات داخلية خاصة وتعهدهم بتحمل المسؤولية القانونية من تسريبها.

## 8. أي لجنة أو لجان أخرى يقرها مجلس الإدارة

أ. لجنة الاستثمار

ب. يقر السيد خليفة يوسف عبدالله الخوري رئيس لجنة الاستثمار بمسؤوليته عن نظام اللجنة في الشركة وعن مراجعته لآلية عملها والتأكد من فعاليتها.

ج. أسماء أعضاء لجنة الاستثمار

رئيس اللجنة	- السيد / خليفة يوسف عبد الله الخوري
عضو	- السيد / سيف سعيد محمد الظاهري
عضو	- السيد / عبد المنعم سيف حمود الكندي
عضو	- السيد / محمد خليل فولاذي الخوري

### ➤ ومن اختصاصاتها والمهام الموكلة لها

تختص لجنة الاستثمار بمناقشة فرص الشركة الاستثمارية المتاحة ودراستها وتحليلها ورفعها إلى مجلس الإدارة مدعمة بالمعلومات المفصلة والتحليلات العلمية الوافية والمبررات الكافية مع التوصيات لتساعد المجلس على اتخاذ القرار الاستثماري المناسب، بحيث تضمن في كل وقت من الأوقات تحقيق التوازن بين سلامة الاستثمار وربحيته وسهولة سيولته على المدى المتوسط وطويل الأجل.

#### د. اجتماعات لجنة الاستثمار خلال العام 2021

رقم الاجتماع	تاريخ الاجتماع	عدد الحضور	أسماء الأعضاء الغائبين
1	22 فبراير 2021	4	لا يوجد
2	05 سبتمبر 2021	4	لا يوجد

هـ. خصص مجلس الإدارة بدلات حضور اجتماعات لجنة الاستثمار على الشكل التالي:

رئيس اللجنة :	15,000 درهم
عضو :	10,000 درهم

#### 9. نظام الرقابة الداخلية

##### أ- إقرار من مجلس الإدارة بمسؤوليته عن نظام الرقابة الداخلية في الشركة وعن مراجعته لآلية عمله والتأكد من فعاليته

يتولى مجلس الإدارة مسؤولية الإشراف على نظام الرقابة الداخلية في الشركة، ومراجعة مدى فاعليته وكفائه. يهدف هذا النظام إلى تقييم وسائل وإجراءات المخاطر في الشركة وتطبيق قواعد الحوكمة على نحو سليم والتحقق من التزام الشركة والعاملين فيها بأحكام القوانين والأنظمة والقرارات المعمول بها.

تقوم إدارة الرقابة الداخلية برفع تقارير حول مدى تنفيذ السياسات الصادرة من مجلس الإدارة ولجانه وذلك من خلال تقارير دورية وسنوية، ومن أهم أهداف ومهام وصلاحيات إدارة الرقابة الداخلية التي حددها مجلس الإدارة كالتالي:

- ❖ التأكد من صحة وسلامة إجراءات العمل في جميع إدارات الشركة.
- ❖ تحديد مدى التزام الشركة بمتطلبات الحوكمة وقواعد السلوك المهني.
- ❖ التأكد من التزام المؤسسات والشركات المتعاملة مع الشركة والعاملين في الشركة من تطبيق قواعد الحوكمة والانضباط المؤسسي والسلوك المهني.
- ❖ منع واكتشاف وتصحيح الأخطاء والمخالفات.
- ❖ التأكد من التزام الموظفين بالقوانين واللوائح وسياسات الشركة.
- ❖ مراجعة الوسائل لضمان سلامة الأصول والتحقق من الوجود الفعلي للأصل.
- ❖ التعاون مع المدقق الخارجي لتنفيذ قرارات الجمعية العمومية.
- ❖ تعاون الإدارة التنفيذية مع الرقابة الداخلية لتحقيق أهداف مجلس الإدارة.
- ❖ التأكد من دقة السجلات المحاسبية وتكاملها حتى يمكن الاعتماد عليها في رسم السياسات والقرارات العليا.

وبناء على ما ورد أعلاه، يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن نظام الرقابة الداخلية في الشركة الذي يتمتع بصلاحيات كافية لتطبيق قواعد الحوكمة في جميع أعمال الشركة ويحقق الشفافية والمساواة العادلة.

### ب- اسم مدير إدارة الرقابة الداخلية ومؤهلاته وتاريخ التعيين

تم تعيين السيد / أشرف فهبي مدير إدارة الرقابة الداخلية عام 2009، وهو حاصل على بكالوريوس تجارة ومحاسب قانوني وعضو جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين البريطانيين ومصمم أنظمة وتطبيقات الحاسوب معتمد من مايكروسوفت. يتمتع بخبرة عملية تزيد عن ثلاثين عاماً في مجال محاسبة الشركات إلى جانب شغله لمنصب المدير المالي التنفيذي بالشركة.

### ج- اسم ضابط الامتثال ومؤهلاته وتاريخ التعيين

تم تعيين السيد / محسن خالد ضابط امتثال عام 2018، وهو حاصل على ماجستير في المحاسبة المهنية من جامعة لندن ، بكالوريوس في الاقتصاد من جامعة البنجاب ، وهو مدقق داخلي معتمد من معهد المدققين الداخليين بالولايات المتحدة الأمريكية. محاسب قانوني معتمد من جمعية المحاسب القانوني المعتمد البريطاني (ACCA)، بالإضافة لكونه محاسب قانوني معتمد من جمعية المحاسبين ومدققي الحسابات الاماراتية ويتمتع بخبرة عملية تزيد عن خمسة عشر عاماً في مجال التدقيق وإدارة المخاطر.

### د. كيفية تعامل إدارة الرقابة الداخلية مع أية مشاكل كبيرة بالشركة أو التي تم الإفصاح عنها في التقارير والحسابات السنوية

قامت إدارة الرقابة الداخلية بتقييم وسائل وإجراءات إدارة المخاطر في الشركة، ومراجعة النظم المتبعة في شأن السياسات الداخلية والتأكد من تطبيق قواعد الحوكمة في الشركة والتحقق المستمر من التزام الشركة بالقوانين والقرارات، ورفع تقارير دورية لمجلس الإدارة. وتدعم الشركة سياسة للإبلاغ عن المخالفات والتي تتيح لأي موظف أو عميل أو مورد الإبلاغ عن أية مخالفات مالية أو مهنية أو قانونية أو أخلاقية بسرية تامة. وامتثالاً للقواعد والنوائح ، تم تعيين شركة ام بي جي للاستشارات الإدارية في يونيو 2021، لإجراء مراجعة ضمان لإطار عمل الرقابة الداخلية على التقارير المالية لشركة طيران أبوظبي ، حيث قامت شركة ام بي جي بتقييم وتحليل التالي :

- تم إجراء تحليل وتحديد فجوات في الإجراءات
  - تم إجراء تقييم المخاطر بناء على المخاطر الفعلية التي تواجهها الشركة
  - تم إجراء تقييم للضوابط ضمن العمليات ذات الصلة والعمليات الفرعية من خلال طرق اختبار العينة
  - تم تقديم سجل مصفوفة مراقبة المخاطر (RCM) من أجل الضوابط على مستوى الشركة بالإضافة لجميع العمليات التجارية داخل النطاق
  - إجراء مراجعة محدودة التعلق للضوابط العامة لتكنولوجيا المعلومات (ITGC) في سياق الضوابط الداخلية على التقارير المالية
  - تم إجراء التحليل الاستكمالي.
- ولم ترصد شركة ام بي جي أي مؤشر خطر يمكن اعتباره هاماً أو من شأنه التأثير على قدرة شركة طيران أبوظبي على الإبلاغ بشكل عادل وموضوعي عن أداؤها المالي . ويجدر الذكر بأن الشركة لم تواجه أية مشكلات كبيرة خلال عام 2021.

### هـ - عدد التقارير الصادرة من إدارة الرقابة الداخلية لمجلس إدارة الشركة

أصدرت إدارة الرقابة الداخلية تقرير واحد خلال عام 2021



## 10. تفاصيل المخالفات خلال عام 2021 وبيان أسبابها، وكيفية معالجتها وتجنب تكرارها مستقبلاً

خلال عام 2021، لم تخضع الشركة لأية غرامات أو تفرض عليها قيود من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع أو أي سلطة قانونية فيما يتعلق بأية مسألة تتعلق بالسوق المالي.

## 11. مساهمات الشركة خلال العام 2021 في تنمية المجتمع المحلي والحفاظ على البيئة

تحرص شركة طيران أبوظبي على القيام بواجباتها الاجتماعية المؤسسية من خلال دعم ورعاية الأحداث الرياضية الكبرى التي تساهم في تقدم المجتمع والنهوض به. كما تحرص في الوقت نفسه على دعم المؤسسات الحكومية من خلال دعم للأنشطة والفعاليات الرياضية المهمة التي تستضيفها العاصمة أبوظبي كراعي رسمي. إضافة إلى التعاون في الرؤية التطويرية للفعاليات والأنشطة الرياضية بما يتماشى مع رؤية أبوظبي 2030 .

ولا تغفل الشركة عن تطبيق أفضل الممارسات ومطابقة معايير الأمن والصحة والسلامة المتعلقة بحماية البيئة و الالتزام بجميع القوانين واللوائح السارية في دولة الامارات العربية المتحدة للحفاظ على البيئة ، وحرصت على توفير بيئة عمل آمنة لموظفيها وكل هؤلاء الذين يعملون لصالحها. وماتزال الادارة الفعالة للبيئة والصحة والامن والسلامة تشكل عنصراً أصيلاً ومهماً في كل ما تقوم به وجزء مهماً من أنشطة الشركة الرئيسية ، ومن مساهمات الشركة على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

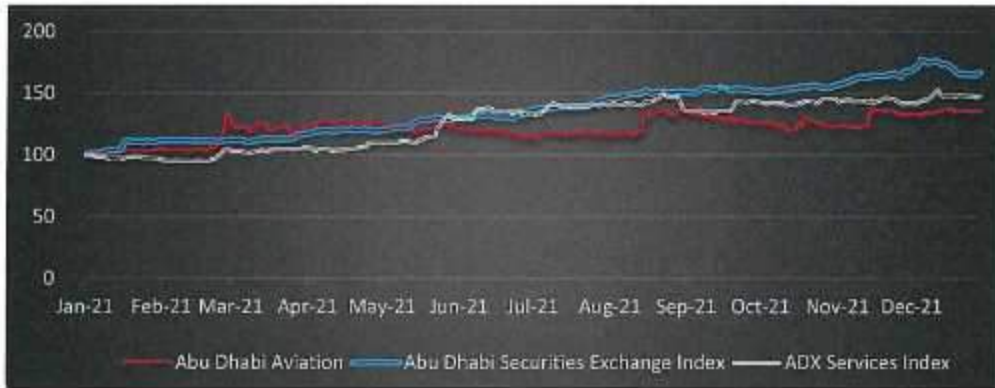
- المشاركة والرعاية ليوم العيد الوطني الخمسين (50) لدولة الإمارات العربية المتحدة.
- المشاركة في إحياء يوم الشهيد.
- المشاركة في رعاية ودعم فريق الوثبة المجتمعي لندراجات الهوائية. راعي رسمي للفريق بهدف التشجيع على خلق مجتمع صحي.
- راعي رسمي في معرض الدفاع أيدكس ونافدكس 2021 بهدف دعم وتطوير قطاع الصناعات الدفاعية الوطنية والتي تشكل قطاعاً مهماً لدفع عجلة التنمية الاقتصادية في الإمارات.
- راعي لطواف الإمارات 2022.
- راعي لرائي أبوظبي الصحراوي.
- توظيف أسطول طيران أبوظبي الجوي في نشر رسائل توعوية لتعزيز الوعي المجتمعي خلال جانحة كورونا للمساهمة في توعية الجمهور بالإجراءات الاحترازية التي تتخذها الدولة لمكافحة Covid-19.
- المشاركة بجناح كبير ومهم في معرض دبي للطيران 2021. بهدف دفع عجلة النمو في قطاع الطيران المروحي التجاري والفاخر والشحن والصيانة .
- توقيع مذكرة تفاهم مع مؤسسة زايد العليا لأصحاب الهمم لتعزيز التعاون المشترك بين الجانبين بشأن تمكين أصحاب الهمم من خلال توفير المؤسسة مصدات خاصة بعجلات الطائرات من تصميم وتطوير منتسبي مؤسسة زايد العليا لأصحاب الهمم. وقد تم بالفعل استلام 40 قطعة من مصدات عجلات الطائرات، وقد أخضعتها طيران أبوظبي لمعايير السلامة العالمية وأثبتت فعاليتها وكفاءتها.
- تخصيص طائرة هليكوبتر بالتعاون مع وزارة الصحة للمساهمة بإنشاء محطات فحص كوفيد-19 وتسهيل عمل الفريق الطبي عن طريق النقل الجوي السريع لكافة إمارات الدولة.
- حرص فريق الإدارة الهندسية والعمليات الجوية في الشركة على العمل المتواصل دون انقطاع خلال أصعب الأشهر من عام 2018-2022 لضمان عدم توقف العمليات الجوية لشركة أدنوك والشركات الحكومية الأخرى
- راعي رسمي في أدنوك ماراثون .

## 12. معلومات عامة

أ. بيان بسعر سهم الشركة في السوق (سعر الإغلاق - أعلى سعر - أدنى سعر) في نهاية كل شهر خلال السنة المالية للعام 2021

الشهر	عدد الأسهم المتداولة	قيمة التداول	عدد الصفقات	أعلى سعر	أدنى سعر	سعر الإغلاق
01	1,736,803	6,386,936.53	73	3,750	3,610	3,710
02	69,309,636	260,727,196.98	432	4,350	3,700	4,350
03	58,395,007	257,223,677.82	367	4,990	4,040	4,350
04	48,923,130	221,460,855.12	183	4,600	4,350	4,560
05	31,268,676	136,967,642.33	243	4,550	4,240	4,420
06	11,302,617	49,068,328.22	254	4,470	4,130	4,130
07	6,030,846	25,403,410.56	195	4,250	4,070	4,200
08	22,063,606	104,068,690.38	772	5,090	4,120	4,900
09	14,330,551	68,266,482.05	466	5,050	4,500	4,560
10	13,520,846	61,131,016.71	1,060	4,960	4,270	4,410
11	11,575,248	52,736,638.52	566	5,000	4,350	4,800
12	1,539,330	7,576,974.82	137	4,990	4,700	4,900
المجموع	289,996,296	1,251,018,050.04	4,748			

ب. بيان بالأداء المقارن لسهم الشركة مع مؤشر السوق العام ومؤشر القطاع الذي تنتمي إليه الشركة خلال العام 2021



ج. بيان بتوزيع ملكية المساهمين كما في 2021/12/31 (أفراد وشركات، حكومات) مصنفة على النحو التالي: محلي، خليجي، عربي، وأجنبي:

م	تصنيف المساهم	نسبة الأسهم المملوكة		
		أفراد	شركات	حكومة
1	محلي	44.13%	23.79%	30.00%
2	عربي	0.025%	0.25%	0.00%
3	أجنبي	0.003%	1.81%	0.00%
	المجموع	44.16%	25.84%	30.00%

د. بيان بالمساهمين الذين يملكون 5% أو أكثر من رأس مال الشركة كما في 2021/12/31 حسب الجدول التالي:

الاسم	عدد الأسهم المملوكة	نسبة الأسهم المملوكة من رأس مال الشركة
شركة المعمورة دايڤيرسيڤايد جلوبال هولدينغ	133,436,160	30.00%
شهيريا للاستثمار ذ.م.م	24,971,000	5.6141%

هـ. بيان بكيفية توزيع المساهمين وفقا لحجم الملكية كما في 2021/12/31 حسب الجدول التالي:

ملكية الأسهم (سهم)	عدد المساهمين	عدد الأسهم المملوكة	نسبة الأسهم المملوكة من رأس المال
أقل من 50,000	417	5,329,828	1%
من 50,000 إلى أقل من 500,000	241	40,822,762	9%
من 500,000 إلى أقل من 5,000,000	108	155,566,091	35%
أكثر من 5,000,000	11	243,068,519	55%
المجموع	777	444,787,200	100%

و. بيان بالإجراءات التي تم اتخاذها بشأن ضوابط علاقات المستثمرين.

وفقا لقرار رئيس مجلس إدارة هيئة الأوراق المالية والسلع رقم (03/م) لسنة 2020 بشأن اعتماد دليل حوكمة الشركات المساهمة العامة والقرارات والتعاميم الصادرة عن الهيئة والمتعلقة بضوابط علاقات المستثمرين، ومن منطلق حرص شركة طيران أبوظبي على التطبيق الأمثل للقواعد والأنظمة المعمول بها في هذا الشأن، فقد قامت الشركة خلال العام السابق بتطوير وحدة علاقات المستثمرين وتعزيز دورها وتفعيل أفضل سبل التواصل مع الشركة، كما قامت الشركة بتطوير وتحديث موقعها الإلكتروني بشكل كامل ودقيق بما في ذلك ما يخص وحدة علاقات المستثمرين، (صفحة علاقات المستثمرين) والتي تسعى الشركة من خلاله إلى تمكين المستثمرين والمهتمين بالوصول المباشر إلى أحدث المعلومات، لاسيما تلك المتعلقة بالبيانات المالية والتقارير السنوية والأرباح وأسعار الأسهم وغيرها من الإفصاحات والحوكمة.

وتهدف صفحة علاقات المستثمرين إلى تعزيز قنوات التواصل وتشجيع تبادل المعلومات في سبيل تمكين المستثمرين والمحللين الماليين من الوصول إلى رؤى واضحة وفق أعلى معايير الشفافية والموثوقية وتوفير فرصة الحصول على أحدث المعلومات التي تؤكد مدى الالتزام بالشفافية وتطبيق معايير الانضباط المؤسسي.

اسم مسؤول علاقات المستثمرين: السيدة / سهيلة محمد المزروعي مدير علاقات المستثمرين

#### بيانات التواصل :

- ❖ موبايل رقم: +971 504445116
- ❖ هاتف رقم: +971 25051177 أو +971 25051215
- ❖ فاكس رقم: +971 25757775
- ❖ البريد الإلكتروني: s.almazrouei@abudhabiaviation.com
- ❖ الرابط الإلكتروني لصفحة علاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للشركة: <https://ada.ae/investor-relations>

ز. بيان بالقرارات الخاصة التي تم عرضها في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد خلال عام 2021 والإجراءات المتخذة بشأنها.

لا يوجد أية قرارات خاصة تم عرضها في الجمعية العمومية المنعقدة خلال عام 2021.

#### ح. اسم مقرر اجتماعات مجلس الإدارة وتاريخ تعيينه

- ❖ الاسم: السيدة سهيلة محمد المزروعي
- ❖ تاريخ التعيين: 2012
- ❖ المؤهلات والخبرات: تحمل السيدة سهيلة المزروعي درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة أبوظبي ودرجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة الغرير ودرجة الدبلوم في إدارة الأعمال وأنظمة معلومات الحاسب الآلي من كلية الإمارات للتكنولوجيا، وقد عملت سابقاً مسؤول إداري في قسم الموارد البشرية بالشركة ومحاسب وتُشغل حالياً منصب مدير وحدة علاقات المستثمرين وسكرتير مجلس الإدارة. منذ عام 2012 وحتى الآن.

#### ❖ بيان مهام عملها خلال العام 2021

- إحاطة أعضاء مجلس الإدارة بمواعيد الاجتماعات وإرسال دعوات الاجتماع وجدول الأعمال لهم قبل الاجتماع بأسبوع واحد على الأقل.
- تذكير أعضاء مجلس الإدارة بمواعيد انعقاد الاجتماعات الدوري وتمير ما يستجد من معلومات وقرارات للأعضاء للاطلاع عليها وإقرارها.
- مهينة مكان اجتماعات المجلس بالتجهيزات اللازمة.
- كتابة معاضير الجلسات وتجهيز القرارات الصادرة عن مجلس الإدارة، وإعداد المسودات والمخاطبات ذات العلاقة وتحريرها وطباعتها وتدقيقها ومتابعة توقيعها وتوزيعها حسب الأصول.
- تزويد الدوائر ذات العلاقة بالقرارات الخاصة بهم.
- تزويد أعضاء المجلس بالقرارات الصادرة عن المجلس.



- تنسيق مواعيد اجتماعات اللجان المنبثقة من مجلس الإدارة والتنسيق مع رؤساء أعضاء تلك اللجان لإعداد محاضرها وعرض توصياتها وقراراتها على المجلس.
- تزويد الجهات المختصة (سوق أبوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع) باجتماعات مجلس الإدارة ونتائج الاجتماعات بالإضافة إلى أي المصاحبات أخرى من شأنها التأثير على سهم الشركة.
- التواصل مع المستثمرين والجهات المختصة والرد على أي تساؤلات أو استفسارات تخص الشركة.
- القيام بأي مهام أخرى تكلف بها من قبل مجلس الإدارة.

#### ط. بيان الأحداث الجوهرية والإفصاحات الهامة التي صادفت الشركة خلال العام 2021.

وقعت طيران أبوظبي في ابريل 2021 خطاب نوايا مع شركة فالكون لخدمات الطيران بهدف دراسة امكانية الاستحواذ على كامل شركة فالكون لخدمات الطيران ، وانتهت المفاوضات باتخاذ مجلس إدارة طيران أبوظبي قرار بعدم المضي قدماً في صفقة الاستحواذ بسبب عدم توصل الطرفين إلى اتفاق على قيمة الاستحواذ.

ي. بيان بالصفقات التي قامت بها الشركة مع الأطراف ذات العلاقة خلال عام 2021 والتي تساوي 5% أو أكثر من رأس مال الشركة.  
لا يوجد.

#### ك. بيان نسبة التوظيف في الشركة بنهاية عام 2021

نسبة التوظيف 2019	نسبة التوظيف 2020	نسبة التوظيف 2021
9%	9.5%	9.5%

ل. بيان بالمشاريع والمبادرات الابتكارية التي قامت بها الشركة أو جاري تطويرها خلال العام 2021.  
لا يوجد.



**أشرف فحي**  
مدير إدارة الرقابة الداخلية

Signed by: Sheikh Ahmad Al Zahrani  
Signed at: 2022/02/09 10:02:49 +0300  
Present: Ultracore Sheikh AHMED AL ZH



**الشيخ أحمد سلطان الظاهري**  
رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت  
ورئيس لجنة التدقيق



**نادر أحمد محمد الحمادي**  
رئيس مجلس الإدارة



# تقرير الإستدامة 2021

"تشعر كأنك في بيتك"



# المحتويات

رقم الصفحة	المحتويات	رقم الصفحة	المحتويات
14-13	حوكمة الشركة	3	نبذة عن طيران أبوظبي
15	الأداء المالي للمجموعة	4	رسالة سعادة رئيس مجلس الإدارة
18-16	التنمية البشرية	9-5	مجموعة طيران أبوظبي
24-19	المسؤولية الإجتماعية	10	إطار العمل واستراتيجية الإستدامة
35-25	التنمية البيئية	12-11	التعامل مع جائحة كوفيد - 19



# طيران أبو ظبي

تعتبر شركة طيران أبو ظبي أكبر مشغل للطائرات العمودية في الشرق الأوسط ، وتمتلك حاليًا أسطولاً من طائرات ليوناردو AW139 وبيل 412 و212 وطائرات يوروكوبتر EC135 وبومباردير DHC-8. ولدى الشركة مقر رئيسي في أبو ظبي بالإضافة إلى مواقع تشغيل أخرى عالمية في منطقة الشرق الأوسط وأوروبا وأفريقيا.

تأسست الشركة في عام 1976 بموجب مرسوم أميري وبناءً عليه بدأت العمل وإضافت طائرة ذات الأجنحة الثابتة عام 1991. وفي عام 1994 افتتحت الشركة مبنى لصيانة الطائرات ، وتعود ملكية طيران أبو ظبي لحكومة إمارة أبو ظبي بنسبة (30%) ونسبة (70%) للمساهمين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ومن غير مواطني الدولة، ويعمل لدى طيران أبو ظبي حاليًا ما يقرب من 1100 موظف.

تستمر مجموعة طيران أبو ظبي في توسيع نطاق أعمالها لتشمل أسواق أخرى بما في ذلك امتلاك 50% من شركة رويال جت المتخصصة في خدمات نقل كبار الشخصيات ، وامتلاك 100% من شركة ماكسيموس للطيران ، وفي عام 2016 افتتحت طيران أبو ظبي مركز طيران أبو ظبي للتدريب بنظام المحاكاة على أحدث الطائرات المروحية.

تجاوزت الشركة مليون ساعة طيران بطائرات الهليكوبتر بمستوى قياسي للأمان والسلامة ، لاسيما بالنظر إلى العدد الهائل لمرات الإقلاع والهبوط البحري.

وتسجل الطائرات البحرية بالشركة متوسط 6 إلى 7 دورات لكل ساعة، ويتطلب هذا المستوى من النشاط طاقم طيران وصيانة على أعلى مستوى من المهنية مدعوماً ببرنامج سلامة وامتثال يستحق التقدير.

طيران أبو ظبي هي شركة مساهمة عامة مسجلة في سوق أبو ظبي للأوراق المالية، ومقرها في مطار أبو ظبي الدولي بجوار المبنى رقم 2، صندوق بريد رقم 2723، أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة.

## المهمة

تقديم حلول مبتكرة عالميًا تتجاوز توقعات المساهمين والعملاء والموظفين.

## الرؤية

فريق واحد يقود طيران أبو ظبي نحو المستقبل بسلامة لتحقيق الفائدة المتوقعة.

## القيم

- السلامة
- العمل الجماعي
- الجودة
- النزاهة والأخلاق
- وضع المتعامل في بؤرة الاهتمام

## الأهداف

- تأتي السلامة على رأس أولويات واهتمام طيران أبو ظبي دون تنازل ولا تفريط.
- نُقدّر في طيران أبو ظبي الخدمات التي تتسم بالابتكار واحترام الوقت والكفاءة والاقتصاد في التكاليف والاعتمادية مع الاحتفاظ بأعلى معايير الجودة.
- نلتزم في طيران أبو ظبي بتحقيق أعلى مستويات رضا المتعاملين.
- نُقدّر في طيران أبو ظبي عطاء فريق العمل لتحقيق رسالتنا، وندعم ونشجع روح الفريق للارتقاء بمستوى الكفاءة والخبرة والثقافية.
- الثقة والمسؤولية والشفافية والالتزام والمحاسبة هي ركائز العمل لدينا



# رسالة سعادة رئيس مجلس الإدارة

نحن فخورون بما وصلت إليه صناعة الطيران في دولة الإمارات العربية المتحدة و بما تحقق من التطور الضخم على المستوى السياسي والاقتصادي والبنية التحتية؛ فمنذ عام 1976، نمت مجموعة طيران أبوظبي من شركة ذات عميل واحد إلى أكبر مشغل تجاري لطائرات الهليكوبتر في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، حيث نقدم خدمات عالية التخصص في أكثر البيئات تحديًا حول العالم.

السبب الأساسي لنجاحنا هو الاستثمار المستمر في توظيف والتمسك بالكفاءات المؤهلة التي تتمتع بالمهارة والتقني وهو ما سمح لنا بتسجيل ما يقارب من مليون ساعة طيران لطائرات الهليكوبتر، مع الحفاظ على سجل سلامة مهم وملاحظ.

وساهم في هذا النجاح زيادة مساهمة شركائنا الاستراتيجيين في صناعة النفط والغاز، وتأسيس مشاريع مشتركة مستقرة على الصعيدين المحلي والدولي. ومع توسع طيران أبوظبي، لا نتوقف المجموعة عن السعي نحو تقديم خدمات طيران يحتذى بمعاييرها إقليميًا وعالميًا مستندين إلى حلول طيران تضع مصالح المتعاملين على رأس أولوياتها.

وأعتمد هذه الفرصة لأشكر موظفي شركة طيران أبوظبي على جهودهم وروح العمل الجماعي، كما أتوجه بالشكر لعملائنا الكرام على ثقتهم ولمساهمتنا على ثقتهم ودعمهم المستمر للمجموعة، فمساهماتكم كالت جهودنا بالنجاح، وإني على ثقة من أننا سنواصل التفوق في السنوات القادمة بإذن الله.

سعادة نادر أحمد الحمادي  
رئيس مجلس الإدارة

# مجموعة طيران أبو ظبي

- عمليات الإخلاء الطبي.



- عمليات البحث والانتقاذ بالتنسيق مع القوات المسلحة الاماراتية.



تعتبر شركة طيران أبو ظبي أكبر مشغل للطائرات العمودية التجارية في الشرق الأوسط ، حيث تمتلك عدد 55 طائرة عمودية منها (عدد 19 من نوع أجستا ويستلاند AW139، وعدد 2 من نوع أجستا ويستلاند AW169 وعدد 22 من نوع بيل 412 ، وعدد 12 من نوع بيل 212) . كما أنها تمتلك عدد 4 طائرات ذات الأجنحة الثابتة (DHC-8).

وتتبع شركة طيران أبو ظبي استراتيجيه في تنوع أنشطتها في مجال قطاع الطيران وخارجه ، وتقوم الشركة بتوفير خدماتها لقطاعات الطيران التالية:-

- عمليات الطيران (تأجير متضمن طاقم الطائرة من طيارين ومهندسين و عقود غير متضمنة)



- أنشطة النفط والغاز ، الإسعاف الجوي ، المسح الجوي ، التصوير الفوتوغرافي ، إطفاء الحرائق، رش المحاصيل الزراعية ، رحلات كبار الشخصيات.



# مجموعة طيران أبو ظبي

• نقل الركاب بواسطة الطائرات ذات الجناح الثابت



توفر شركة طيران أبو ظبي أحدث تقنيات الدعم الفني والتقني من خلال هجر الصيانة التابع والبالغ مساحته 612 متر مربع حيث انها تقوم بالأعمال التالية على سبيل المثال:-

- عمليات الصيانة الرئيسية ( طائرات هيلوكبتر والطائرات ذات الأجنحة الثابتة)
- ورشة اصلاح وتعمير قطع الغيار
- صيانة المحركات ( التبدل،الفحص،تعمير )
- صيانة المعدات الالكترونية للطائرات
- ورش صيانة هيكل الطائرات
- صيانة اطارات وفرامل الطائرات
- ورش لتجديد وطلاء هيكل الطائرات



• فحص وصيانة واصلاح قوارب النجاة والأجهزة المتعلقة بطفو الطائرات على الماء



• ورشة صيانة واستبدال البطاريات



# مجموعة طيران أبوظبي

قامت شركة طيران أبوظبي بتأسيس شركة ايه دي ايه العالمية للعقارات لشراء وتطوير وإدارة أراضي ومباني المجموعة في النولة وخارجها.

وتملك شركة طيران أبوظبي 100% من مركز طيران أبوظبي للتدريب ( شركة ذات مسؤولية محدودة ) وهو مركز للتدريب ومحاكاة الطيران، وتحتوي هذه المنشأة على تسعة Bays قابلة للتوسعة لتصل إلى ثمانية عشر Bays في المرحلة الثانية، ويحتوي المركز على أجهزة المحاكاة التالية:

- AW139
- Bell 412
- King Air 350
- Embraer ERJ 145

جميرا جاردن سيتي



ويشمل عمل شركة ايه دي ايه العالمية للعقارات النطاقات التالية:

- إدارة الأصول
- إدارة العقارات
- خدمات التأجير
- مشاريع مشتركة
- شراء وبيع الأسهم
- خدمات إدارة المرافق
- خدمات تطوير العقارات
- الاستثمارات

بالإضافة إلى توفير المركز الدورات التدريبية التالية :-

- دورات التقييم الأولي للطيارين
- دورات التقييم الدوري للطيارين
- دورات تدريب محاكاة الطيران بكافة مراحلها شاملة الإجراءات العادية والغير عادية والطوارئ
- دورات معتمدة من هيئة الطيران المدني الإماراتي والأوروبي والسعودي
- لدى المركز فاحصين معتمدين من هيئة الطيران المدني الإماراتي والأوروبي والسعودي
- دورات على نظام الرؤية الليلية
- دورات على إدارة موارد قمرة الطائرة ، الاسعافات الأولية ، إطفاء الحرائق ، والبضائع الخطرة

الروضة



المنيرة



# مجموعة طيران أبوظبي

وتقدم شركة اجستا ويستلاند لخدمات الطيران ( شركة ذات مسؤولية محدودة ) وهي مشروع مشترك بين طيران أبوظبي بنسبة (70%) وليناردو لصناعة الطائرات بنسبة (30%) الخدمات التالية :

- صيانة الطائرات العمودية والخدمات اللوجستية
- مركز لتوزيع قطع الغيار
- إصلاح وعمرة قطع الغيار
- فحص وإصلاح قوارب النجاة والأجهزة المتعلقة بظفو الطائرات على الماء



تمتلك شركة طيران أبوظبي 100% من شركة ماكسيموس للطيران ، أكبر مشغل لعمليات الشحن الجوي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومن بين الأكبر في منطقة الشرق الأوسط.



# مجموعة طيران أبوظبي

روبال جت إحدى شركات المجموعة والمملوكة بنسبة 50% لشركة طيران أبوظبي (ش.م.ع) ونسبة 50% لطيران الرئاسة

ولديها اسطول من (8) طائرات:

- (6) Boeing Business Jets BBJ
- (2) Global 5000



وتعتبر أنشطة وخدمات الشركة الأساسية كالتالي:-

- نقل كبار الشخصيات
- خدمات الإخلاء الطبي
- وساطة النقل
- إدارة الطائرات واستشارات الاستحواذ
- العمليات الأساسية الثابتة / مبنى كبار الشخصيات في مطار أبوظبي الدولي

وتملك شركة طيران أبوظبي شركات تابعة أخرى مثل إيه دي لإدارة العقارات والصيانة العامة (ريمكو) وشركة إيه دي إيه ميلينيوم للاستشارات.

# إطار العمل واستراتيجية الاستدامة



الاستدامة هي أساس عملنا في طيران أبوظبي، فنحن نسعى جاهدين للعمل بمسؤولية وشفافية وفق رؤيتنا كفريق واحد، ودفع الشركة نحو المستقبل بسلامة لتحقيق الفائدة المتوقعة. ونلتزم بترك تأثير إيجابي على مجتمعاتنا، مع الحفاظ في نفس الوقت على النجاح المستدام.

يقوم إطار عمل طيران أبوظبي على أربع ركائز أساسية: الاقتصادية والإنسانية والاجتماعية والبيئية. وتؤمن طيران أبوظبي بأن إطار العمل الفعال سيساعد في تحقيق أهدافها الاستراتيجية.

## التعامل مع جائحة كوفيد - 19

كان لوباء كوفيد - 19 تأثير كبير على قطاع الطيران بأكمله، لكن طيران أبوظبي نجحت في التخفيف من حدة تلك التأثيرات من خلال اتخاذ مبادرات مختلفة في الوقت المناسب.

نظرًا للوائح ومخاطر كوفيد-19 والتزاماً بالإجراءات الاحترازية، قدمت طيران بيئة خالية من الأوراق، واعتمدت نظام إدارة الوثائق إلكترونياً، التوقيعات والاعتمادات الإلكترونية وعقد اجتماعات عن طريق الفيديو، وبذلك لم تتأثر الإنتاجية بشكل سلبي بل استمر العمل أبوظبي في شركة طيران أبوظبي بشكل طبيعي كالمعتاد.

فيها يتعلق بإجراءات السلامة، اتخذت الشركة إجراءات مختلفة للحد من مخاطر كوفيد - 19، بما في ذلك تعقيم المباني (المكاتب وحظائر الطائرات ومجمع سكن الموظفين)، تعقيم وتطهير الطائرات، وتركيب كاميرات التصوير الحراري، التباعد الجسدي بين الموظفين، وجعل استخدام معدات الحماية الشخصية إلزامياً في مكان العمل.



# التعامل مع جائحة كوفيد - 19

## المجتمعات

- أطلقت طيران أبوظبي رسائل من الهليكوبتر لنشر الوعي بكوفيد-19 من خلال تحليق طائرة هليكوبتر في جميع الإمارات لعرض رسائل توعوية باللغتين العربية والإنجليزية تحث أفراد المجتمع على البقاء في المنزل والحفاظ على التباعد الاجتماعي وتجنب التجمعات.
- بعثت نقل منسقة لمرضى كوفيد-19



## العملاء

- تركيب كاميرات تصوير حراري ومعقمات في جميع منافذ الدخول
- تعقيم وتطهير الطائرات
- إبقاء العملاء على اطلاع باستخدام كافة أشكال التواصل.

## الخطط

يحتاج موظفو طيران أبوظبي أكثر من أي وقت مضى، إلى التحفيز والمشاركة لمواصلة الأداء الجيد، لكنهم بحاجة أيضاً إلى الانتباه إلى صحتهم النفسية. لقد حان الوقت لإظهار القيادة القوية، وثقافة مكان العمل الشاملة والمبتكرة لإحداث نقلة نوعية في التفكير الجماعي. تتطلب هذه المرحلة من قلائتنا إلى إعادة النظر في وضع أهداف وبرامج واقعية، وتحديث خطط العمل، وتحديد المساهمة عن النتائج، وتنفيذ التغييرات المستمرة في أساليب العمل.

## الموظفين

- توجيه موظفي الدعم للعمل عن بعد من المنزل
- تقديم الدعم لأولئك المحجوزين في الخارج
- لا يوجد تخفيضات في الرواتب
- توجيه الاجتماعات الافتراضية قدر الإمكان
- الفصل بين الموظفين واستخدام معدات الحماية الشخصية إلزامياً في مكان العمل
- تطهير المباني (المكاتب، الطائرات ومجمع الموظفين)
- توفير منشأة الحجر الصحي للموظفين المصابين بفيروس كورونا

## المساهمين

- الاحتفاظ بمركز نقدي واحتياطات قوية
- بحثت طيران أبوظبي عن مصادر إيرادات أخرى مثل الاستثمار في الأوراق المالية

# حوكمة الشركة

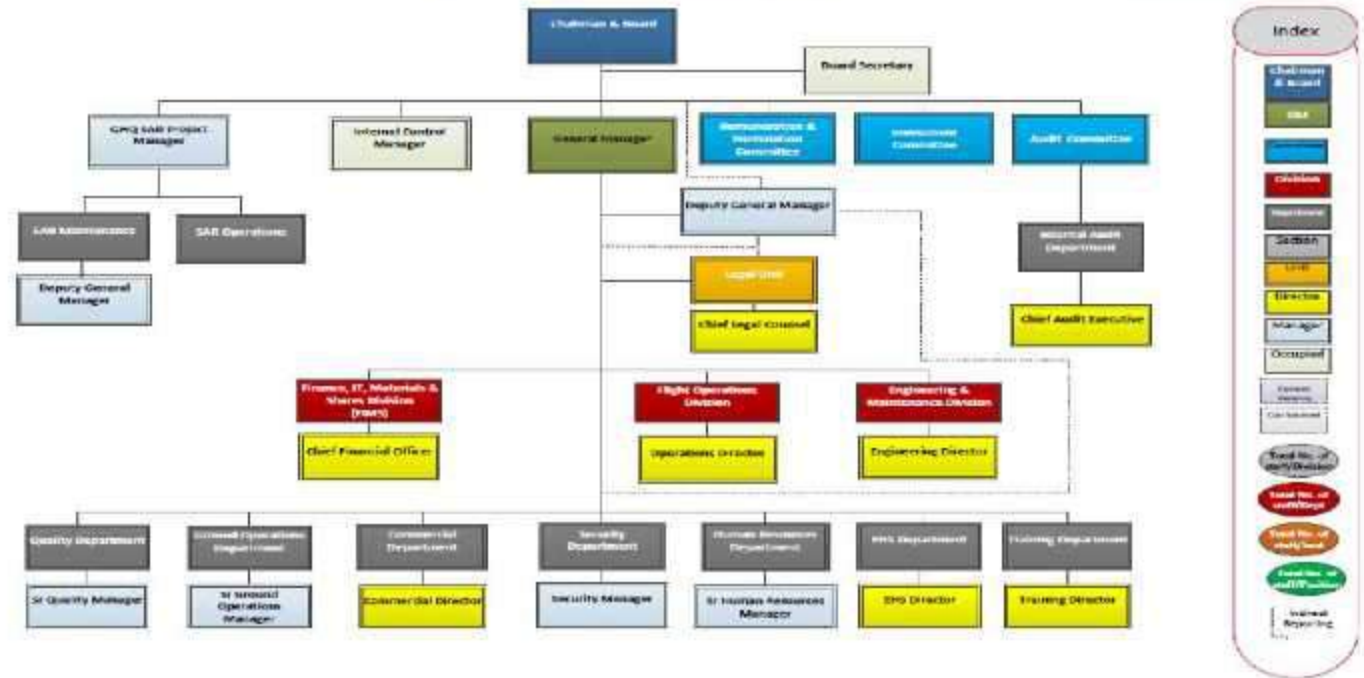
## مجلس الإدارة

جميع أعضاء مجلس الإدارة من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة الذين عملوا بنشاط على بناء ثقافة حوكمة قوية لعبت دوراً مهماً في تحديد وتنفيذ معايير المسؤولية لتمكين قيادة الشركة من إدارتها على نحو يحقق أفضل الفوائد للمساهمين.

عملت طيران أبوظبي على تطوير وتنفيذ هيكل تنظيمي كئى وفعال على مستوى إدارات وأقسام الشركة المختلفة، للارتقاء بالتسقيق والتفاعل الإداري، كما هو مبين أدناه في الهيكل التنظيمي المعتمد للشركة من قبل مجلس الإدارة:

ADA Strategic Organization Structure View

Version 9 Date: 01 January 2022



# حوكمة الشركة

## هيكل الملكية

رأس المال	444,787,200
تاريخ الطرح	15 ديسمبر 2000
نوع الشركة	شركة مساهمة عامة (ش.م.ع)
مدقق الحسابات	بيلويت آند ثوتش (الشرق الأوسط)

يوزع رأس المال المصدر على النحو التالي:

- 30% لحكومة إمارة أبوظبي
- 70% للمساهمين، ولا تتجاوز ملكية غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة عن 30% من رأس مال أسهم الشركة.

## أعضاء لجنة التدقيق و لجنة الترشيحات والمكافآت

الإسم	المنصب
الشيخ أحمد محمد ملطان الظاهري	رئيس اللجنة
السيد/ أحمد علي خلفان الظاهري	عضو
السيد/ عبدالله صديق الخوري	عضو

## أعضاء لجنة الإستثمار

الإسم	المنصب
السيد/ خليفة يوسف عبدالله الخوري	رئيس اللجنة
السيد/ سيف سعيد محمد الظاهري	عضو
السيد/ عبدالمتعم سيف حمود الكندي	عضو
السيد/ محمد خليل فولاذي الخوري	عضو

# الأداء المالي للمجموعة

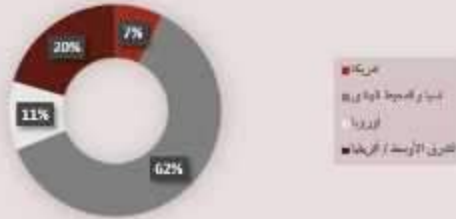
نسبة مقدار التغيير	الفترة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020	الفترة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021	
7.93%	1,558,504	1,682,082	الإيرادات
44.13%	342,969	494,327	الأرباح التشغيلية
	22.01%	29.39%	هامش الربح التشغيلي
98.36%	154,686	306,833	صافي الربح
	9.93%	18.24%	هامش صافي الربح
41.52%	0.40	0.56	العائد على السهم خلال الفترة
الزيادة/التقص	كما في 31 ديسمبر 2020	كما في 31 ديسمبر 2021	
11.02%	4,977,148	5,525,386	مجموع الموجودات
19.92%	1,489,447	1,786,071	مجموع المطلوبات
7.21%	3,487,701	3,739,315	مجموع حقوق الملكية (المساهمين)

توزيعات الأرباح :  
2019 - 20%  
2020 - 10%

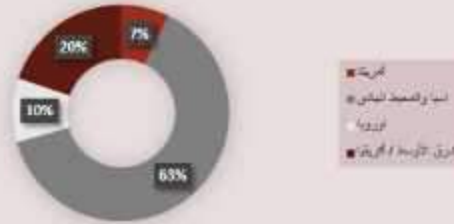
ماتسيموس للطيران	ريال جت	طيران أبو ظبي (طيران أبو ظبي ، رينكو ، مركز طيران أبو ظبي للتدريب ، إيه دي إيه العقارية ، إيه دي إيه ميليتوم للإستشارات)	ملاحظات
إيرادات عام 2021 430.87 مليون درهم	512.60 مليون درهم	738.61 مليون درهم	ارتفاع الإيرادات نتيجة لارتفاع الحرية لنقل النفط والعاز إلى جانب الزيادة في الرحلات الغير منتظمة
إيرادات عام 2020 602.23 مليون درهم	320.08 مليون درهم	636.19 مليون درهم	ارتفاع الإيرادات نتيجة ارتفاع الطلب على الرحلات المسافرة
مقدار التغيير % ↓ 28.45%	↑ 60.15%	↑ 16.10%	
تخفيض الإيرادات نتيجة انخفاض الطلب من قبل الجهات الحكومية والخدمات اللوجستية والتأجير			

# التنمية البشرية

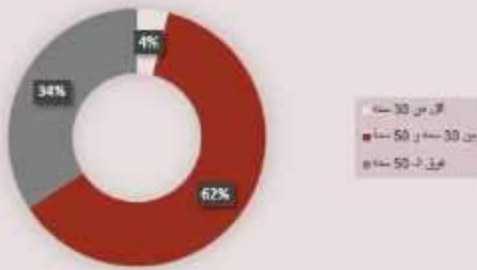
جنسيات موظفي طيران أبو ظبي حسب المنطقة لعام 2021



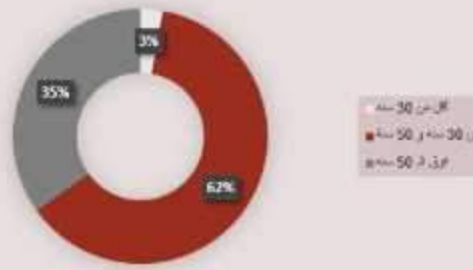
جنسيات موظفي طيران أبو ظبي حسب المنطقة لعام 2020



موظفي طيران أبو ظبي حسب العمر لعام 2021



موظفي طيران أبو ظبي حسب العمر لعام 2020



جنسيات موظفي طيران أبو ظبي حسب المنطقة لعام 2020

أمريكا	69
آسيا والمحيط الهادي	606
أوروبا	91
الشرق الأوسط / أفريقيا	189

جنسيات موظفي طيران أبو ظبي حسب المنطقة لعام 2021

أمريكا	70
آسيا والمحيط الهادي	592
أوروبا	101
الشرق الأوسط / أفريقيا	197

موظفي طيران أبو ظبي حسب العمر لعام 2020

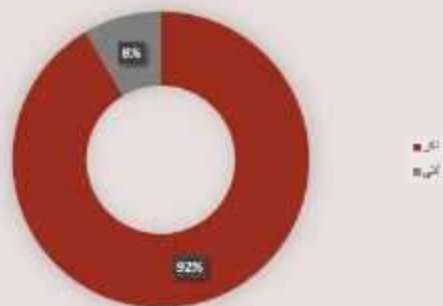
أقل من 30 سنة	28
بين 30 سنة و 50 سنة	614
فوق 50 سنة	343

موظفي طيران أبو ظبي حسب العمر لعام 2021

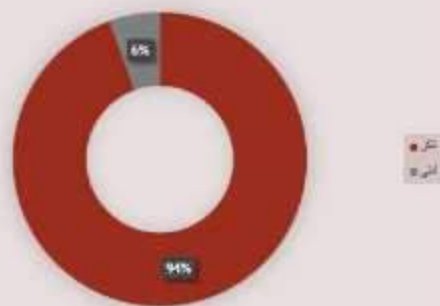
أقل من 30 سنة	38
بين 30 سنة و 50 سنة	594
فوق 50 سنة	329

## التنمية البشرية

موظفي طيران أبوظبي حسب الجنس لعام 2021



موظفي طيران أبوظبي حسب الجنس لعام 2020



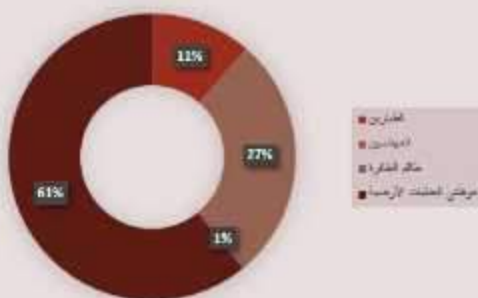
موظفي طيران أبوظبي حسب الجنس لعام 2020

ذكر	904
أنثى	53

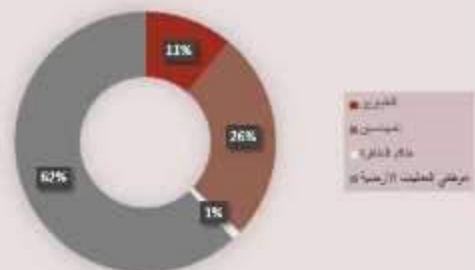
موظفي طيران أبوظبي حسب الجنس لعام 2021

ذكر	904
أنثى	57

موظفي طيران أبوظبي حسب الوظيفة لعام 2021



موظفي طيران أبوظبي حسب الوظيفة لعام 2020



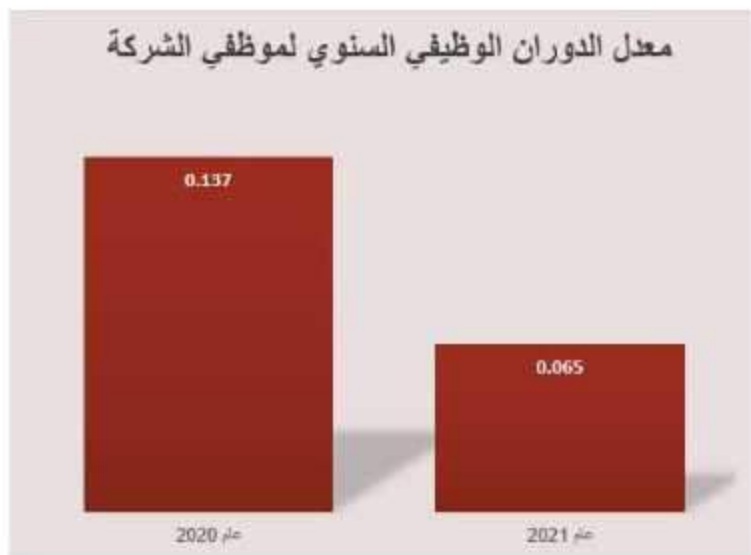
موظفي طيران أبوظبي حسب الوظيفة لعام 2020

الطيارين	106
المهندسين	249
طاقم الطائرة	11
موظفي العمليات الأرضية	591

موظفي طيران أبوظبي حسب الوظيفة لعام 2021

الطيارين	109
المهندسين	257
طاقم الطائرة	10
موظفي العمليات الأرضية	585

# التنمية البشرية



معدل الدوران الوظيفي السنوي لموظفي الشركة	
عام 2020	13.70%
عام 2021	6.50%

# المسؤولية الإجتماعية

تحرص طيران أبوظبي على القيام بواجباتها الاجتماعية المؤسسية من خلال دعم ورعاية الأحداث الرياضية الكبرى التي تساهم في تقدم المجتمع والنهوض به. وفي الوقت نفسه تحرص على دعم المؤسسات الحكومية في الترويج للأنشطة والفعاليات الرياضية التي تستضيفها العاصمة أبوظبي كراعٍ رسمي. بالإضافة إلى التعاون في تطوير الفعاليات والأنشطة الرياضية بما يتماشى مع رؤية أبوظبي 2030.

- الراعي الرسمي لماراثون أدنوك والشريك الاستراتيجي لأدنوك في طيران أبوظبي (26 نوفمبر 2021)
- المشاركة في إحياء ذكرى الشهيد (30 نوفمبر 2021)
- مشاركة ورعاية اليوم الوطني الخمسين لدولة الإمارات العربية المتحدة (2 ديسمبر 2021)
- توقيع مذكرة تفاهم مع مؤسسة زايد العليا لأصحاب الهمم لتعزيز التعاون بين الجانبين فيما يتعلق بإمكان أصحاب الهمم من خلال تزويد المؤسسة بمصدات خاصة لعجلات الطائرات من تصميم وتطوير موظفي مؤسسة زايد العليا لأصحاب الهمم. . استلمت طيران أبوظبي بالفعل واختبرت 40 قطعة من مصدات عجلات الطائرات، والتي خضعت لمعايير السلامة الدولية وأثبتت فعاليتها وكفاءتها (21 ديسمبر 2021)



# المسؤولية الاجتماعية

آيدكس وناديكس 2021 (21 إلى 25 فبراير 2021)

طيران أبو ظبي هي الراعي الرسمي لمعرضي آيدكس وناديكس 2021 بهدف دعم وتطوير قطاع الصناعات الدفاعية الوطنية، والذي يشكل قطاعاً مهماً لدفع عجلة التنمية الاقتصادية في دولة الإمارات العربية المتحدة.



جناح طيران أبو ظبي



المدير التجاري والمدير المالي يرحبان بالزائرين



تقرير الإستدامة 2021 لطيران أبو ظبي - 20

# المسؤولية الإجتماعية

جولة الإمارات العربية المتحدة 2021 (21 إلى 27 فبراير 2021)

صرح معادة نادر أحمد الحمادي، رئيس مجلس إدارة طيران أبو ظبي: "يسعدنا المشاركة في جولة الإمارات 2021. لقد وضع طيران أبو ظبي نصب عينيه دعم الرياضة والرياضيين ولم يتوان عن المشاركة في مثل هذه الفعاليات لسنوات." وأشار الحمادي إلى أن أبو ظبي تشهد نقلة نوعية في البطولات الدولية، مؤكداً أن ذلك يأتي ترجمة لتوجيهات صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان وسمو ولي العهد الشيخ محمد بن زايد آل نهيان حفظهما الله.

وأضاف أن مشاركة طيران أبو ظبي في جولة الإمارات 2021 تأتي دعماً للأنشطة والفعاليات الرياضية التي تستضيفها العاصمة. بالإضافة إلى التعاون في الرؤية التنموية للأنشطة والأنشطة الرياضية بما يتماشى مع رؤية أبو ظبي 2030. كما تحرص طيران أبو ظبي على القيام بواجباتها الاجتماعية المؤسسية من خلال دعم ورعاية الأحداث الرياضية الكبرى التي تساهم في تقدم المجتمع والنهوض به.

من خلال أسطولها وقدراتها وخبراتها، وفرت طيران أبو ظبي طائرتين عموديتين لفتوات تلفزيونية محلية وعالمية لتصوير الجولة بأكملها، والتي صورت أيضاً معالم الإمارات التراثية والتاريخية والسياحية. ورافقت طائرات طيران أبو ظبي المنافسين في جميع مراحل الرحلة.

وأشاد رئيس مجلس إدارة طيران أبو ظبي بالنور الكبير الذي يقوم به مجلس أبو ظبي الرياضي برئاسة سمو الشيخ نهيان بن زايد آل نهيان في استضافة أبرز الأحداث الرياضية العالمية التي كان لها أثر كبير في نشر ثقافة الرياضة وإلهام الأفراد وخاصة الشباب لممارسة الرياضة للوصول إلى مجتمع أكثر صحة وسعادة.



تقرير الإستدامة 2021 لطيران أبو ظبي - 21

# المسؤولية الإجتماعية

بطولة أبوظبي للترايثلون 2021 (5 - 6 نوفمبر 2021)

أعلنت طيران أبوظبي رعايتها لبطولة أبوظبي العالمية للترايثلون، التي يستضيفها مجلس أبوظبي الرياضي، برعاية الشركة الوطنية للتأمين الصحي.

صرح سعادة نادر أحمد الحمادي، رئيس مجلس إدارة طيران أبوظبي، أن طيران أبوظبي، بأسطوله وقدراته وخبراته، يعرض المساهمة في إنجاح هذا الحدث من خلال تصوير الجولة بأكملها بطائرتي هليكوبتر من طراز Bell 412. وستعتمد القنوات التلفزيونية المحلية والعالمية على اللقطات المصورة في أسطولنا والتي تشمل من خلالها الضوء على المعالم التراثية والتاريخية والسياحية للإمارات. بالإضافة إلى ذلك، سيرافق أسطولنا المشاركين في جميع مراحل المباق العالمي، خاصة أن البطولة تحتل مكانة عالية في تقويم الأحداث الرياضية العالمية بسبب الإقبال الكبير من فئة النخبة من المحترفين، مما يؤكد مكانة العاصمة كعالمية وجهة تستقطب أهم الأحداث الرياضية في العالم".

وأضاف: "تأتي مشاركة طيران أبوظبي في هذه البطولة دعماً للأنشطة والفعاليات الرياضية التي تستضيفها العاصمة أبوظبي، بالإضافة إلى التعاون في الرؤية التنموية للفعاليات والأنشطة الرياضية بما يتماشى مع رؤية أبوظبي 2030". مؤكداً أن أبوظبي تشهد نقلة نوعية في بطولات العالم التي تستضيفها، والتي تأتي ترجمة لتوجيهات القيادة العليا.

أكد رئيس مجلس إدارة طيران أبوظبي أن المساهمة في دعم ورعاية الأحداث الرياضية تندرج ضمن إستراتيجية المسؤولية الاجتماعية المهمة للشركة والتي تساهم في المجتمع والإمارة والدولة.

وأشاد سعادة الحمادي بالدور الكبير الذي يقوم به مجلس أبوظبي الرياضي من خلال استضافته والمشاركة في أبرز الأحداث الرياضية الدولية ذات الأثر الكبير، وأضاف أن الدولة استطاعت أن تحتل مكانة مرموقة في عالم الرياضة على اختلاف أنواعها.

# المسؤولية الإجتماعية

تحدي أبوظبي الصحراوي 2021

طيران أبوظبي هي الراعي لرابي أبوظبي الصحراوي، الشريك الاستراتيجي في دعم الحدث الرياضي العالمي، إلى جانب الشركات الحكومية والخاصة التي تقام في الفترة من 5 إلى 11 نوفمبر 2021.

مع اقتراب المسيرة عبر كثبان الظفرة المذهلة، قدمت طائرات الهليكوبتر التابعة لطيران أبوظبي خدمات البحث والإنقاذ الجوية المنقذة للحياة للأطقم الطبية في وضع الاستعداد الدائم لمساعدة المنافسين الذين يواجهون مشاكل.

صرح سعادة نادر أحمد الحمادي، رئيس مجلس إدارة طيران أبوظبي: "يسعى طيران أبوظبي لتأمين عناصر القوة والأمان لإنجاح تحدي أبوظبي الصحراوي لهذا العام من خلال توفير الدعم الجوي للحدث العالمي من خلال المشاركة في ثلاث طائرات عمودية متطورة (Bell 412 and 212) التي تستخدم لأغراض الدعم اللوجستي والإسعاف الجوي، بالإضافة إلى عمليات البحث والإنقاذ. وهذا يجعل مشاركة طائرات طيران أبوظبي حيوية في إعطاء المتسابقين والمراقبين شعوراً بالأمان. يعتبر وجودنا عنصراً أساسياً في نجاح الرابي نظراً للظروف البيئية القاسية التي تمثلها صحراء الإمارات، خاصة أن رابي أبوظبي الصحراوي هو أطول رابي صحراوي في الشرق الأوسط. وضعت الشركة نصب أعينها دعم الرياضة والرياضيين ولم تفشل في المشاركة في هذا الحدث لسنوات. نقدم خبرتنا التي تزيد عن 47 عاماً لإنجاح هذا الحدث الرياضي العالمي الكبير، من خلال طائراتنا الحديثة والطيارين والمهندسين ذوي الخبرة العالية".



# المسؤولية الاجتماعية

معرض دبي للطيران 2021

شاركت طيران أبوظبي في معرض دبي للطيران 2021 الذي أقيم في الفترة من 14 إلى 18 نوفمبر 2021.

عرضت طيران أبوظبي خلال المعرض مجموعة واسعة من خدمات الطيران التي تقدمها للمنشآت المحلية والدولية الرائدة في قطاع الطيران. تهدف إلى دفع النمو في طائرات الهليكوبتر التجارية والفاخرة والشحن والصيانة.



كبار المسؤولين التنفيذيين في التسويق التجاري و الإعلام يرحبون بالزوار



طيران أبو ظبي  
ABU DHABI AVIATION

MEET US AT DUBAI AIRSHOW: ABU DHABI AVIATION- STAND 1120



محلثة تجارية مع المدير المالي.

تقرير الإستدامة 2021 لطيران أبوظبي - 24

# التنمية البيئية

## 1. المقدمة

أصدرت دولة الإمارات قرار مجلس الوزراء رقم (39) بشأن اللائحة التنفيذية للقرار الاتحادي رقم (12) لسنة 2018 بشأن الإدارة المتكاملة للنفايات الذي يسعى إلى تنظيم عملية إدارة النفايات وتوحيد أليات وطرق التخلص السليم من النفايات بما يتماشى مع أفضل الممارسات بهدف حماية البيئة وتقليل المخاطر على صحة الإنسان.

من الناحية العملية، ينتج طيران أبوظبي أنواعًا مختلفة من النفايات، بما في ذلك: النفايات الصلبة العامة، والبناء والحطام، والنفايات من رحلات الطائرات (النفايات غير المتساقطة)، والنفايات القابلة للتحويل إلى سماد، والنفايات الخطرة والصناعية، ونفايات الحمامات.

يركز هذا التقرير على ممارسات الإدارة التي تتفدها الشركة لجمع وتخزين ومعالجة والتخلص من المياه العادمة الناتجة عن أنشطة تجريد وتنظيف طلاء الطائرات. تصنف مياه الصرف الناتجة عن هذه الأنشطة على أنها مياه صرف صناعية خطيرة.

تلتزم طيران أبوظبي بصفتها منشأة تجارية بإدارة النفايات بكفاءة وطريقة فعالة من حيث التكلفة وفقًا لقانون البيئة الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة ولائحة إدارة النفايات في إمارة أبوظبي. تطبق الشركة العديد من الممارسات المستدامة التي تجعل إدارة النفايات أكثر سلامة من الناحية الاقتصادية، ومتوافقة مع التشريعات المعمول بها، وأفضل للبيئة.

يتم تنسيق إدارة النفايات في دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال السلطات المحلية. أنشأت حكومة أبوظبي مركز إدارة النفايات (تدوير) في عام 2008. وهو مسؤول عن السياسات والاستراتيجيات والأنظمة التعاقدية لإدارة النفايات في جميع أنحاء الإمارة.

تهدف دولة الإمارات العربية المتحدة إلى تقليل الأثر البيئي الضار للفرد الواحد للمدن والصناعات، من خلال إيلاء اهتمام خاص لجودة الهواء، والاهتمامات العامة وإدارة النفايات الأخرى.

# التنمية البيئية

## بيان سياسة إدارة النفايات لطيران أبوظبي

■ الحد من: من خلال سياسة الشراء، يعمل النشاط التشغيلي، ومن خلال التوعية، على الحد من النفايات التي سيتم إنشاؤها للتخلص منها.

■ إعادة الاستخدام: قبل الاستغناء عن الأصناف، اتخاذ إجراءات لإعادة الاستخدام في المقام الأول داخل الشركة، وإذا لم ينطبق ذلك، مع المنظمات والمقاولين الخارجيين المعيّنين. ويجب استكشاف كل فرصة لإعادة استخدام الأصناف قبل الاستغناء عنها كنفايات.

■ إعادة التدوير: حيثما تتوفر القرص وحيث تنطبق اللوائح، يجب تشجيع إعادة تدوير النفايات وتنفيذها للتقليل إلى أدنى حد من كميات النفايات الموجهة إلى مدافن النفايات.

■ المعالجة: عندما يتم إرسال النفايات للمعالجة لجعل الخصائص الخطرة آمنة أو تقلل من الخصائص الخطرة قبل إعادة التدوير أو التخلص منها، يجب على الشركة التأكد من أن عمليات الفصل والتخزين والمناولة والنقل والمعالجة تتوافق مع التشريعات.

■ التخلص: عندما يكون إنتاج النفايات أمرًا لا مفر منه، يجب على الشركة التأكد من أن عمليات الفصل والتخزين والمناولة والنقل والتخلص تتوافق مع التشريعات.

يتحمل جميع موظفي الشركة المسؤولية عن الطريقة التي يؤثر بها سلوكهم على هذه السياسة ويجب أن يضمنوا التعامل مع النفايات التي يتسببون فيها وفقًا لهذه السياسة. تتم مراجعة هذه السياسة سنويًا فيما يتعلق بالتغيرات في اللوائح والتشريعات والفرص الجديدة التي تقدم نفسها للشركة.

محمد إبراهيم المزروعى  
المدير العام

تشكل سياسة إدارة النفايات هذه جزءًا من نظام إدارة البيئة والصحة والسلامة في طيران أبوظبي وتدعم سياسة البيئة والصحة والسلامة في الشركة. تهدف السياسة إلى تقليل الآثار البيئية السلبية لنفاياتنا، وتقليل نفايات مكبات النفايات وضمان التخلص من النفايات بطريقة مسؤولة بيئيًا.

تلتزم الشركة بتنفيذ برنامج فعال لإدارة النفايات يلبى أو يتجاوز جميع المتطلبات التشريعية والتنظيمية، ولا سيما القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة (24) وقانون أبوظبي (21) وإطار عمل نظام إدارة الصحة والسلامة المهنية في أبوظبي. تستند سياسة إدارة النفايات هذه إلى ترتيب العمل التالي ذي الأولوية:

# التنمية البيئية

## 2. خصائص مياه الصرف الصناعي الخطرة

■ **التفاعل.** تكون النفايات المتفاعلة غير مستقرة أو تخضع لتفاعل كيميائي سريع أو عنيف مع الماء أو المواد الأخرى. تعتبر النفايات المتولدة من عمليات الطلاء بالسيانيد ومن العمليات التي تشتمل على عوامل مؤكسدة، مثل مواد التبييض، نفايات تفاعلية.

■ **السامة.** بعض النفايات الصناعية للطيران هي نفايات سامة للبشر والماشية والأحياء المائية، إما عن طريق الاتصال المباشر أو عن طريق تلوث إمدادات المياه. والملوثات التي تحتويها نفايات تشطيب المعادن، مثل السيانيد والكروم، وبعض المركبات العضوية، مثل مذيبات إزالة الشحوم، شديدة السمية بتركيزات منخفضة في الماء. ويمكن أن تكون المحاليل المختلطة للنفايات المعدنية أكثر سمية بكثير من المحاليل البسيطة ذات التركيز المقابل أو الأعلى. يمكن أن يؤدي تكوين الرواسب في التدفقات بواسطة نفايات صناعية معينة في المطارات إلى حدوث مخاطر صحية محتملة للمستخدمين المحتملين للتيار وتقييد أو حظر استخدامها للأغراض الترفيهية أو إزالة الشحوم الزراعية.

يتم تحديد المواد الخطرة من خلال الخصائص التالية: القابلة للاشتعال والتآكل والتفاعل والسامة. قد تتداخل المواد الخطرة مع عملية معالجة مياه الصرف الصحي للبلدية، أو تلوث المياه الجوفية أو تلوث المياه السطحية.

■ **القابلة للاشتعال.** تعتبر السوائل والأبخرة شديدة الاشتعال الموجودة في بعض النفايات الصناعية بالمطارات من مخاطر الحرائق والانفجارات، خاصة عند تصريفها بحرية في المجاري أو المسطحات المائية الطبيعية أو الأرض. قد تنتقل الأبخرة من المذيبات المتطايرة والوقود والزيوت مسافات كبيرة في المجاري وبعض أنواع التربة وتشكل مركبات متفجرة في أماكن منخفضة ومغلقة. النفايات ذات المحتوى الصلب العالي قد تسبب رواسب تشكل غازات قابلة للانفجار أثناء التحلل.

■ **التآكل.** يمكن للنفايات المسببة للتآكل أن تذيب المعادن والمواد الأخرى أو تحرق جلد الإنسان. تعتبر النفايات المتولدة أثناء إزالة الصدأ والتنظيف الحمضي أو القلوي، وكذلك نفايات حمض الرصاص والليثيوم وبطاريات النيكل والكاديوم، نفايات متآكلة.



## معلومات المشروع - إدارة النفايات

ديسمبر 2018	بداية البناء:
مارس 2019	تاريخ العملية:
مرفق صيانة طيران أبو ظبي	الموقع:
مطار أبو ظبي الدولي ، الإمارات العربية المتحدة	العنوان:
172,000 كجم	إجمالي مياه الصرف الصحي التي تم جمعها :2019
159,153 كجم	إجمالي مياه الصرف الصحي التي تم جمعها :2020
114,880 كجم (من يناير إلى سبتمبر 2021)	إجمالي مياه الصرف الصحي التي تم جمعها :2021
شركة ريمكو وإدارة النفايات	الصيانة والمراقبة:



يقوم مشرف إدارة النفايات في مطار أبو ظبي بإجراء التفتيش

تقرير الإستدامة 2021 لطيران أبو ظبي - 28

# التنمية البيئية



مرفق تجريد وتنظيف الدهان



سير عمل العملية - توليد المياه العادمة الخطرة وتخزينها وجمعها

# التنمية البيئية

## 3. الآثار البيئية لمياه الصرف الصحي الخطرة

■ التدخل في عملية تنقية المجاري المائية أو تشغيل مياه الصرف الصحي للبلدية. قد يكون لتصريف نفايات المطارات الصناعية في المياه السطحية أو إلى شبكة صرف البلدية العديد من العواقب السلبية. هناك تدابير وإجراءات لمعالجة الحالات التي قد تكون فيها عواقب سلبية بسبب تصريف النفايات الصناعية للمطار في هذه المياه أو المرافق. قد يشمل ذلك مراجعة خطط منع الانسكاب والتدابير المضادة وإخطار سلطات المنشأة بالمشاكل المحتملة.

■ التنقية الذاتية للمجرى المائي. تعتمد التنقية الذاتية للممرات المائية إلى حد كبير على الإمداد الكافي من الأوكسجين لدعم حياة ونشاط الأسماك والكائنات المائية الأخرى. تشكل الزيوت والشحوم حوائير وبقع تعيق إعادة الأوكسجين من المجاري المائية. تؤدي النفايات العضوية الثقيلة القابلة للتحلل إلى استهلاك الأوكسجين المذاب، وقد تشكل الرواسب التي يمكن أن تتداخل مع عمليات التنقية الذاتية للتيار.

■ تشغيل مياه الصرف الصحي للبلدية. قد تتسبب الزيادات في الحمل العضوي في نظام الصرف البلدي في تجاوز الحمولة الإجمالية لقدرتها على التحميل؛ وبالتالي، التقليل من كفاءة المصنع أو مخالفة تصريح التصريف. قد يؤثر الزيت والشحوم المستحلبان سلبيًا على المياه المستقبلية. قد تتداخل المعادن السامة والمركبات العضوية السامة مع النشاط البيولوجي وقد تعقد عملية التخلص من الرواسب. قد تتسبب الأحماض والقلويات في تآكل الأنابيب والمضخات ووحدات المعالجة وقد تتداخل مع الترسيب والنشاط البيولوجي. قد تتسبب المواد القابلة للاشتعال في نشوب حرائق وقد تؤدي إلى حدوث انفجارات.

■ تلوث المياه الجوفية. قد يتم تقييد التخلص من النفايات الصناعية في المطارات عن طريق التطبيقات الأرضية حيث يوجد احتمال لتلوث المياه الجوفية. قد يكون للوائح المياه الجوفية الصارمة المستقبلية تأثير على عمليات إزالة الجليد بالمطارات والنفايات الصناعية. هذه الممارسات غير مقبولة بشكل عام في المناطق التي تستخدم فيها المياه الجوفية المتأثرة كمصدر لمياه الشرب.

# التنمية البيئية

## 4. الكيماويات المستخدمة في تقشير وتنظيف الدهان

### ■ المذيبات العضوية والفينولات

يمكن لهذه النفايات، التي تتولد أثناء تطبيق الطلاء وإزالته وتنظيف الطائرات، أن تخلق مخاطر الانفجار والسمية، وتتداخل مع معالجة مياه الصرف الصحي، وتلوث مياه الشرب. تتداخل المذيبات أيضاً مع النشاط البكتيري في هضم الرواسب. تنتج المذيبات والفينولات، على وجه الخصوص، أنواعاً وروائح كريهة في إمدادات المياه.

تركيز الفينول المحدد في معايير جودة المياه المحيطة لحماية صحة الإنسان من السمية هو 3.5 جزء في المليون. تركيزات العديد من المذيبات الصناعية الشائعة، المحددة في معايير جودة المياه المحيطة لحماية صحة الإنسان من السرطان، هي 0.00019 جزء في المليون لكلوريد الميثيلين، و 0.00094 جزء في المليون لـ 1،2 ثنائي كلورو الإيثان، و 0.0027 جزء في المليون لثلاثي كلورو إيثيلين.

### المعلومات الكيميائية

أردوكس 2526	منتج إزالة الطلاء:
متجرد الطلاء	الاستخدام الموصى به:
مادة سامة، مسببة للتآكل، مضرّة، مسرطنة (3) ، ممنّبة للطفرات (3)	التصنيف:
خليط من المذيبات العضوية	الوصف:
لا تسكب في المياه السطحية أو نظام الصرف الصحي. تجنب اختراق التربة.	الاحتياطات البيئية:
CN13-GPRO ، C28 / 15 ، C-IC 33 ، Bondrite A-AK 5948-DPM ، منظف قلوي،	مذيبات التنظيف الأخرى المستخدمة:

# التنمية البيئية

## 5. معايير ومتطلبات نظام التحصيل

■ **جداول التفتيش.** يتم فحص خزان التجميع مرة واحدة على الأقل كل يوم تشغيل. يتم فحص مواد البناء والمنطقة المحيطة بنظام الخزان بحثاً عن علامات التآكل أو التسرب المرئية أسبوعياً على الأقل.

■ **وعي الموظفين.** الموظفون (بما في ذلك موظفي (ESP) المشاركين في النشاط على دراية تامة بالتعامل الصحيح مع النفايات وإجراءات الطوارئ ذات الصلة بمسؤولياتهم أثناء عمليات المنشأة العادية وحالات الطوارئ.

■ **خطة الطوارئ وإجراءات الطوارئ.** لدى طيران أبوظبي خطة طوارئ، كما هو مبين في دليل تخطيط موارد المؤسسات، والتي تم تصميمها لتقليل المخاطر في حالة حدوث إطلاق مفاجئ أو غير مفاجئ، أو حريق، أو انفجار، أو حالة طوارئ مماثلة. مشرف إدارة النفايات هو المنسق المعين لتخطيط موارد المؤسسات المسؤول عن الاستجابة لحالة الطوارئ في الموقع.

■ **نظام تجميع الخزانات.** تقوم طيران أبوظبي بتنفيذ معايير البيئة والسلامة التالية المتعلقة بأنظمة الخزانات :

(أ) لا تحقق منشأة التجميع أي حرارة شديدة أو انفجارات أو حريق أو أبخرة أو ضباب أو غبار أو غازات أو تضرر السلامة الهيكلية للخزان أو تهدد صحة الإنسان أو البيئة بأي شكل من الأشكال؛

(ب) لا يتم جمع النفايات أو الكواشف الخطرة التي قد تسبب التآكل أو التدهور أو الفشل الهيكلي في الخزان؛

(ج) نظام الاحتواء لديه القدرة على احتواء 10 ٪ من إجمالي سعة الحجم؛

(د) تحتوي الخزانات التي يتم تغذيتها باستمرار على نظام قطع أو تجاوز لتغذية النفايات ؛

(هـ) لا يتم جمع النفايات القابلة للاشتعال أو المتفاعلة أو غير المتوافقة في الخزان.

■ **مزود الخدمة البيئية.** يحمل مزود الخدمة البيئية المتعاقد معه المسؤولية عن جمع ومعالجة والتخلص تصاريح بيئية وتجارية سارية المفعول من السلطات المختصة في الإمارات العربية المتحدة.

# التنمية البيئية

## 6. عملية الجمع والمعالجة والتخلص

### (أ) المعايير المقبولة

قبل نقل المياه العادمة الملوثة من مرفق طيران أبوظبي إلى محطة معالجة المياه ESP، يتطلب المرسب الكهروستاتيكي تحليلات معملية للتأكد من أن تكوين تيار المياه العادمة المراد معالجته يتوافق مع مواصفات محطة معالجة المياه. إذا تجاوزت التركيزات المواصفات، فقد يرفض المرسب الكهروستاتيكي تجميع مياه الصرف الملوثة ومعالجتها. يتم جمع المياه العادمة من منشأة طيران أبوظبي بواسطة المرساب الكهروستاتيكي باستخدام ناقلة سعة 4500 جالون.

### (ب) عملية العلاج

تم تصميم محطة معالجة المياه لمعالجة مجاري المياه العادمة الملوثة عبر سلسلة من العمليات الصناعية، من خلال فصل نفايات زيت الرواسب الملوثة من خلال التعويم وزيادة الرواسب وضغط المرشح؛ ومعالجة النفايات السائلة النهائية من خلال عمليات التهوية والتصفية والترشيح الفائق والتخزين المؤقت قبل تصريفها إلى أنابيب الصرف الصحي للبلدية التي تديرها شركة أبوظبي لخدمات الصرف الصحي.

المكون	التركيز
pH	2-13
Total Suspended Solids	0-10.000 mg/l-1
Total Dissolved Solids	0-7.500 mg/l-1
COD	0.60.000 mg/l-1
Biological Oxygen Demand	0-30.000 mg/l-1
Oil	0-50.000 mg/l-1
Ammonia	≤ 100 mg/l-1
Sulphate	≤ 1000 mg/l-1
Aluminium	≤ 500 mg/l-1
Chloride	≤ 2000 mg/l-1
Cadmium	≤ 20 mg/l-1
Chromium	≤ 20 mg/l-1
Copper	≤ 400 mg/l-1
Phosphor	≤ 50 mg/l-1
Lead	≤ 60 mg/l-1
Manganese	≤ 50 mg/l-1
Mercury	≤ 0.01 mg/l-1
Nickel	≤ 150 mg/l-1
Iron	≤ 200 mg/l-1
Zinc	≤ 500 mg/l-1

الجدول 1. التركيزات الكيميائية تحد من القبول المسبق من قبل مرفق المعالجة. تستند الحدود إلى لائحة مراقبة النفايات السائلة التجارية المسطرة عن مكتب الإحصاء في أبوظبي لعام 2010.

# التنمية البيئية

## (ج) نفايات الزيوت

يتم تخزين الزيت المهدر المتولد من خلال عملية فصل الزيت مؤقتًا داخل خزان تخزين فوق الأرض ، مزود بنظام ثانوي مناسب لمنع أي انسكاب داخل المبنى في حالة تعطل الخزان. يتم بعد ذلك تحويل نفايات الزيوت ونقلها إلى منشأة إعادة التدوير المرخص لها بالعمل من قبل تدوير.

## (د) النفايات السائلة المعالجة

قبل تصريف النفايات السائلة المعالجة داخل أنابيب الصرف الصحي التي تديرها شركة أبوظبي لخدمات الصرف الصحي، يتم إجراء مجموعة كاملة من التحليلات المختبرية من قبل مختبر معتمد تحت مسؤولية مشرف محطة المعالجة في المرش الكهروستاتيكي من أجل ضمان تكوين النفايات السائلة المعالجة ضمن الحدود التي تفرسها شركة أبوظبي لخدمات الصرف الصحي. يوضح الجدول المقابل الحدود التي تفرسها شركة أبوظبي لخدمات الصرف الصحي للتصريف داخل أنابيب الصرف الصحي.

## (هـ) الرواسب

يتم تخزين الرواسب الناتجة عن محطة معالجة المياه من خلال عمليات التعويم والتكثيف والضغط مؤقتًا في حاوية مفتوحة قبل تحويلها إلى مكب الطفرة الهندسي.

المكون	التركيز
pH	6-9
Total Suspended Solids	≤ 500 mg/l-1
Total Dissolved Solids	≤ 3000 mg/l-1
COD	≤ 3000 mg/l-1
Biological Oxygen Demand	≤ 1000 mg/l-1
Oil	≤ 50 mg/l-1
Ammonia	≤ 40 mg/l-1
Sulphate	≤ 1000 mg/l-1
Aluminium	≤ 5 mg/l-1
Chloride	≤ 500 mg/l-1
Cadmium	≤ 0.2 mg/l-1
Chromium	≤ 1 mg/l-1
Copper	≤ 1 mg/l-1
Phosphor	≤ 50 mg/l-1
Lead	≤ 1 mg/l-1
Manganese	≤ 1 mg/l-1
Mercury	≤ 1 mg/l-1
Nickel	≤ 150 mg/l-1
Iron	≤ 2 mg/l-1
Zinc	≤ 2 mg/l-1

الجدول 2. تحدد التركيزات الكيميائية التخلص النهائي المبدق في نظام الصرف الصحي. تستند الحدود إلى لائحة مراقبة النفايات السائلة التجارية الصادرة عن مكتب الإحصاء في أبو ظبي لعام 2010.

# التنمية البيئية

## (و) بيان النفايات وحفظ السجلات

يتم إنشاء بيان النفايات بناءً على طلب CWM، والاحتفاظ بالنسخ من قبل مصدر النفايات. يحدد المرسب الكهروستاتيكي المخصص ومرفق التخلص المعلومات التالية: مصدر النفايات، ناقل النفايات، التخلص النهائي، طبيعة النفايات، وكمية النفايات. يحتفظ قسم إدارة النفايات في طيران أبوظبي بسجل لغرض تتبع والحفاظ على سجل للجمع والتخلص. يتم تقديم سجل بيان النفايات إلى تدوير من خلال نظامهم الإلكتروني (بوليساتي).

## (ز) الامتثال المستمر ومراقبة الأداء

يتم تنفيذ الرقابة الداخلية ومراقبة الأداء من قبل مشرف إدارة النفايات. يتم تقديم تقارير إدارة النفايات الشهرية والفصلية إلى الإدارة وقسم البيئة والصحة والسلامة. يتم تنفيذ الإبلاغ عن الحوادث والمخاطر من خلال نظام الإبلاغ عن سلامة الشركة.



شاحنة جمع مياه الصرف الصحي ESP في مرفق معالجة طيران أبوظبي





طيران أبو ظبي  
ABU DHABI AVIATION

T: +971 2 575 8000  
F: +971 2 575 7775

[www.ada.ae](http://www.ada.ae)

P.O. Box 2723  
Abu Dhabi, UAE